



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අත්තිකාරම ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වෘත්තික පිළිතුරු [නි. 4365]

ශෝක ප්‍රකාශය: පී. බී. රණරාජ මහතා [නි. 4387]

ශිව්දර මෝල පිළිබඳව විශේෂ කාරක සභාවක් [නි. 4393]
[යෝජනාව නිශ්ප්‍රභ විය.]

කල්තැබීමේ යෝජනාව [නි. 4521]

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු [නි. 4523]

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகாரபூர்வமான அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் [ப. 4365]

அனுதாபத் தீர்மானம் : திரு. பி. பி. ரணராஜ [ப. 4387]

கிரிதர ஆலை சம்பந்தமான தெரிவு [பிரேரணை தோல்வியுற்றது] [ப. 4393]

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை [ப. 4521]

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள் [ப. 4523]

Volume 57
No. 22

Wednesday,
14th October, 1964

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [c. 4365]

VOTE OF CONDOLENCE : MR. P. B. RANARAJA [c. 4387]

SELECT COMMITTEE ON GIRIDARA MILLS [Motion negatived] [c. 4393]

ADJOURNMENT MOTION [c. 4521]

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS [c. 4523]

වංචික පිළිතුරු

වෘත්ති පිළිතුරු

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

1964 ඔක්තෝබර් 14 වන බදාදා

අ. හා. 20 මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස් විය. කළා
නායකත්වය [ගරු සීයා ප්‍රනාන්දු] මූලාසනාරූප විය.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

අනුප්‍රාප්ති, සුරතල්, හා වනාන්තර විවිධ
සේවා සම්පන්න සමිති

ஆனைப்பொத்தை, சூரங்கால், வாணா
பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள்

ANAIPODDA, SOORANKAL AND VANNAR
MULTI-PURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETIES

1. එම්. ඊ. එම්. මොහමඩ් අලි මයා.
(මුතුර් පළමුවන මන්ත්‍රී)

(ஜனாப் எம். ஈ. எச். முகம்மது அலி—
மூதூர் இரண்டாம் அங்கத்தவர்)

(Mr. M. E. H. Mohamed Ali—First Mutur)

අහන්නර සහ බාහිර වෙළඳාම හා සැපයීමේ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) අනයිපොඩ්ඩ විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය, සුරන්කල් විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය හා වනාර් විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය අනුමත කිරීමට හා ලියාපදිංචි කිරීමට ඉල්ලුම් පත්‍ර ලැබුණේ කවදාද? කුමක්ද? ලියාපදිංචි කිරීමේ අනුමත කළේ කවදාද? (ආ) මෙම විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති අනුමත කරන ලද්දේ කුමන ක්‍රමයක් අනුවද? එක් එක් විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියේ සාමාජිකයින් කී දෙනෙක් සිටින්නද? (ඉ) එක් එක් සාමාජිකයාට ඉඩම් යාවලේ (අක්කරවලින්) කීයක් අයිතිද? (ඊ) ලියාපදිංචි කළාට පසු මේ එක් එක් විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියට කොපමණ ණය මුදල් දී තිබේද? ණය මුදල් දෙන ලද්දේ කුමන කාර්යයක් සඳහාද? එම ණය මුදල් දිස්ත්‍රික්කයේ සහකාර සමුපකාර සංවර්ධන කොමසාරිස් හා සහකාර ගොවි ජන සේවා කොමසාරිස්වරයා අනුමත කළෝද?

உள்தாட்டு, வெளிநாட்டு வர்த்தக, விநியோக அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) ஆணைப் பொத்தைப் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம்

2—238 1284—745 (64/10)

சூரங்கால் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம், வாணர் டலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் ஆகியவற்றை அங்கீகரிப்பதற்கும் பதிவு செய்வதற்குமென விண்ணப்பங்கள் அனுப்பியவர்கள் யார்? எப்பொழுது அவ்விண்ணப்பங்கள் அனுப்பப்பட்டன? பதிவுகள் அங்கீகரிக்கப்பட்டதெப்பொழுது? (ஆ) இப்பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் எவ்வடிப்படையில் அங்கீகரிக்கப்பட்டன? இப்பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களொவ்வொன்றிலுமுள்ள அங்கத்தவர்கள் எத்தனை பேர்? (இ) இவ்வங்கத்தவர்களொவ்வொருவருக்கும் சொந்தமாகவுள்ள கணித் துண்டுகளும் அவற்றின் பரப்புமெவ்வளவு? (ஈ) பதிவு செய்யப்பட்ட தேதியிலிருந்து இப்பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களொவ்வொன்றுக்கும் வழங்கப்பட்ட கடன்கள் எவ்வளவு? எத்தேவைக்காக அக் கடன்கள் வழங்கப்பட்டன? இக்கடன்கள் மாவட்ட கூட்டுறவு அபிவிருத்தி உதவி ஆணையாளராலும், கமத்தொழிற் சேவைகள் உதவி ஆணையாளராலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டனவா?

asked the Minister of Internal and External Trade and Supply: (a) When and from whom were applications received for the approval and registration of Anaipodda M.P.C.S., Soorankal M.P.C.S., and Vannar M.P.C.S. and when were the registrations approved? (b) On what basis were these Multi-purpose Co-operative Societies approved and how many members are there in each? (c) How many tracts of lands (in acreage) does each of the members own? (d) How many loans were given to each of these Societies since registration, for what purpose were the loans given and were such loans approved by the A.C.C.D. and A.C.A.S. of the district?

ගුරු ටී. බී. තෙන්නකෝන් (අභ්‍යන්තර
සහ බාහිර වෙළඳාම හා සැපයීම් කටයුතු
පිළිබඳ වැඩ බලන ඇමති)

(கௌரவ ரி. பி. தென்னகோன்—பதில்
உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு வியாபார, விநியோக
அமைச்சர்)

(The Hon. T. B. Tennekoon—Acting Minister of Internal and External Trade and Supply)

(අ) අනයිපොඩ්ඩ විවිධ සේවා සමිතිය
ලියාපදිංචි කිරීමට 31 දෙනෙක්—ලැයිස්තුව
විට අමණු ඇත.—63. 6. 19 වෙනි දින

සාමාන්‍ය පිළිතුරු

[ගරු පී. බී. තෙන්නකෝන්]

ඉල්ලා සිටියහ. සමිතිය 63. 8. 27 වෙනි දින ලියාපදිංචි කරන ලදී. සුරත්කල් විවිධ සේවා සමිතිය ලියාපදිංචි කිරීමට 47 දෙනෙක්—ලැයිස්තු මීට අමුණා ඇත.—63. 6. 19 වෙනි දින ඉල්ලා සිටියහ. සමිතිය 63. 9. 16 වෙනි දින ලියා පදිංචි කරන ලදී. වනාදී විවිධ සේවා සමිතිය ලියාපදිංචි කිරීමට 27 දෙනෙක්—ලැයිස්තුව මීට අමුණා ඇත.—63. 6. 19 වෙනි දින ඉල්ලා සිටියහ. සමිතිය 63. 8. 27 වෙනි දින ලියාපදිංචි කරන ලදී. (ආ) මේ ප්‍රදේශයේ අක්කර 4,000 ක් පමණ, යාබද ගම්වල පදිංචිකරුවන් විසින් ගොවිතැන් කරන ලදී. ඒ ගම්වල පිහිටි සමිති මේ ගොවියන්ට මුදල් සපයා දීමට මැලිවූයෙන් මේ සමිති තුළ ලියාපදිංචි කිරීමට සිදුවිය. අනයිපොඩ්ඩ විවිධ සේවා සමිතියේ සාමාජික සංඛ්‍යාව 203 ක් ද, සුරත්කල් විවිධ සේවා සමිතියේ සාමාජික සංඛ්‍යාව 198 ක් ද, වනාදී විවිධ සේවා සමිතියේ සාමාජික සංඛ්‍යාව 125 ක් ද වෙත්. (ඉ) සාමාජිකයන් ගොවිතැන් කරන ඉඩම් ඔවුන්ට අයිති නැත. (ඊ) වනාදී විවිධ සේවා සමිතියට ණය මුදල් දෙකක් දෙන ලදී. ඒ මුදල රු. 29,331 දෙන ලද්දේ 64. 3. 17 වෙනි දිනය. අනයිපොඩ්ඩ විවිධ සේවා සමිතියට ණය මුදල් දෙකක් දෙන ලදී. ඒ මුදල රුපියල් 27,428 කි. දෙන ලද්දේ 64. 3. 17 වෙනි දිනය. සුරත්කල් විවිධ සේවා සමිතියට ණය මුදල් දී නැත. ණය මුදල් දෙන ලද්දේ ගොවිතැන් කිරීම හා ද්‍රව්‍ය අලෙවි කිරීම සඳහාය. මේ සමිති සමුපකාර සංවර්ධන උප කොමසාරිස් තුමා මාර්ගයෙන් ගොවිජන සේවා කොමසාරිස් තුමාගෙන් මේ ණය ඉල්ලන ලදී. සමුපකාර සංවර්ධන උප කොමසාරිස් තැන සමිති චිලිබද කරුණු දැන්වූ නමුත් නිර්දේශයන් නොකරන ලදී. ගොවිජන සේවා කොමසාරිස් තැන ණය මුදල් අනුමත කරන ලදී.

මොහමඩ් අලි මයා.

(ஜனப் முகம்மது அலி)

(Mr. Mohamed Ali)

I would like to have this Answer inserted in HANSARD in English or Tamil.

සාමාන්‍ය පිළිතුරු

ගරු පී. බී. තෙන්නකෝන්

(கௌரவ பி. பி. தென்னகோன்)

(The Hon. T. B. Tennekoon)

වුවමනා නම් දෙනු පුළුවනි.

1 වන ප්‍රශ්නයේ (අ) කොටසට අදාළ නම් ලැයිස්තු

අනයිපොඩ්ඩ විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය

1. ජේ. ඇම්. උනෙයිකින්
2. ඇම්. අබ්දුල් මානබ්
3. ඒ. අබ්දුල් උයාතු
4. ඒ. අබ්දුල් මහබ්
5. ආර්. යකුබ්
6. ඒ. සම්සුඩින්
7. ඒ. අබ්දුල් හමීඩ්
8. ඇම්. අබ්දුල් කරිම්
9. ඒ. මුහමඩ් ඉස්මයෙන්
10. පී. අබ්දුල් සමාතු
11. ඒ. කාප්පෙහමබ්
12. ආර්. සුලෙයිමන්
13. ඇම්. අබ්දුල් සමාතු
14. ආර්. යුනුස්
15. ආර්. ඩාවුඩ්
16. ඒ. මුහමඩ් සලිකින්
17. පී. මුහමඩ් කසිම්
18. ඇස්. සෙයියතු මුහමඩ්
19. ඇම්. මෙයියතින්ස
20. ඇම්. මුහමඩ් හනිසා
21. ඇම්. අනිස්ලෙබ්බේ
22. ඒ. තගිඩින්
23. ඒ. අකින්
24. ඒ. අබ්දුල් කාබර්
25. ඒ. මුසා
26. ඇම්. උසාන්
27. ඇස්. ආමන්
28. ඒ. මුහමඩ් කරිම්
29. ඇම්. අබ්ඩින්
30. ඇස්. මසුරුන්
31. ඒ. මුහමඩ්

සුරත්කල් විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය

1. කේ. ඉම්මම්ඩින් මරික්කයාර්
2. ඒ. සම්සුඩින්
3. ඇස්. අබ්දුල් රසාන්
4. ඒ. ජේ. ඇල්. අබ්දුල් ලා
5. යු. මුහමඩ් සුල්ඨාන්
6. ඇම්. අබ්දුල් හමීඩ්

වෘත්තික පිළිතුරු

7. ඊ. අබ්දුල් කාඩර්
8. කේ. යකුබ්
9. ඇම්. නාගුර්
10. ඇම්. ලට්ප්
11. ඇස්. සෙයිඩ්වාව
12. ආර් අබ්දුල් ල
13. එ. අබ්දුල් හමිඩ්
14. ඇස්. මිරාසා
15. ඇම්. සහිඩින්
16. ඇම්. කම්තුන්
17. ආර්. සයිබුන්
18. ඇස්. කසිමවාව
19. කේ. එ. හුසාන්
20. එ. මුහමඩ් ඉස්මායෙල්
21. පී. අසුඩින්
22. ඇම්. හලල් ඩින්
23. එ. අබ්දුල් සාලම්
24. එ. සිත්තලෙබ්බේ
25. එ. අබ්දුල් කලීම්
26. ඇස්. මුහමඩ් කසිම්
27. ඇස්. බුහර්ඩින්
28. එ. සුනාර්
29. එ. සමාතු
30. එ. මොහඩින් වාව
31. ඇම්. ඇම්. මුහමඩ් ඉස්මායෙල්
32. කේ. මුහමඩ් ජෙරිප්
33. ඇම්. අබ්දුල් රසාක්
34. ඇම්. අෆ්පාස්
35. පී. මුහමඩ් හනිපා
36. එ. මුහමඩ් ඉබ්‍රහිම්
37. ඇන්. මුහමඩ් හනිපා
38. එ. පුනෙයිඩින්
39. එ. ඇල්. අබ්දුල් රහිම් ලෙබ්බේ
40. ඇම්. කතුරාන්
41. ඇස්. මුහමඩ් කරිම්
42. ඇම්. මුහමඩ් ඉස්මයෙල්
43. ඇම්. සාලි මුහමඩ්
44. පකිර් සෙයිඩ්ඩින්
45. පී. අබ්දුල් රසාක්
46. ඇස්. යකුබ්
47. කේ. මරිම්

වනාර් විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය

1. එ. මුහමඩ් අලි
2. ඇම්. අබ්දුල් මනලිබු
3. කේ. අබ්දුල් වතුතු

වෘත්තික පිළිතුරු

4. ඇස්. කේ. මුහමඩ්
5. එ. මුහමඩ් හනිපා
6. එ. නුර්මුහමඩ්
7. ඇස්. අබුබකර්
8. ඇස්. මුහමඩ් කරිම්
9. ඇස්. මුසා
10. ඇම්. සත්තාර්
11. එ. මුහමඩ්
12. එ. ලමාරා
13. ඇම්. අබ්දුල් ලට්ප්
14. යු. අබ්දුල් සමාතු
15. එ. ලමිනා
16. ඇල්. නගුර් පිව්වේ
17. එ. අකින්
18. ඇම්. මුහමඩ් රසිතු
19. පී. තුරිජෙයි ජුන්
20. ඇම්. අබ්දුල් සාලම්
21. ඇස්. අබ්දුල් රහිම්
22. ඇස්. පිව්වෙනම්ප්
23. කේ. මුහමඩ් කරිප්
24. කේ. අබ්දුල් මජිඩ්
25. එ. මුහමඩ් ඉබ්‍රහිම්
26. ඇම්. මුහමඩ් සලීම්
27. පී. කමල් ඩින්

*English translation of the Answer to
Question No. 1*

(a) On 19.6.63 31 persons (list attached) applied for the registration of Anaipodda M. P. C. S. The society was registered on 27.8.63. On 19.6.63 47 persons (list attached) applied for the registration of Soorankal M. P. C. S. The society was registered on 16.9.63. On 19.6.63 27 persons (list attached) applied for the registration of Vanaru M. P. C. S. The society was registered on 27.8.63. (b) About 4,000 acres in this area were cultivated by the residents of the adjoining villages. As the existing societies in those villages were reluctant to finance these cultivators, these three societies had to be registered. There are 203 members in Anaipodda M. P. C. S., 198 members in Soorankal M. P. C. S. and 125 members in Vanaru M. P. C. S. (c) The members do not own the lands which they cultivate. (d) Two loans were given to Vanaru M. P. C. S. amounting to Rs. 29,331 on 17.3.64. Two loans

මාසික පිළිතුරු

මාසික පිළිතුරු

[මු. ඩී. ඩී. තෙන්නකෝන්]

were granted to Anaipodda M.P.C.S. amounting to Rs. 27,428 on 17.3.64. No loans were granted to Soorankal M. P. C. S. The loans were granted for cultivation and marketing. The societies applied for loans to the C. A. S. through the A. C. C. D. who stated facts pertaining to the societies to the C. A. S., but did not make any recommendation. The C. A. S. granted the loans.

List of names referred to in Answer (a)

ANAIPODDA M.P.C. SOCIETY, LTD.

1. J. M. Naideen
2. M. Abdul Manab
3. A. Abdul Uyathu
4. A. Abdul Vahab
5. R. Yakooob
6. A. Samsudeen
7. A. Abdul Hameed
8. M. Abdul Careem
9. A. Mohamed Ismiyein
10. V. Abdul Samathu
11. A. Kuppaithamby
12. R. Sulaiman
13. M. Abdul Samathu
14. R. Yoonus
15. R. Davood
16. A. Mohamed Saliheen
17. P. Mohamed Caseem
18. S. Seiyathu Mohamed
19. M. Meiyatheensa
20. M. Mohamed Haniffa
21. M. Anislebbai
22. A. Thagideen
23. A. Ackeen
24. A. Abdul Cader
25. A. Moosa
26. M. Usan
27. S. Amath
28. A. Mohamed Careem
29. M. Abdeen
30. S. Masaloon
31. A. Mohamed

SOORANKAL M.P.C. SOCIETY, LTD.

1. K. Immamdeen Marikayar
2. A. Samsudeen
3. S. Abdul Rasak
4. A. J. L. Abdulla
5. U. Mohamed Sultan
6. M. Abdul Hameed
7. E. Abdul Cader
8. K. Yakooob
9. M. Nagoor

10. N. Latiff
11. S. Seiyed Vawa
12. R. Abdulla
13. A. Abdul Hameed
14. S. Meerasa
15. M. Saheedeen
16. M. Kamthoon
17. R. Saiboon
18. S. Caseem Vawa
19. K. A. Hussan
20. K. Mohamed Ismail
21. G. Asudeen
22. M. Halaldein
23. A. Abdul Salam
24. A. Sinnalebbai
25. A. Abdul Kaleem
26. S. Mohamed Caseem
27. S. Buhardeen
28. A. Suthar
29. A. Samathu
30. A. Mohaideen Vawa
31. M. M. Mohamed Ismail
32. K. Mohamed Sheriff
33. M. Abdul Rasak
34. M. Affas
35. P. Mohamed Haniffa
36. A. Mohamed Ibrahim
37. N. Mohamed Haniffa
38. A. Junaideen
39. A. L. Abdul Raheem Lebbai
40. M. Kathuroon
41. S. Mohamed Careem
42. M. Mohamed Ismail
43. M. Salimohamed
44. Packeer Seiyadeen
45. T. Abdul Rasak
46. S. Yakooob
47. K. Mareem

VANARU M. P. C. SOCIETY, LTD.

1. A. Mohamed Ali
2. M. Abdul Muthalibu
3. K. Abdul Vathoothu
4. S. K. Mohamed
5. A. Mohamed Haniffa
6. A. Noormohamed
7. S. Aboobucker
8. S. Mohamed Careem
9. S. Meosa
10. M. Saththar
11. A. Mohamed
12. A. Umaru
13. M. Abdul Latiff
14. U. Abdul Samathu

වෘත්තික පිළිතුරු

වංචික පිළිතුරු

15. A. Umna
16. A. Nagoorpitchai
17. A. Ackeen
18. M. Mohamed Raseethu
19. V. Thurjeijoon
20. M. Abdul Salam
21. S. Abdul Raheem
22. S. Pitchaithamby
23. K. Mohamed Careem
24. K. Abdul Majeed
25. A. Mohamed Ibrahim
26. M. Mohamed Saleem
27. V. Kamaldeen

රි. එස්. දසනායක මහතාට බදු දී නිමැන
බිම

திரு. ஈ. எஸ். தஸநாயக்க : நிலக் சூத்தகை

MR. E. S. DASSANAYAKE : LEASE OF LAND

2. ඩී. ඩී. ආර්. විරෙජ්කර මය. (රත්න පුරය)

(திரு. டி. பி. ஆர். வீரசேக்கர—இரத்தின புரி)

(Mr. D. P. R. Weerasekera—Ratnapura)

ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලි බලය පිළිබඳ ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) 350 වෙනි අවසාන ගම් සැලැස්මේ අංක 12 සි දරණ බිම් කට්ටිය බනවත් ඉඩම් හිමියෙකු වන හිලිමලේ ඊ. එස්. දසනායක මහතාට අවුරුද්දකට රුපියලක ඉතා සුළු කුලියකට බදු දී ඇති බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) ඔහු මෙම ඉඩමෙන් ගොඩනැගිලි හා ගොඩනැගිලි බිම් බදු දී කුලිය වශයෙන් අවුරුද්දකට රුපියල් 720 ක් එකතු කර ගන්නා බව එතුමා දන්නවාද? (ඉ) ග්‍රාම සංවර්ධන සමිති ශාලාව, උප කැපැල් කාර්යාලය පවා මෙම ඉඩමේ නිබෙන නමුත් මෙම ඉඩම දසනායක මහතාට සින්නක්කර විකුණන ලෙසට අමාත්‍යාංශ නියෝගයක් කර ඇති බව එතුමා දන්නවාද? (ඊ) මෙම ඉඩමෙහි ගෙවල් සාදාගෙන සිටින ප්‍රදේශවාසීන්ට මෙම ඉඩම දීමට එතුමා කටයුතු කරනවාද?

காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரைக்
கேட்ட வினா : (அ) எவ். வீ. பி. 350 என்னும்
இலக்கத்தில் 12°C என்னும் இலக்கத்தினை
யுடைய காணிப் பிரிவொன்று கிவிமலேயைச்
சேர்ந்த திரு. ஈ. எஸ். திஸநாயக்க என்னும்
செல்வந்தரான காணிச் சொந்தக்காரரொருவ
ருக்கு பெயரளவினதான 1 ரூபா வரூபாந்த

வாடகைக்குக் குத்தகைக்குக் கொடுக்கப் பட்டதென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) திரு. திஸநாயக்க இக்காணியில் உள்ள கட்டடங்களையும், கட்டடத்திற்கான காணிப் பகுதிகளையும் குத்தகைக்குக் கொடுத்து வருடாந்தம் 720 ரூபா வாடகையாகப் பெறுகிறாரென்பதை அவர் அறிவாரா? (இ) கிராம அபிவிருத்திச் சங்க மண்டபமும், உப தபால் நிலையமும் இக்காணியிலேயே அமைந்துள்ளனவென்பதையும் ஆனால் திரு. திஸநாயக்கவிற்கு இக்காணி முழுவதும் விற்கப்படவேண்டுமென அமைச்சரால் கட்டளையொன்று இடப்பட்டதென்பதையும் அவர் அறிவாரா? (ஈ) அக்காணியில் வீடுகள் கட்டியுள்ள அப்பகுதியைச் சேர்ந்த மக்களுக்கு அதனைக் கொடுப்பதற்கு அவர் நடவடிக்கைகள் எடுப்பாரா?

asked the Minister of Land, Irrigation and Power : (a) Is he aware that a land bearing Lot No. 12C of F. V. P. 350 has been leased out to a rich land-owner Mr. E. S. Dassanayake of Gili-male on a nominal rental of Re. 1 per year ? (b) Is he aware that Mr. Das-sanayake has leased out buildings and building sites on this land and collects Rs. 720 per year as rent ? (c) Is he aware that even the R. D. S. Hall and the sub-post office are on this land but a Ministerial order has been made that this land be sold outright to this Mr. Dassanayake ? (d) Will he take steps to give this land to the people of the area who have built houses on the land ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා (ඉබ්බි, වාරිමාර්ග
හා විදුලි බලය පිළිබඳ ඇමති හා සභා
නායක)

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா—காணி, நீர்த்
பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்
வரும்)

(The Hon. C. P. de Silva—Minister of Land, Irrigation and Power and Leader of the House)

(අ) මුළු ප්‍රමාණය අ. 1 රු. 2 ප. 14 ක් වූ 350 අ. ග. සි. කට්ටි අංක 12 ඒ සහ 12 සි යන කොටස් ගිලිමලේ අධිනීතිඥ ඊ. එස්. දසනායක මහතාට වර්ෂයකට රු. 1 නාම මාත්‍රික බද්දකට ඉඩම් නිරවුල් කිරීමේ නිලධාරී විසින් 1935 මාර්තු මාසයේදී ලබන ලදී. (පලමුව ප්‍රමාණයෙන්

ඩාවික පිළිතුරු

ඩාවික පිළිතුරු

[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

අක්කර 30 රු. 1 ප. 34 ක් වූ 350 අ. ග. සිතියමේ අංක 12 කට්ටියෙහි කොටසක් වූ මෙය පරන බලයෙන් අල්ලාගෙන තිබෙන ඉඩමක් ලෙස රජය විසින් 1934.12.31 දින දසනායක මයා ට රු. 153.95 කට විකුණන ලදී. ඊට නොබෝ කලකට පසු දසනායක මයා මෙම කොටස් මල්වල-කාර්ති පාර පලල් කිරීමටත් තම කැමැත්තෙන්ම රජයට භාර දෙන ලදී. මෙ වැනි අවස්ථාවක සාමාන්‍ය සිරිත ලෙස එම කොටස් එම වැඩට ඇත්ත වශයෙන් ම අවශ්‍ය වන කාලය තෙක් තාම මාත්‍රික බද්දකට ඉඩම් නිරවුල් කිරීමේ නිලධාරී විසින් දසනායක මහතාට බදු දෙන ලදී. (ආ) මෙම ඉඩමේ ගොඩනැගිලි සහ ගෙපල් බදුදීමෙන් අවුරුද්දකට රු. 800 ක් පමණ දසනායක මහතා ලබා ගන්නා බව වාර්තා කොට තිබේ. (දසනායක මහතාට මෙම ඉඩම විකුණන අවදියේදීද එහි සමහර ගොඩනැගිලි තිබුණි. ඊට පසු දසනායක මහතාද ඔහුගේ ගෙවල් කුලීකරුවන්ද බොහෝ මුදල් වැයකොට වෙනත් ගොඩ නැගිලි ඉදිකර තිබේ. නොතාරිස් නොවූ ගිවිසුම් යටතේ ඉදිකරන ලද මෙම ගොඩ නැගිලි ඒවා අතහැර යන අතර වටිනා කමින් $\frac{1}{2}$ කට හිමියයි දසනායක මහතා දන්වා ඇත. මෙහි සත්‍යතාවය සොයා බලා නැත.) (ඉ) ග්‍රාම සංවර්ධන ශාලාව සහ උප තැපැල් කායාර්මයද පිහිටා ඇත්තේ ද මෙම ඉඩමේය. මීට යාව ඇති පාරේ මැද සිට අඩි 25 ක දුර ප්‍රමාණයේ පිහිටි 350 අ. ග. සී. 12 ඒ හා 12 සී යන ඉඩම් කොටස්වල කැබලි පමණක් දසනායක මයා ට විකිණීමට තීරණය කර තිබේ. මෙම ප්‍රශ්නයට අඩංගු සියළුම ගොඩනැගිලි සහ ගෙපල් මේ ඉඩම් කොටසට ඇතුළත් වේ. මෙම කොටස් ඔහුට විකිණීමට තීරණය කොට ඇත්තේ කලින් 1934 දී ඔහුට විකුණන ලද 12 ඒ සහ 12 සී යන කට්ටිවලින් බණ්ඩයන්වූ මෙම ඉඩම තම කැමැත්තෙන්ම පාර පලල් කිරීම සඳහා භාර දෙන ලද හෙයිනි. දැනට අවුරුදු 30 ක කාලයක් තුළ ඔහු මෙම ඉඩම් කොටස් බද්ද යටතේ උසුලා ඇත. පාර පලල් කිරීම සඳහා මෙම ඉඩම් කොටස් රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට අවශ්‍ය නැත. එබැවින් මෙම ඉඩම් කොටස වෙනුවෙන් කලින් අයිතියක් දසනායක මහතාට තිබූ බව පිළිගෙන තිබේ.

(ඊ) අපක්ෂපාතී අන්දමට මෙම ප්‍රශ්නය විසඳීමට විමර්ශන පවත්වාගෙන යනු ලැබේ. (දසනායක මහතා තමාගේ ගෙවල් කුලී ගෙවන්නන්ට යම් වන්දි මුදල් ගෙවීමෙන් මෙය නිරාකරණය කළ හැකැයි හැඟේ. නමුත් මෙයට කල් අවශ්‍යය.)

ඩී. පී. ආර්. වීරසේකර මයා.

(තිල. ඩ. පී. ආර්. වීරසේකර)

(Mr. D. P. R. Weerasekera)

ආණ්ඩුවට අවුරුද්දකට රුපියලක් ගෙවා මහ පාර අද්දරින් දසනායක මහතා අක්කර එක හමාරක් පමණ වූ බිම් කැබලි ලක් අරන් ඒ ඉඩම කැබලි කර බෙදා දීමෙන් රුපියල් 720 ක් එකතු කර ගන්න බව ගරු ඇමතිතුමා දන්නවද? බිම් කැබලි ලබා ගත් අය තමන්ගේ වියදමින් හදා ගත් ගෙවලින් මේ තරම් ලොකු මුදලක් ඒ මහත්මයා ලබා ගන්න නමුත් ආණ්ඩුවට ගෙවන්නේ අවුරුද්දකට රුපියලක් පමණක් බව ගරු ඇමතිතුමා දන්නවද? පදිංචිකරුවන්ගෙන් ඒ තරම් මුදලක් ඔහු ලබා ගන්නේ එහි තිබුණු ගෙවලින් නොවෙයි. ගරු ඇමතිතුමා ඒක දන්නවද?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, දසනායක මහත්මයා 1935 දී ඉඩම් නිරවුල් කරන අවස්ථාවේදී ලැන්ඩ් සෙට්ල්මන්ට් ඔපිසර්ගෙන් ඒ ඉඩම ලබාගෙන තිබෙනවා පමණක් නොව ඊට පස්සෙ හුඟක් වැඩක් කර තිබෙනවා.

ඩී. පී. ආර්. වීරසේකර මයා.

(තිල. ඩ. පී. ආර්. වීරසේකර)

(Mr. D. P. R. Weerasekera)

පැල්පතක්වත් ගහ ගන්න ඉඩක් නැති පළාත්වල ඉන්න ඉඩම් ඇති මෙවැනි ධන පතියන්ට රජයේ ප්‍රතිපත්තියක් හැටියට අක්කර එක හමාරක පමණ ඉඩමක් රුපියලක බද්දට දීම සුදුසුද?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. පී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, 1935 දී කළ දෙයක් තමයි ඒ. 1935 තත්ත්වය මට දන් වෙනස් කරන්න බැහැ.

உயினை எழுது

ඩී. පී. ආර්. විරසේකර මයා.

(திரு. ம. பி. ஆர். வீரசேக்கர)

(Mr. D. P. R. Weerasekera)

ගරු ඇමතිතුමාට බැරි බව ඇත්ත වෙන්න පුළුවනි. මේ කාරණය වාර්තාගත වෙන්නයි මට වුවමනා කරන්නේ. මෙහෙම කටයුතු කරගෙන යන්න ඉඩ දුන්නොත් ඒ ඉඩමේ ගෙවල් හදාපු උදවියගෙන් රුපියල් දහ පහළොස් දාහක් එකතු කර ගන්න ඉඩ ලැබෙනවා.

ಗ್ರ. ಪಿ. ಪಿ. & ಪಿ. ಪಿ.

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

එ ආවස්ථාවේ තිබුණු තත්ත්වයයි මා සඳහන් කළේ.

මහවල-කෝර්නි පාරේ පළාපත්වල පිහිටි
අඩි පාලම

மஹாவல-கோர்னி வீதியில் பலாபத்வல என்னு
மிடத்திலுள்ள நடைபாலம்

FOOT-BRIDGE AT PALAPATHWALA,
MAHAWALA-CORNEY ROAD

3. ඩී. පී. ආර්. විරසේකර මයා.

(திரு. ம. பி. ஆர். வீரசேக்கர)

Mr. D. P. R. Weerasekera)

රජයේ වැඩ පිළිබඳ ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) දහස් ගණන් ශ්‍රීපාද වන්දනාකරුවන් පාවිච්චි කරන, පලාපත් වල මහවල කෝර්නි පාරේ පිහිටි අභි පාලම කඩා වැටීමට ආසන්න බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) එතුමා මෙම ස්ථානයේ අභි සනක, අර්ධ ස්ථිර පාලමක් වහාම සාදනවාද?

அரசாங்கக் கட்டுவேலை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) மகாவலக் குடியேற்றத்திட்ட விதியில் பலாபதவல என்னுமிடத்தில் உள்லும் சிவனடிபாத மலைக்குச் செல்லும் ஆயிரக் கணக்கான யாத்திரீகர்களால் உபயோகிக்கப் படுவதுமான நடைபாலம் விழும் நிலையில் உள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) ஏழடி உயரமுள்ள ஓரளவு நிலேபேறுள்ள பால மொன்றினை இவ்விடத்தில் உடனடியாய் அவர் தீர்மானிப்பாரா?

වෘත්ති විලිඳුරු

asked the Minister of Public Works: (a) Is he aware that the foot bridge at Palapathwala on the Mahawala-Corney road which is used by thousands of Adam's Peak pilgrims is on the verge of collapse? (b) Will he get a 7 foot semi-permanent bridge constructed here immediately?

ගරු චම්චි ගුණවර්ධන (රජයේ වැඩ
ඇමති)

(கௌரவ சம்ஸி குணவர்தன—அரசாங்கக்
கட்டுவேலை அமைச்சர்)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene—Minister of Public Works)

(අ) මෙම අඩි පාලම රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ පාරක් නොවේ. (ආ) මෙය මෙම පාර භාර ගම්කායාරී සභාව සතු වගකීමකි.

ඩී. පී. ආර්. විරසේකර මයා.

(திரு. ம. பி. ஆர். வீரசேக்கர)

(Mr. D. P. R. Weerasekera)

පාළම ලඟටම යනතුරු තිබෙන්නේ ප්‍රසිද්ධ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ පාරක්. ශ්‍රීපාද වන්දනාකරුවන් දහස් ගණනක් මේ පාරත් පාවිච්චි කරනවා. එය වාර්තා අනුව ප්‍රසිද්ධ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට අයිති නැහැ. ඒ නිසා මේ ගැන ගරු ඇමති තුමා කටයුතු කරනවාදැයි අහන්න කැමතියි.

ගරු චම්ඳි ගුණවර්ධන

(கௌரவ சம்மளி குணவர்தன)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene)

ඒ ගැන මම කල්පනා කර බලන්නම්.

කෝ. එම්. පී. රාජරත්න මයා. (වැලිමඩ)

(திரு. கே. எம். பீ. ராஜரத்ன—வெலிமடை)

(Mr. K. M. P. Rajaratna—Welimada)

මේ පාරත් පාලමත් ප්‍රසිද්ධ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට අයිති නැහැ කියා ගරු ආමති තුමා ප්‍රකාශ කළා. මෙය ශ්‍රීපාද සිංහසානය වන්දනා කිරීමට යන බෞද්ධ ශුද්ධාචාරික සිත් දහස් ගණනක් විසින් පාවිච්චි කරනු ලබන නිසා සාමාන්‍ය පාරක් හෝ සාමාන්‍ය පාලමක් හෝ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා කරන ආකාරයට සලකන්නේ නැතිව මේ පාරේත් මේ පාලමේත් ඇති වැදගත්කම ගැන සලකා සිටීම හැදීමට කටයුතු යොදනවද ?

වෘත්ති පිළිතුරු

1. J/Alankulam Government Tamil Mixed School
2. J/Chelliativu Government Tamil Mixed School
3. J/Ghempankundu Government Tamil Mixed School
4. J/Kalvinlankulam Government Tamil Mixed School

වෘත්ති පිළිතුරු

- (c) Action will be taken early to send English Assistants, whether male or female, to schools where the numbers in Standard III and above are sufficiently large, and female Assistants will be sent to schools which are not remote.

ஜே/பல்லவராயன் கட்டு இந்து தமிழ்
கலவன் பாடசாலை

5. **විවේකානන්ද රාම මහා.**

(திரு. சிவசுந்தரம்)

(Mr. Shivasunderam)

අධ්‍යාපන ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :
(අ) දීර්ඝ කාලයක සිට, යා/පල්ලවරුයන් කඩිනු හින්දු දෙමළ මිශ්‍ර පාසැලේ ඉංග්‍රීසි උප ගුරුවරියක් නොමැති බව එතුමා දන් නවාද? (ආ) එසේ නම්, ඉක්මනින් ඉංග්‍රීසි උප ගුරුවරියක් පත් කිරීමට එතුමා වග බලා ගන්නවාද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ)
யா/பல்லவராயன்கட்டு இந்து தமிழ்க் கலவன்
பாடசாலைமில் நீண்டகாலமாக ஆங்கில உதவி
ஆசிரியையொருவர் இல்லையென்பதை அவர்
அறிவாரா? (ஆ) ஆமெனில், இப்பாட
சாலைக்கு ஆங்கில உதவி ஆசிரியை ஒருவரைக்
கெதிரில் அனுப்புவதற்கு அவர் வகைசெய்
வாரா?

asked the Minister of Education: (a) Is he aware that J/Pallavarayankaddu Hindu T. M. S. has no female English assistant for a long time? (b) If so, will he see that a female English assistant is sent to this school early?

සුරියෝරච්චි මයො.

(திரு. சுரியாரச்சி)

(Mr. Suriarachchi)

(a) Yes. English should be taught from Standard III. The number on roll in Standard III and above is only 13. Hence, the school does not qualify for the appointment of an English Assistant. (b) Does not arise in view of reply to (a).

(b) There are 20 schools in the Kilinochchi Electorate without English Assistants:

1. J/Allipallai Church of Ceylon
Tamil Mixed School
 2. J/Chelliativu Government Tamil
Mixed School
 3. J/Chempankundu Government
Tamil Mixed School
 4. J/Iranaitivu Church of Ceylon
Tamil Mixed School
 5. J/Kalaveddithidal Hindu Tamil
Mixed School
 6. J/Karukaitivu Government Tamil
Mixed School.
 7. J/Kavutharimunai Government
Tamil Mixed School
 8. J/Kiranchi Government Tamil Mixed
School
 9. J/Kumulamunai Government Tamil
Mixed School
 10. J/Mallavi Government Tamil Mixed
School
 11. J/Muhavil Government Tamil Mixed
School
 12. J/Palayamurikandy Government
Tamil Mixed School
 13. J/Pallavarayankaddu Government
Tamil Mixed School
 14. J/Parampankirai Government Tamil
Mixed School
 15. J/Puthuvedduvan Hindu Tamil
Mixed School
 16. J/Thadduvankodöy Hindu Tamil
Mixed School
 17. J/Tharmapuram No. 2 Government
Tamil Mixed School
 18. J/Uyilankulam Government Tamil
Mixed School
 19. J/Valaipadu Government Tamil
Mixed School
 20. J/Vinasiodai Government Tamil
Mixed School
- Digitized by Nook

உலக பிழை

உலக பிழை

பெரியந் தரம் மை.

(திரு. சிவசுந்தரம்)

(Mr. Shivasunderam)

What about female teachers?

சென்னை நகரில் (சென்னை)
கொண்டு சென்னை (சென்னை)

(கொளவ பதியத்தின் மஹமுது—சுகாதார
அமைச்சர்)

(The Hon. Badiuddin Mahmud—Min-
ister of Health)

This particular school does not
qualify for an English Assistant,
male or female. There are only 13
students in classes above Standard
III in this school.

சென்னை நகரில் (சென்னை)
கொண்டு சென்னை (சென்னை)

எல்லாவல பரணகமவுக்கும் எல்லாவல பஹல
கமவுக்கும் வேலை மருந்துச்சாலை

VISITING DISPENSARIES FOR ELLAWALA
PARANAGAMA AND ELLAWALA PAHALAGAMA

8. பி. பி. விசயசுந்தரம் மை. (கிரிசுலா)

(திரு. பி. பி. விசயசுந்தரம்—கிரிசுலா)

(Mr. P. B. Wijesundara—Kiriella)

சென்னை நகரில் (சென்னை)
கொண்டு சென்னை (சென்னை)
புதுச்சேரி: (அ) ருத்னபுரம் தீர்மானிக்கவே
சென்னை நகரில் (சென்னை)
கொண்டு சென்னை (சென்னை)
புதுச்சேரி: (அ) ருத்னபுரம் தீர்மானிக்கவே
சென்னை நகரில் (சென்னை)
கொண்டு சென்னை (சென்னை)
புதுச்சேரி: (அ) ருத்னபுரம் தீர்மானிக்கவே

சுகாதார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ)
இரத்தினபுரி மாவட்டத்திலுள்ள எல்லாவல-
பரணகமவுக்கும், எல்லாவல-பஹல கமவுக்கு
மென வேலை மருந்துச்சாலையொன்று அமைக்
கும்படி அப்பகுதிக் கிராம அபிவிருத்திச் சங்
கங்களும், பாராளுமன்ற உறுப்பினரும்
கடந்த இரு வருடங்களாகக் கேட்டுக்கொண்
டார்களென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ)
இன்னமும் இக்கோரிக்கை நிறைவேற்றப்பட

வில்லை யென்பதை அவர் அறிவாரா? (இ)
விரைவாக இக்கோரிக்கையை நிறைவேற்றுவ
தற்கு அவர் வாக்குறுதி யளிப்பாரா?

asked the Minister of Health: (a) Is
he aware that the rural development
societies and the M.P. of the area
made requests for the last two years
for a visiting dispensary for Ellawala
Paranagama and Ellawala Pahala-
gama in the Ratnapura District? (b)
Is he aware that this request has not
been granted so far? (c) Will he
undertake to grant this request early?

சென்னை நகரில் (சென்னை)

(கொளவ பதியத்தின் மஹமுது)

(The Hon. Badiuddin Mahmud)

(a) Yes. (b) A visiting station at
Ellawala-Paranagama has been func-
tioning for several years. A visiting
station at Ellawala-Pahalagama has
not been established in view of the
existing medical facilities in the area.
(c) The request for a visiting sta-
tion in Ellawala-Pahalagama will be
placed before the next meeting of the
District Co-ordinating Committee for
consideration.

கிரிசுலா கர்னலிசன் பூங்கு கிரிசுலா
மெனசுலாசன்

கிரிசுலாசு நாவிதர் பயிற்சி நிலையம்
BARBERS' TRAINING CENTRE FOR KIRIELLA

10. விசயசுந்தரம் மை.

(திரு. விசயசுந்தரம்)

(Mr. Wijesundara)

கமிகர் ஸா நிவாச கமிகர் சென்னை
கமிகர்: (அ) ருத்னபுரம் தீர்மானிக்கவே
சென்னை நகரில் (சென்னை)
கொண்டு சென்னை (சென்னை)
புதுச்சேரி: (அ) ருத்னபுரம் தீர்மானிக்கவே
சென்னை நகரில் (சென்னை)
கொண்டு சென்னை (சென்னை)
புதுச்சேரி: (அ) ருத்னபுரம் தீர்மானிக்கவே
சென்னை நகரில் (சென்னை)
கொண்டு சென்னை (சென்னை)
புதுச்சேரி: (அ) ருத்னபுரம் தீர்மானிக்கவே

වංචික පිළිතුරු

වෘත්ති ප්‍රේතුරු

தொழில், வீடமைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) கிரியல்லவில் நாவிதர் பயிற்சி நிலையமொன்றினைத் திறப்பதற்கு இரத்தின புரித் தொழில் அலுவலகம் ஒழுங்குகள் செய்ததென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) இதற்கென ஓர் இடமும் கொள்ளப்பட்டதென்பதை அவர் அறிவாரா? (இ) இந்நிலையத்தைத் திறப்பதிலேற்படும் காலதாமதத் திற்கான காரணங்களை அவர் கூறுவாரா? (ஈ) விரைவில் பயிற்சிகள் முடிவடையும் தறுவாயிலுள்ள பலாங்கொடை நாவிதர் பயிற்சி நிலையத்திலுள்ள உபகரணங்களை கிரியல்லவிற்கு அனுப்பி அங்குள்ள பயிற்சி நிலையத்தை ஆரம்பிப்பதற்கு அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா?

asked the Minister of Labour and Housing: (a) Is he aware that the Labour Office, Ratnapura, made arrangements to open a Barbers' Training Centre at Kiriella? (b) Is he aware that a place was acquired for this purpose? (c) Will he state the reasons for the delay in opening this centre? (d) Will he take action to send the instruments available at the Balangoda Barbers' Training Centre, where the training course will be over in the near future, to Kiriella and start this training class?

පී. ඩබ්ලිව්. සමරසිංහ මහා. (කම්කරු හා
නිවාස කටයුතු පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු
ලේකම්)

(திரு. ஜி. டபிள்யூ. சமரசிங்ஹ—தொழில், வீடமைப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. G. W. Samarasinghe—Parliamentary Secretary to the Minister of Labour and Housing)

(අ) ඔව්. (ආ) නැත. (ඉ) 1963-64 ටේ මුදල් වර්ෂයේ ඇස්තමේන්තු භාණ්ඩාගාරය විසින් සලකා බලන විට මේ අංශය වෙනුවෙන් ඉල්ලන ලද ප්‍රතිපාදනයන් අඩු කරන්නට යෙදුන බැවින් කිරිඇල්ලේ පිහිටුවන්නට බලාපොරොත්තු වූ බාබර් වරුන් පුහුණු කරවීමේ මධ්‍යස්ථානය පිහිටුවීම පවා විමට හේතු විය. (ඊ) බලන්ගොඩ පුහුණුවීමේ මධ්‍යස්ථානය හමාර වූ විට එය කිරිඇල්ලේ පිහිටුවීම ගැන සලකා බලමි.

ඇතිවියහො, ඩි ඇරෝග්ස් ශාලාව

ஏஹலியகொட வைத்தியசாலை
EHELIYAGODA HOSPITAL

9. විජයසුත්ත' දර මයා.

(திரு. சிவசுந்தரம்)

(Mr. Wijesundara)

සෞඛ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) දැනට ඇහැලියගොඩ ආරෝග්‍යශාලාවේ සිටින තේවාසික රෝගීන්ගේ සංඛ්‍යාව එතුමා සඳහන් කරනවාද? (ආ) මෙම ආරෝග්‍යශාලාවේ මුළු තැන්ගෙය රෝගීන් කොපමණ සංඛ්‍යාවකට ආහාර පිසිය හැකිද? (ඉ) 1952න් පසු මෙම මුළුතැන්ගෙය අළුත් වැඩියා කර තැනි බව එතුමා දන්නවාද? (ඊ) මෙම ආරෝග්‍යශාලාවට වර්තමාන තත්ත්වයට ගැළපෙන අන්දමේ මුළුතැන් ගෙයක් ඉදි කිරීමට එතුමා පොරොන්දු වෙනවාද?

சுகாதார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) தற்போழுது எஹெலியகொட வைத்தியசாலையிற் தங்கியுள்ள நோயாளர்கள் எத்தனைபேர்? (ஆ) இவ்வைத்தியசாலையின் சமயலறையில் எத்தனை நோயாளர்களுக்கு உணவு சமைக்கலாம்? (இ) 1952 ஆம் ஆண்டிற்குப் பின்னர் இச்சமயலறை பழுதுபார்க்கப்படவில்லையென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஈ) இவ்வைத்தியசாலைக்குச் சகல வசதிகளுடனும் கூடிய சமயலறை ஒன்றினை நிர்மாணிப்பதற்கு அவர் உத்தரவாதமளிப்பாரா?

asked the Minister of Health: (a) Will he give the number of residential patients in the Eheliyagoda hospital at present? (b) For how many patients can meals be prepared in the kitchen of this hospital? (c) Is he aware that no repairs to this kitchen have been done after 1952? (d) Will he undertake to construct an up to date kitchen for this hospital?

မာရ် ခရစ်ငိုဝ်းစာ ဝိသုဒ္ဓိ

(கௌரவ பதியுத்தீன் மஹ்மது)

(The Hon. Badiuddin Mahmud)

(a) The daily average indoor is 250. (b) Meals can be prepared in the present kitchen for all the indoor patients. (c) Maintenance repairs have been done off and on to the

ශෝකප්‍රකාශය

පී. බී. රණරාජ මයා.

[ගරු බදිලද්දක් හේමිද්]
kitchen. (d) This will receive consideration when the priority list for 1965-66 is drawn up.

පී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා. (කොට්ටාව)
(திரு. டி. பி. ஆர். குணவர்தன—கொட்டாவ)
(Mr. D. B. R. Gunawardena—Kottawa)

The quality of meals at this hospital is very low. There are T. B. patients too in this hospital. I shall be glad if you will look into this matter.

ශෝක ප්‍රකාශය:

පී. බී. රණරාජ මයා

அனுதாபத் தீர்மானம் : திரு. பி. பி. ரணராஜ

VOTE OF CONDOLENCE: MR. P. B. RANARAJA

ගරු මොත්‍රිපාල සේනානායක (ග්‍රාම හා කර්මාන්ත සංවර්ධන ඇමති)

(கௌரவ மைத்திரிபால சேனநாயக்க—கிராம, கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Maithripala Senanayake—Minister of Rural and Industrial Development)

ගරු කළානායකතුමනි, මෙම ගරු සභාවේ සංකඩගල මන්ත්‍රී වූ ජෙල්ටන් රණරාජ මහතාගේ ආදරණීය පියාණන් වූ ද ලංකාවේ පැරණි පෙළේ දේශපාලනඥයකු වූ ද, රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ මන්ත්‍රී කෙනෙකු වී සිටියා වූ පී. බී. රණරාජ මහතාගේ අභාවය පිළිබඳ ඉතා කනගාටු දායක ආරංචිය මෙම ගරු සභාව වෙත දැන්විය යුතුව ඇත.

අභාවප්‍රාප්ත රණරාජ මහතා මහනුවර ත්‍රිත්ව විද්‍යාලයේ ඉගෙනීම ලබන කාලයේ දී ඉගෙනීම සම්බන්ධව පමණක් නොව ක්‍රීඩා පිට්ටනියේදීද තම ශූරත්වය විදහා පෙන්වූයේය. පාඨශාලාවෙන් අස්වී නීතිය හැදෑරූ එතුමා නීතිඥ වෘත්තීය ආරම්භ කර මහනුවර දක්ෂ අධි නීතිඥයෙකු වශයෙන් කීර්තියක් ලබා

ගත්තේය. 1934 අවුරුද්දේදී රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ අතුරු මැතිවරණයකදී කඩුගන්නාවේ ආසනය දිනාගෙන දේශ පාලනඥයෙකු වශයෙන් රටේ සියලුම පොදු කටයුතුවල නිරත විය.

එවකට උඩරට ප්‍රදේශවල ගැමි ජනතාවගේ දුගී තත්ත්වය ගැන මනා අවබෝධයක් ඇතිව සිටි එතුමා ඔවුන්ගේ තත්ත්වය නසා සිටුවීම සඳහා පුරෝගාමීව වැඩ කළ කෙනෙකි.

විශේෂයෙන්ම උඩරට ජනතාවගේ දේශපාලන අසිතිවාසිකම් ගැන කළ සටන් නායකත්වය දරමින් එඩිතරව එතුමා කළ සේවය ගැන උඩරට ජනතාවන් පොදුවේ අප සියලු දෙනාමත් එතුමාට කෘතඥ විය යුතුය.

දුප්පත් ජනතාවගේ ඕනෑ එපාකම් සොයා බලා ඔවුනට කළ සේවය ගැන සලකා බලන විටද, ඇත්තෙන්ම රටට මහඟු සේවයක් කළ ශ්‍රේෂ්ඨ මහතෙකු අප අතරින් තුරන් වී ඇති බැව් කිව යුතුය.

මෙවැනි භවතුන් අප අතරින් තුරන්ව යෑම අප කාගේත් අති ශෝකයට කරුණක් පමණක් නොව රටටත් ජාතියටත් වූ මහත් පාඩුවක් බව නොකිවමනාය.

එබැවින් ගරු කළානායකතුමනි, එතුමාගේ විශේෂ ගැන අප සියලු දෙනාගේම ශෝකය මෙයින් ප්‍රකාශ කරන අතර, මෙම වාර්තාවේ පිටපතක් සංකඩ ගල මන්ත්‍රී වන ජෙල්ටන් රණරාජ මහතාටත් පවුලේ අනික් උදවිය වෙතත් ඉදිරිපත් කරන ලෙස නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ සංවිධායක වෙත නියෝග කරන ලෙස මුළු සභාව වෙනුවෙන් ඔබ තුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිමි.

අ. හා. 2.18

ඒ. රත්නායක මයා. (වත්තේගම)

(திரு. ஏ. ரத்னாயக்க—வத்தேகம்)
(Mr. A. Ratnayake—Wattegama)

ගරු කළානායකතුමනි, රණරාජ අධිනීතිඥතුමාගේ අභාවය පිළිබඳ ආරංචිය අද උදේ ලැබී මා ඉතා සංවේගයට පත් වුණා. එතුමා උසස් කීර්තියක් දරණ උඩරට පවුලකට අයිති කෙනෙක්. සියලුම

ශෝකප්‍රකාශය

පී. බී. රණරාජ මයා.

ප්‍රගතිශීලී ව්‍යාපාරවල ප්‍රධානත්වයක් දරමින් එතුමාගේ පියා ක්‍රියා කළ බව උඩරට වාසීන් කවුරුත් වගේ දන්නව. රණරාජ අධිනීතිඥතුමා කුඩා කල සිටම සමාජ සේවයෙහි නියුක්තව සිටි කෙනෙක්. එතුමා මා කුඩා කාලයේ සිටම හොඳ හැටි දන්නව. අපි ඊට අල්ලපු ගමේ. එතුමා ගම් වාසීන් අතර ක්‍රීඩා තරග ඇති කළා. ඒ මගින් ගම්වාසීන් තුළ ලොකු උනන්දුවක්, සමගියක් හා සාමදානයක් ඇති කිරීමට කුඩා කල පටන්ම ක්‍රියා කළා. ගමේ විහාරස්ථානයේ සමිති සමාගම් පිහිටෙව්වා. ගමේ විහාරස්ථානයේ සමිතියේ සම සභාපති වශයෙන් එතුමා ක්‍රියා කළා. කපික සමිති, සුවරිත වර්ධන සමිති, ආදී සමිති පිහිටුවමින් ගමේත් දැවැන්ගේත් දියුණුවට පමණක් නොව විහාරස්ථානයේ දියුණුවටද එතුමා කුඩා අවධියේ පටන් ක්‍රියා කළා.

එතුමා ඉගෙනීම ලැබුවේ ප්‍රිනිපි විද්‍යාලයේ වුවත් ගම්වාසීන් සමග ආශ්‍රය අත්හැරියේ නැහැ. නීතිඥ වෘත්තියට පත්වීමෙන් පසු ඉතා උසස් අන්දමින් ඒ කටයුතු ඉටු කළා. එතුමාගේ ජීවිතය ඉතාමත් ආදර්ශමත් ජීවිතයක් යයි කියන්නට පුළුවනි. වෙනත් නීතිඥයන් වගේ උසාවියේ වැඩ කටයුතු අවසාන වීමෙන් පසු ටෙනිස් ගහන්ට හෝ ක්ලබ්වලට හෝ එතුමා ගියේ නැහැ. හැම දාම හවසට ගෙදර ගොස් උදාල්ලක් රැගෙන කුඹුරට යෑම එතුමාගේ සිරිතක්. එක දවසක්වත් එය අත්හැරියායයි කියන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. මඩ ගැන, අව්ව වැස්ස ගැන නොබලා එතුමා රැ වන තුරු කුඹුරේ වැඩ කළා. එපමණක් නොව, එතුමා ඉතා අලංකාර උද්‍යානයක් ඇති කළා. ඒ අනුව එතුමා ගම්වාසීන්ට පමණක් නොව කාටත් හොඳ ආදර්ශමත් අන්දමේ ජීවිතයක් ගත කළායයි කියන්නට පුළුවන්.

1934 ට ප්‍රථම සියලුම දේශපාලන ව්‍යාපාරවලට බැඳී එතුමා ක්‍රියා කළා. උඩරට තරුණ සංගමයේ ක්‍රියා කළා. උඩරට තරුණ සංගමය ගැන විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්නට කැමතියි. එය ඉතා ප්‍රගතිශීලී සංගමයක් යයි කියන්නට පුළුවනි. පළමු වෙන්ම මේ ලංකා වාසීන්ට පූර්ණ නිදහස ලැබිය යුතුය කියා යෝජනාවක් දේශපාලන ආයතනයකින් ඉදිරිපත් කළා නම්, ඒ ආයතනය මේ උඩරට තරුණ සංගමයයි.

1931 දී නැත්තම් 1932 පමණ කාලයේ විශාල පක්ෂ, සමිති සමාගම්, දේශපාලන සමාගම් තිබුණේම නැත කියන්න පුළුවන්. 1934 අතුරු තරගයකදී එතුමා රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ ගලගෙදර ආසනයට පත්වූදා සිටම, අපේ කර්මාන්ත ඇමති තුමා ප්‍රකාශ කළා වගේ උඩරට ගැමි ජනතාවගේ දුගී දුප්පත්කම නැති කිරීමට ව්‍යක්ත කථා රාශියක් මේ ගරු සභාදේ කර තිබෙනව. විශේෂයෙන් උඩරට අභාවයට ගිය නොයෙකුත් කර්මාන්ත නැවතත් ඇති කිරීම පිණිස එතුමා බොහෝ උනන්දු වෙන් ක්‍රියා කළා. එපමණක් නොවෙයි. 1935 මැලේරියා රෝගය ලංකාවේ සෑම තැනම පැතිරී ගිය අවස්ථාවේදී—මා සිතන්නේ ඒ තරම් භයානක රෝගයක් ඇතිවූ පළමුවන වතාව එයයි : 80,000 ක් පමණ ජනයා ඒ රෝගයෙන් මරණයට පත් වුණා—ඒ අවස්ථාවේදී උඩරට සෑම ගෙදරකම මැලේරියා ලෙඩුන් සිටියා. එබඳු අවස්ථාවකදී එතුමා ගලගෙදර අංකුඹුරේ විශේෂ ආරෝග්‍යශාලාවක් ඇති කළා. එපමණක් නො වෙයි. ඒ මැලේරියා වසංගත කාලය තුළදී සෑම ගෙදරකම රෝගීන්ව අවශ්‍ය භාල්, පරිස්ප්‍ර, අල, මෝල්ටිබ් මිල්ක් ආදී ද්‍රව්‍යන්, බෙහෙත් උපකරණ යනාදියත් රැගෙන යෑමෙන් එතුමා විශාල සේවයක් කරන්නට යෙදුණා. මේ ආකාරයට එතුමාගෙන් මේ රටටත්, විශේෂයෙන්ම උඩරටවත්, විශාල සේවයක් සිදුවූ බව මා ඔතක් කරන්නට සතුටුයි.

රණරාජ පවුල සම්බන්ධව පහත රට පත්‍ර වල එතරම් ප්‍රසිද්ධ නොවීම මා සිතන හැටියට කතාහැටුවට කාරණයක්. ඒ පවුලෙන් සිදුවූ එක සේවයක් මේ උඩරට ගරු මන්ත්‍රීන් පිළිගන්නවා ඇති. 1923-1924 කාලයේ මන්ත්‍රීන් පත් කිරීමේ බලය, වරප්‍රසාදය, සෑම දෙනාටම තිබුණා. නමුත් උඩරට අයට ඡන්දයක් තිබුණේ නැහැ. අන්න ඒ කාලයේදී බොහෝ උනන්දුවෙන් ක්‍රියා කර ඊළඟ මැතිවරණයේදී උඩරට වාසීන්ට ඡන්දය ලබා දීමට පුරෝගාමීව ක්‍රියා කළ උතුමෙක් පී. බී. රණරාජ අධිනීතිඥතුමා.

ඒ වාගේම එතුමා ආදර්ශමත් ජීවිතයක් ගත කළ කෙනෙක් ; ඒ වාගේම ආදර්ශ මත් සිසෙක්. අවුරුදු 40 ක 50 ක පමණ

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස්වීම්

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ කටයුතු

[ඊ. රත්නායක මයා.]
කාලයක් තුළ එතුමා මට ඉතාමත් ලැදිව,
ඉතාමත් හක්තිවත්තව, සෑම අවස්ථාවක
දීම මගේ දුක සැප දෙකේදීම මා ගැන
සොයා බැලූ මගේ පෞද්ගලික මිත්‍රයකු
බවත් මතක් කරන්නට සතුටුයි. ඇත්ත
වශයෙන්ම එතුමාගේ අභාවය ලංකා
වාසීන්ට සිදුවූ ලොකු පාඩුවක්ය කියා මා
කල්පනා කරනවා. දැනට මාස දෙකකට
ප්‍රථමයෙන් එතුමාගේ පුත්‍ර රත්නස,
ජෙල්ටන් රණරාජ මන්ත්‍රීතුමා යුරෝපයට
යන අවස්ථාවේදී එතුමා කටුනායක ගුවන්
තොටුපළට පැමිණ සිටියා. ඇත්ත
වශයෙන්ම මේ තරම් ඉක්මනින් එතුමා
අභාවයට පත්විය කියා මා නම් කවදාවත්
සිතුවෙ නැහැ. සෑම අවස්ථාවකදීම එතුමා
සිනාමුසු මුහුණින්, කරුණාවෙන් වචන
යෙන් කාගෙන් සිත් දිනා ගෙන ක්‍රියා කළා.
එතුමාගේ අභාවය ගැන ගරු ඇමතිතුමා
විසින් කරන ලද යෝජනාව අපේ පක්ෂය
වෙනුවෙන් මා ස්ථිර කරනවා.

කථනායකතුමා

(ආපාත්‍යකර්)
(Mr. Speaker)

I wish to associate myself with
the sentiments expressed by the
Hon. Minister of Rural and Industrial
Development and the hon. Member
for Wattegama on the death of
Mr. P. B. Ranaraja, ex-Member of
the State Council. I direct the Clerk
of the House to make a minute of
the proceedings relating to the Vote
of Condolence moved today and to
send a copy thereof to the members
of the bereaved family.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස්වීම්

අපේ මුහුණ

SITTING OF THE HOUSE

මතු පළ වන යෝජනාව සහායමත විය :

“අද දින විසිර යාමේදී මන්ත්‍රී මණ්ඩලය 1964
ඔක්තෝබර් මස 15 වැනි මහස්ථානයේ අ. හා. 2
වන තෙක් කල් තැබිය යුතුය.”—[ගරු මොවුන්
සේ නානායක.]

කථනායකතුමා

(ආපාත්‍යකර්)
(Mr. Speaker)

Item No. 1—[Pause]. Item No. 2—
[Pause].

ගරු ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා (මුදල්
ඇමති)

(කෙළරව කලාතිත්‍රි එන්. එම්. පෙරේරා—
තිත්‍රි මුහුණ)
(The Hon. Dr. N. M. Perera—Minister
of Finance)

Sir, if an hon. Member, in whose
name there is a Motion, is present in
the House and he does not withdraw
his Motion what happens?

කථනායකතුමා

(ආපාත්‍යකර්)
(Mr. Speaker)

It stands down.

ගරු ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කෙළරව කලාතිත්‍රි එන්. එම්. පෙරේරා)
(The Hon. Dr. N. M. Perera)
Unless he withdraws it.

කථනායකතුමා

(ආපාත්‍යකර්)
(Mr. Speaker)

He must withdraw it with the per-
mission of the House.

Item No. 3—[Pause]. Item No. 4—
[Pause]. Item No. 5—[Pause]. Item
No. 6.

එම්. එම්. එම්. නයිනා මාරිකාර් මයා.
(පුත්තලම)

(මුහුණ එම්. එම්. එම්. නයිනා මාරිකාර්—
පුත්තලම)
(Mr. M. H. M. Naina Marikar—Putta-
lam)

I am not moving the Motion
standing in my name.

කථනායකතුමා

(ආපාත්‍යකර්)
(Mr. Speaker)

Item No. 7—[Pause]. Item No. 8
—[Pause]. Item No. 9—[Pause].
Item No. 10—[Pause]. Item No. 11—
[Pause]. Item No. 12—[Pause].
Item No. 13—[Pause]. Item No. 14
[Pause]. Item No. 15—[Pause].

கிரீடர் மோல் பிடிநெடி

கிரீடர் மோல் பிடிநெடி வினேச

காரக கலாவக

கிரிதா ஆலை சம்பந்தமான தெரிசூழ

SELECT COMMITTEE ON GIRIDARA
MILLS

செ. ஸ்ரீமதி என். எம். பெரேரா

(கௌரவ கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(The Hon. Dr. N. M. Perera)

Before the hon. Leader of the Opposition moves his Motion, may I, with your indulgence, make a brief statement? Ever since the subject-matter of this Motion became a subject of public comment it has been obvious that a vital question arose, viz., whether this is not a matter which is within the exclusive jurisdiction of the courts. I have therefore obtained independent legal advice and I am advised that the matter in issue is essentially one which is within the exclusive jurisdiction of the courts. Accordingly I shall not participate in any manner in this Debate and I crave your indulgence to withdraw from the House.

ச. ஸ. 2.28

செ. ஸ்ரீமதி என். எம். பெரேரா

(திரு. டட்லி சேனானாயக்க—டெடிக்கம்)

(Mr. Dudley Senanayake—Dedigama)

Mr. Speaker, I am glad that, at long last, I have been afforded an opportunity of moving this very important Motion. As you will see, the Motion has been signed by many leading Members of the Opposition. Besides myself, the hon. Member for Avissawella, the hon. Member for Galle, the hon. Member for Kottawa, the hon. Member for Welimada, the hon. Member for Bulathsinhala and the hon. Member for Dambadeniya, have signed it.

The Motion reads thus:

“That a Select Committee of the House be appointed to investigate and report on—

(1) the circumstances connected with—

(a) the purchase in or about August, 1963, by the Member for Yatiyantota

வினேச காரக கலாவக

(The Hon. Dr. N. M. Perera) of the Giridara Mills, situated at Giridara, a mill for hulling and milling paddy and manufacturing rubber and coconut products, which mill was prior to that date partly owned by non-Ceylonese;

(b) the allocation of a quota of 645 bushels of rice per week to the previous owner and the transfer of the said quota to the said Member in or about October, 1963;

(c) the issue of a letter of appointment in or about October, 1963, whereby or in consequence of which the Member agreed with the Government to receive paddy from, and deliver the same to the Government after hulling and milling it into rice;

(d) the increase of the said quota of 645 bushels to 920 bushels of rice per week on or about the 25th October, 1963;

(2) whether Mr. N. R. Vitharne of 103, Cotta Road, Borella, was recognized as the agent of the said Member for the purpose of carrying on the business of the said Giridara Mills and supplying of rice to the Government at the said Member's personal request;

(3) (a) whether a letter of guarantee for Rs. 65,000 from the Bank of Ceylon and a guarantee bond for Rs. 65,000 by the People's Bank on behalf of the said Mr. N. R. Vitharne as agent of the said Member were given to the Commissioner of Agrarian Services for and on behalf of the Government.

(b) whether any of such guarantee or any other guarantees were or are still in force after the said Member became the Minister of Finance;

(c) whether the said Member through his said agent requested the release of an additional guarantee bond for Rs. 60,000 given on his behalf and, if so, the circumstances in which such additional bond was released;

(4) (a) whether the Member as an authorized miller has received paddy from the Government, hulled and milled the same into rice and delivered

ගිරිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[බඩිලි සේනානායක මයා.]

the same through his agent for and on behalf of and to the Government; and, if so, the period during which and the quantity of paddy or rice so hulled, milled and delivered to the Government;

(b) what sums of money have been received by the Member and/or his agent as payment from the Government for the hulling, milling and supplying of rice from October, 1963, up to date;

(5) whether the Member still directly or indirectly continues to have an interest in the said Giridara Mills and in hulling, milling and supplying of rice therefrom to the Government; and

(6) the action that need be taken by this House as regards the Member's conduct;

that the Committee be nominated and the quorum of the Committee be fixed by Mr. Speaker; that the Committee have power to send for persons, papers, documents and records; and that the Committee have power to report from time to time and to sit notwithstanding any adjournment of the House."

Mr. Speaker, that is the Motion. In moving this Motion I am conscious of the fact that it is one that has a bearing on the conduct of a Member of this honourable House, and I am also conscious of the fact that I am holding a responsible position as a Member of this House and as the Leader of the Opposition.

In fact, this is the first Motion, in my long association with this House of 28 years, that I am moving regarding the conduct of a Member; and let me assure hon. Members of this House that the facts in connexion with this Motion were available to me for quite some time, but, as a responsible Member of this House, I took every precaution possible to satisfy myself that a Motion of this nature was called for. It was after all that deliberation that I decided that this Motion had to be moved in the circumstances.

I must confess that I deplore the fact that the Government did not give priority for the discussion of this Motion by allocating Government time for this purpose. Hon. Members are aware of the fact that

previously every Government, including this Government, gave priority in Government time for the discussion of Motions of this nature. I refer not only to the Government that I had the privilege to be a member of but I refer also to a Government of which I had the privilege to be the Prime Minister. I also refer to the Government of the late Mr. S. W. R. D. Bandaranaike and to this Government, the Government of Mrs. Bandaranaike, when at the outset a similar Motion was moved. I ask hon. Members to consider how priority had been given on those occasions. That is why it came as a shock to me when that well-known and well-accepted parliamentary procedure was not followed in this case.

In this connection, I wish to inform the House that the first occasion on which any reference to this matter was made in this House was during the Committee stage of the Appropriation Bill when the hon. Member for Kottawa (Mr. D. B. R. Gunawardena) in his inimitable style made an accusation. I should like to remind the House of what took place on that occasion.

The hon. Member for Kottawa referred to the Giridara Mills. The Hon. Minister of Finance, who has left the House for the moment, stated:

"That is not correct. It is not at all fair for an hon. Member to make statements which are not correct."

The hon. Member for Kottawa then said:

"If I produce photostat copies with his signature, then will you accept them?"

The Hon. Minister of Finance replied:

"You can produce your documents."

The hon. Member for Kottawa said something else, and this is what the Hon. Minister of Finance stated on that occasion:

"If an hon. Member is making a charge against me, he can make it in any way. I do not think it is fair for an

හිමිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

hon. Member to make partial statements here. This thing belonged to me long before I became Minister. I have now completely divested myself except the ownership. I have leased it out. I have nothing to do with it. The hon. Member must accept the statement."

What follows is important :

"Otherwise, there is only one way in which he can do it. He must bring a substantive Motion and I will be prepared to answer. I object to hon. Members making charges against me except on a substantive Motion."—[OFFICIAL REPORT, 27th August, 1964; Vol. 57, c. 1776.]

This was what transpired during the Committee stage of the Appropriation Bill.

As requested by the Hon. Minister of Finance, it is not only the hon. Member for Kottawa but very many other hon. Members, too, who have complied with his request and brought, quite rightly under the Standing Orders, the Motion that he asked for, the Motion which, he said, he would answer. Unfortunately, he has decided otherwise and left the House. I am merely pointing out to hon. Members of the House that this was what the Hon. Minister requested; this was what the Hon. Minister demanded. Hon. Members on this side of the House have accordingly brought this Motion. Now the Hon. Minister says, "Well, the Motion should not be discussed".

The hon. Member did not think it fit to give priority in Government time for discussion of this Motion and I am sorry that the hon. Member, contrary to his assurance to the hon. Member for Kottawa is not here now when we are discussing it so that there may be further elucidation of the matter during the course of the discussion.

Now, Mr. Speaker, this is, as I said earlier, not the first occasion on which Motions of this nature bearing on the conduct of a Member, have been brought before this honourable House. I think the hon. Member himself—the present Finance Minister—and various other Members who were in the Opposition during

those days were the very people who brought such Motions and vigorously campaigned for the acceptance of such Motions by this House. Moreover, in their arguments in support of such Motions they uttered noble phrases about the standards of conduct that Members of this honourable House have to adhere to to maintain the dignity of this House, about the limitations imposed upon Members of Parliament other than the normal limitations imposed on citizens, and said that Members of this House should not seek to justify their acts by merely saying that the normal and ordinary citizen is entitled to do what they have done.

I would like to refresh the minds of hon. Members about those matters. There was a Motion, during the period of the first Bandaranaike Government, dealing with the Tabbowa C. A. P. S. Society. Firstly, let me say, the Hon. present Leader of the House quite correctly, according to parliamentary practice alluded to by me earlier, was vehemently in favour of the disposal of that Motion as early as possible, and all honour to him for that insistence. Then, again, Mr. Speaker, I understand that he had directed the police to carry out investigations as well. That Motion was debated and disposed of. On that occasion the hon. present Member for Dehiwala-Galkissa—[Interruption]. I always confuse—

ඩී. පී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා. (අවිස්සාවේල්ල)

(திரு. டி. பி. ஆர். குணவர்தன—அவிசாவெல்)

(Mr. D. P. R. Gunawardena—Avissawella)

It was, then Wellawatta-Galkissa.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා (දෙහිවෙල ගල්කිස්ස)

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி. சில்வா—தெஹிவல்-கல்கிஸ்ஸ)

(Dr. Colvin R. de Silva—Dehiwala-Mt. Lavinia)

Dehiwala-Mt. Lavinia.

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය

විශේෂ කාරක සභාවක්

ඩඩ්ලි සේනානායක මය.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

Dehiwala-Mt. Lavinia. I find it difficult to keep track of the various guises in which the hon. Member appears before this House.

This is what the hon. Member said on that occasion. I am quoting from HANSARD of 4th April, 1957, column 2581:

"It will be remembered that in that recent discussion in this House, we did find it necessary, amongst ourselves to point out that public persons, people engaged in the task of public life to which they have devoted themselves voluntarily, and, we admit, in the course of their honest desire to serve the public, that such people have to subject themselves to special standards, and that there is much that is reasonably available to ordinary citizens in their private capacity which can never be available to public men in public life. We believe that the necessity for investigation of matters which do not at all involve the necessity of alleging any kind of criminality arises from the necessity to maintain those high standards.

Public men cannot say, 'We are clear of any of the criminal laws.' There is a certain propriety of conduct which we demand of people in public positions in the interests of the nation."—[OFFICIAL REPORT, 4th April, 1957; Vol. 27, c. 2581.]

Mr. Speaker, those are very laudable and high principles. Further, during the course of his speech on that occasion he quoted an utterance of Mr. Attlee, the then Prime Minister of England. This is what Mr. Attlee had said:

"My predecessor, Mr. Baldwin, on another occasion explained with great clarity the nature of this procedure.

There are cases, happily very infrequent, when it is necessary that there should be a searching inquiry before a properly constituted tribunal, but where that inquiry cannot be carried out by recourse to the ordinary procedure of law.

Thus there may be no evidence sufficiently reliable to justify the institution of criminal proceedings, and no infringement of the rights of private individuals on which civil proceedings could be instituted."

The hon. Member stressed:

"...no evidence sufficiently reliable to justify the institution of criminal proceedings and no infringement of the

rights of private individuals on which civil proceedings could be instituted..." —[OFFICIAL REPORT, 4th April, 1957; Vol. 27, c. 2583.]

I quoted that particular speech of the hon. Member to remind the House of the lofty principles that were advocated on that occasion and some of the very important facts which hon. Members will realize will have a bearing on what I have to say when I disclose the facts in relation to this mill. Fortunately, both the quotations available to me are from the hon. Members of the L. S. S. P. wing of the Coalition.

Now I come to another important Debate on a Motion brought by the then First Member for Colombo-Central, who is now the hon. Second Member for Colombo-Central, (Mr. Keuneman). That was after the N. U. Jayawardena Commission Report. Hon. Members may remember that there was a commission which went into the conduct of Mr. N. U. Jayawardena when he was Governor of the Central Bank and a report was issued. Consequent on that the following Motion was brought up by the Opposition and was moved by the hon. Second Member for Colombo Central. It is a lengthy Motion:

"That inasmuch as the Commission that inquired into the affairs and general conduct of Mr. and Mrs. N. U. Jayawardena has laid down certain standards which should regulate the conduct of persons holding positions of power and authority in the State and as the Government, by removing Mr. N. U. Jayawardena from the office of Governor of the Central Bank on the basis of the report of this Commission has endorsed these standards of conduct, this House is of opinion that the Government should take steps to have the following matters inquired into and reported upon with a view to ascertaining how far these standards of conduct have been observed:—

- (1) The loans and/or overdrafts from the Bank of Ceylon held by Sir O. E. Goonetilleke, while being Minister of Finance and occupying a position of authority in relation to this Bank;
- (2) the loans and/or overdrafts obtained from the Bank of Ceylon by Mr. J. R. Jayewardene, while being Minister of Finance and occupying a position of authority in relation to this Bank;

ශ්‍රී ලංකා මුදල් පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

(3) the loans obtained from the Ceylon Savings Bank by Mr. J. R. Jayewardene ...”

Now, Sir, it was possible—I know it as a fact because I was present in this House during the course of the discussion of this Motion—that Mr. J. R. Jayewardene was able to prove that he had taken no loans whatsoever. In fact, the Bank owed him some money. That, happily, was the position.

Apart from this question of the contract and consequent disqualification, there is another aspect that has to be inquired into which I will touch upon in the course of my speech. Now, here are some of the statements made during the course of the discussion by those demanding the commission.

The hon. Second Member for Colombo Central, Mr. P. G. B. Keuneman, then read from the Report :

“Such a man must not place himself in a position in which his interest and his duty are in conflict, for there is naturally a fear that such a man will disregard his duty and consider only his interest.”

Then he goes on :

“But the Commissioners argue that the fact that you place yourself in a position in which a conflict between your duty and your interest may arise constitutes improper conduct for a person holding a position of power and authority, similar to that held by Mr. N. U. Jayawardena.” —[OFFICIAL REPORT, 3rd November, 1954; Vol. 20, c. 746.]

Take the case of the then Minister of Finance, my hon. Friend on my right, the First Member for Colombo South. The contention was that, as he was Minister of Finance, there was a certain personal authority and, therefore, he should not have taken a loan. In fact he had not taken a loan. Now, at that time the Bank of Ceylon was not a State institution. At that time it was a public corporation in which the Government had a certain amount of shares. Today, both the Bank of Ceylon and the People's Bank are State institutions.

So, the argument that was available then to these hon. Members applies with greater force to the present Minister of Finance if it can be shown that he has placed himself in a similar situation.

Now, it is interesting to see what the present Minister of Finance himself then said. Of course, Mr. Pieter Keuneman said that there cannot be one standard of conduct for a Controller of Exchange and another standard for a Minister of Finance. The present Minister of Finance, the Hon. Dr. N. M. Perera, who was then the Member for Ruanwella, also took part in that discussion. This what he said :

“I want to charge those people who appointed Mr. N. U. Jayawardena as Governor of the Central Bank because these allegations were made and some of these transactions actually took place before he became Deputy Governor or Governor.” [OFFICIAL REPORT, 3rd November, 1954; Vol. 20, c. 824.]

One of the charges made was that he had taken a loan from the Bank of Ceylon. So, the then hon. Member for Ruanwella charged the Government that this loan was taken before Mr. N. U. Jayawardena was made the Deputy Governor. If it can be shown that the Hon. Minister of Finance has taken loans which still continue, well, then, the hon. Member who made that charge on that occasion that a person who had taken a loan from the Bank of Ceylon should not have been appointed Deputy Governor, should himself have been the first to say, “I am not in a position to accept the portfolio of Finance because I have taken a loan.” Then he goes on to say :

“I am not holding them guilty for having done these things. That is beside the point. All that I am pointing out is that the Commission's Report quite rightly set up a very high standard. That standard is that we must not have even the slightest suspicion about a possible influence, direct or indirect, that a person in high authority can bring to bear upon those working under him.”

There is an interruption here—
What about you taking a loan ?—

கிரேடர் மெல் பிபிடி

வினேத காரக கலாவன்

[வெளி மனவரம் மன.]

And he says :

"There is a big difference. I am not in authority over it, but if I were the Minister of Finance it would be different. I do hope that hon. Members do not seriously believe that a backbencher like me has such influence over persons in authority ..."

Then he goes on to say that Mr. N. U. Jayawardena came to see him. The Hon. Minister of Finance was wrong. In fact, I remember this particular individual coming to see me, and my advice to him was that if there was the merest suspicion with regard to him, whether he was guilty or not, he should not hold such a high position because he would be the most vital person so far as the economy of Ceylon was concerned, and, therefore, he had no right to hold that position.

That was the advice tendered to Mr. N. U. Jayawardena because he held such a vital position over the economy of Ceylon. How much more vital a position does the Minister of Finance hold over the economy of Ceylon ?

Those quotations were necessary, at the outset, to refresh the minds of hon. Members about the high standards quite rightly advocated by certain Members of this House who seem to have accepted different standards now.

Mr. Speaker, I come now to the next point. Some references to the Giridara Mill, I understand, appeared in one of the newspapers—I think it was either the "Davasa" or the "Savasa". For some time occasional tit-bits were forthcoming to the public. I must confess that I was not aware of these facts till much later.

Then there was the charge made by the hon. Member for Kottawa (Mr. D. B. R. Gunawardena) in this House, to which I referred earlier, and also the reply given by the Hon. Minister of Finance.

Then there was a reference in the "Sama Samaja" newspaper which said that this was all incorrect, that

the rice part of the mill had been leased out long ago and that this was just character-assassination. Of course, we never characterized their Motions against us on innumerable occasions before as character-assassination. We gave priority, we discussed those Motions, the House had full opportunity of discussing them, and in certain cases inquiries were held into those matters and necessary action taken.

Then there were various versions given at various times, but I do not think it would be necessary for me to deal with those diverse versions. I will put before the House the facts in support of the Motion.

Mr. Speaker, there was a mill owned by The United Lanka Rubber and Coconut Manufacturers Limited, a limited liability company registered under the Registration of Companies Act. This was owned by various people, some Ceylonese and some non-Ceylonese.

At a certain stage in August 1963 the Hon. Minister of Finance (Dr. N. M. Perera) entered into an agreement to buy this mill.

அலக்டர் காலவின் ஸார். டி. சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஸார். டி. சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

He was not the Minister of Finance during that period.

வெளி மனவரம் மன.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

I did not intend to convey that impression.

அலக்டர் காலவின் ஸார். டி. சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஸார். டி. சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

Of course, when you stated it that way that is the impression you created.

வெளி மனவரம் மன.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

Please, I did not intend to convey that impression. If you want to know, that impression can never be

கிடைத்தால் பிடிபடும்.

conveyed because I am tabling a photostat copy of the deed with the date.

அவரின் கைலேவின் ஈர். டி. சில்வா
(டொக்டர் கொல்வின் ஈர். டி. சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

That does not matter.

விலி சேனநாயக்க மஹ.
(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)
(Mr. Dudley Senanayake)

My contention is that I wish not only to show that he is disqualified to be the Minister of Finance, but also to show that he is disqualified to be a Member of this House.

அவரின் கைலேவின் ஈர். டி. சில்வா
(டொக்டர் கொல்வின் ஈர். டி. சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

I am not on the question of contentions. If Dr. N. M. Perera entered into negotiations about a mill, that is not the Minister of Finance.

கபநாயக்க
(சபாநாயகர்)
(Mr. Speaker)

Order, please! Is the hon. Leader of the Opposition giving way?

விலி சேனநாயக்க மஹ.
(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)
(Mr. Dudley Senanayake)

I am not giving way. If he wants it, I will repeat, hon. Member for Yatiyantota.

அவரின் கைலேவின் ஈர். டி. சில்வா
(டொக்டர் கொல்வின் ஈர். டி. சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

It is very necessary. It was not even the hon. Member for Yatiyantota who entered into it. It was Dr. N. M. Perera.

விலி சேனநாயக்க மஹ.
(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)
(Mr. Dudley Senanayake)

The hon. Member for Yatiyantota, Dr. N. M. Perera, present Minister of Finance.

வினேசு காரக கலாவின்

அவரின் கைலேவின் ஈர். டி. சில்வா
(டொக்டர் கொல்வின் ஈர். டி. சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

That is not correct. Dr. N. M. Perera entered into an arrangement. He happened also to be an M.P. of this House. Why are you laughing?

கபநாயக்க
(சபாநாயகர்)
(Mr. Speaker)

Order, please!

விலி சேனநாயக்க மஹ.
(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)
(Mr. Dudley Senanayake)

I have not given way. The hon. Member can speak later.

அவரின் கைலேவின் ஈர். டி. சில்வா
(டொக்டர் கொல்வின் ஈர். டி. சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

But we will not allow any inaccuracies to pass, not even from the Leader of the Opposition, in the most unctuous form.

கபநாயக்க
(சபாநாயகர்)
(Mr. Speaker)
Order, please!

அவரின் கைலேவின் ஈர். டி. சில்வா
(டொக்டர் கொல்வின் ஈர். டி. சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

We expect you to keep Order, not I. Why are you looking at me?

கபநாயக்க
(சபாநாயகர்)
(Mr. Speaker)

The hon. Member is interrupting the hon. Leader of the Opposition. He is not prepared to give way.

அவரின் கைலேவின் ஈர். டி. சில்வா
(டொக்டர் கொல்வின் ஈர். டி. சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

I am not asking him to give way. I am asking him to be accurate.

கிபிதர மரக பிபிதர

பிளேசு காரக பிளாவன்

விலி பிளேசு காரக மரக.

(திரு. டட்ளி சேனராயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

My great inaccuracy was this, that I stated that the Minister of Finance bought the mill in 1963. But, according to him, it should be Mr. Kalugalla. I am not talking about Mr. Kalugalla, but I am talking about the present Minister of Finance who was the Member for Yatiyantota when he bought the mill in October 1963. This mill was owned by that company and he bought the mill. To be more accurate, this is what the deed says:

“Dr. Nanayakkara Pathirage Martin Perera”.

பாலாசு காலேவின் பார். டி சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

He is not ashamed of his name.

விலி பிளேசு காரக மரக.

(திரு. டட்ளி சேனராயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

I was never ashamed of my name and never had occasion to be ashamed of my name.

பாலாசு காலேவின் பார். டி சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

Not when you beat up people in Dedigama.

விலி பிளேசு காரக மரக.

(திரு. டட்ளி சேனராயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

I beat them up? I know these things smart them a lot.

கலாநாயகர்

(சபாநாயகர்)

(Mr. Speaker)

No interruptions, please!

பாலாசு காலேவின் பார். டி சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

The deed says, “Dr. Nanayakkara Pathirage Martin Perera”

விலி பிளேசு காரக மரக.

(திரு. டட்ளி சேனராயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

I am reading the deed.

பாலாசு காலேவின் பார். டி சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

I know.

விலி பிளேசு காரக மரக.

(திரு. டட்ளி சேனராயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

I am reading the deed dated 17th October, 1963.

பாலாசு காலேவின் பார். டி சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

Your Motion says “August”.

விலி பிளேசு காரக மரக.

(திரு. டட்ளி சேனராயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

My Motion says “August”? I will tell you why. Before I finish you will hear.

பாலாசு காலேவின் பார். டி சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

I also know why.

விலி பிளேசு காரக மரக.

(திரு. டட்ளி சேனராயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

“Now this Indenture witnesseth that in pursuance . . . Agreement No. 522 in consideration of the sum of Rupees One Hundred and Eighty Five Thousand of lawful money of Ceylon of which a sum of Rupees Eighteen Thousand Five Hundred has been paid as aforesaid prior to the execution of these Presents and the balance sum of Rupees One Hundred and Sixty Six Thousand Five Hundred has been well and truly paid by the vendee to the company at the execution of these Presents.”

The facts are these: that in August there was an agreement to buy this mill from the company. The actual transfer took place by deed dated

கிசேர மைசு பிழிவடி

විශේෂ කාරක සභාවක්

17th October 1963, and Dr. N. M. Perera—am I allowed to use that?—became the possessor and owner for Rs. 185,000 of the Giridara Mills.

When this mill was originally owned by the company it was not one hundred per cent Ceylonese. A quota was assigned because, evidently, there is a practice, a policy followed by the Government, that one hundred per cent Ceylonese mills have a larger quota than the other mills.

Dr. N. M. Perera has seen the Commissioner of Agrarian Services. This is the minute made by the Commissioner of Agrarian Services dated 21.8.63:

“Dr. N. M. Perera, M.P., sees me and says he has purchased this mill and asks me for details of quota, etc. I have informed him of the conditions and given him a copy of the letter issued to millers. He has also been asked to send a copy of the deed of transfer, and if ownership is one hundred per cent Ceylonese.”

That is the minute of the department, minuted on 21.8.63, that Dr. N. M. Perera saw that official, apprised him of the fact that he was the owner of the mill, and he was given information about the quota and other matters as regards milling.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(දොරාදර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)
(Dr. Colvin R. de Silva)

Is that minute being tabled?

ඩඩ්ලි සේනානායක මය.
(තිரு. උද්ගි සේනානායක)
(Mr. Dudley Senanayake)

I am tabling the whole file.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(දොරාදර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)
(Dr. Colvin R. de Silva)

I beg to ask you something because it is subject to your Ruling. I have some experience of it in this very place for I once produced a photostat here. I wish to know from the Chair whether the same conditions apply or not. The first question that I was asked when I sought to produce the photostat was—the question was asked by your predecessor in that

Chair, and I wish to know whether the same question is asked of hon. Members—“Did you compare the photostat with the original?”—[*Interruption*]. I am on a point of Order. The hon. Member for Kottawa (Mr. D. B. R. Gunawardena) can yell his head off.

I wish to know whether you are going to allow the production of any photostat without first checking that the photostat has been compared with the original by the hon. Member who is producing it. I want a Ruling.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர்)
(Mr. Speaker)

I accept any papers that are tabled in the House as coming from the Member.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(දොරාදර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)
(Dr. Colvin R. de Silva)

I beg your pardon. I think I have been misunderstood. Your distinguished predecessor in that Chair, the hon. Sir Francis Molamure, when I wanted to put in a photostat—it is not that I was producing a photostat; a photostat is worthless in the world—asked whether the Member seeking to place the photostat before the House takes the responsibility of stating to the House that he has compared it with the original. I wish to have a Ruling from you on that point. And I refer to the fact that your distinguished predecessor gave that Ruling in the matter concerning Mr. G. G. Ponnambalam, a Minister at that time. I want to know whether the same Ruling applies.

ඩඩ්ලි සේනානායක මය.
(තිரு. උද්ගි සේනානායක)
(Mr. Dudley Senanayake)

This matter of photostats has come up before. The hon. Member himself produced photostats in the House.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(දොරාදර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)
(Dr. Colvin R. de Silva)

Precisely.

மெடர் மெடர் மெடர்

மெடர் மெடர் மெடர்

(திரு. டட்ளி சேனாயக்க)
(Mr. Dudley Senanayake)

And they were read.

மெடர் மெடர் மெடர்

(மெடர் மெடர் மெடர்)
(Dr. Colvin R. de Silva)

Sir Francis Molamure—

மெடர் மெடர் மெடர்

(திரு. டட்ளி சேனாயக்க)
(Mr. Dudley Senanayake)

In the Tabbowa matter all the photostats were read by the hon. Member himself.

மெடர் மெடர் மெடர்

(மெடர் மெடர் மெடர்)
(Dr. Colvin R. de Silva)

I beg your pardon! I wish to say that I had assured the Hon. Speaker in advance on that occasion that I had seen the originals. Are you undertaking to say that you have seen the originals of these documents?

மெடர் மெடர் மெடர்

(சபாநாயகர்)
(Mr. Speaker)

I hope the hon. Leader of the Opposition speaks with full responsibility.

மெடர் மெடர் மெடர்

(திரு. டட்ளி சேனாயக்க)
(Mr. Dudley Senanayake)

Not only with full responsibility, I will also say that I have seen the originals.

மெடர் மெடர் மெடர்

(மெடர் மெடர் மெடர்)
(Dr. Colvin R. de Silva)

That is what I want him to say; then I can tackle him in Debate. How did you see them?

மெடர் மெடர் மெடர்

மெடர் மெடர் மெடர்

(திரு. ம. பி. ஆர். குணவர்தன)
(Mr. D. P. R. Gunawardena)

That is another matter. You have no right to ask him.

மெடர் மெடர் மெடர்

(மெடர் மெடர் மெடர்)
(Dr. Colvin R. de Silva)

I have got my answer. That means he has done a dishonourable thing.

மெடர் மெடர் மெடர்

(திரு. டட்ளி சேனாயக்க)
(Mr. Dudley Senanayake)

He did a very honourable thing when he did it in the Tabbowa matter.

மெடர் மெடர் மெடர்

(மெடர் மெடர் மெடர்)
(Dr. Colvin R. de Silva)

Who was bribing the department?

மெடர் மெடர் மெடர்

(திரு. டட்ளி சேனாயக்க)
(Mr. Dudley Senanayake)

In the Tabbowa case the hon. Member did not see the originals. My hon. Friend on my right supplied him with the photostats. I know that.

மெடர் மெடர் மெடர்

(மெடர் மெடர் மெடர்)
(Dr. Colvin R. de Silva)

No amount of falsehoods here will change that.

மெடர் மெடர் மெடர்

(சபாநாயகர்)
(Mr. Speaker)

Order, please! I have given my Ruling.

மெடர் மெடர் மெடர்

(மெடர் மெடர் மெடர்)
(Dr. Colvin R. de Silva)

He can stand together with two liars. On the Tabbowa matter I stand by what I said.

கிசேர வேலு பிழிநெடி

விலி சேனநாயக்க மஹ.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

I am reading from the photostat copy of the original I have seen.

அலர்வ மோலீவன் ஈர். டி சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

The original is a Government document.

விலி சேனநாயக்க மஹ.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

Of course!

அலர்வ மோலீவன் ஈர். டி சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

You have bribed somebody to make the photostats.

விலி சேனநாயக்க மஹ.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

The hon. Member is making the charge that I have bribed somebody. He must withdraw that.

கலாநாயக்கமஹ.

(சபாநாயகர்)

(Mr. Speaker)

Order, please! The hon. Member must withdraw that remark.

கி. பி. ஈர். குணவர்தன மஹ.

(திரு. டி. பி. ஆர். குணவர்தன)

(Mr. D. P. R. Gunawardena)

He must withdraw. You cannot have a Debate in this way.

அலர்வ மோலீவன் ஈர். டி சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

I am sorry, Sir. I withdraw the allegation in respect of the hon. Member. I say that it could not have been got without bribery.

வினேசு காரக பனாவன்

விலி சேனநாயக்க மஹ.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

I say—and I take full responsibility for my statement—that this document was seen without a cent's bribery.

அலர்வ மோலீவன் ஈர். டி சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

What is the form of corruption used?

விலி சேனநாயக்க மஹ.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

The easiest thing, since this is a Government document and not a document which belongs to a private party as in other cases, is for the Government to tell us whether it is correct or not. It is within their power to do so. In the Tabbowa matter it was not a Government document. In this case I am quoting from a Government document.

சர். விலி குணவர்தன

(கௌரவ சம்மளி குணவர்தன)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene)

How did you get photostat copies of Government documents?

ஸ்டான்லி திலக்கரத்ன மஹ. (கோட்டே)

(திரு. ஸ்டான்லி திலக்கரத்ன—கோட்டே)

(Mr. Stanley Tillekaratne—Kotte)

Have you summoned the photographer who took the photostat copies to give evidence? Who is your photographer? It is a forgery.

கலாநாயக்கமஹ.

(சபாநாயகர்)

(Mr. Speaker)

Order, please! Hon. Member for Kotte, please do not interrupt. I appeal to the House not to interrupt. We have to finish this Debate by 8 p.m. and a large number of hon. Members wish to speak.

ஸ்டான்லி திலக்கரத்ன மஹ.

(திரு. ஸ்டான்லி திலக்கரத்ன)

(Mr. Stanley Tillekeratne)

Let each hon. Member have five minutes.

கிசேர மைல் பிழிவடி

විශේෂ කාරක සභාවක්

බඩිලි සේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனஞாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

The easiest way of proving whether this is a forgery is to have a Select Committee and call for the file. Then we will know whether it is a forgery.

"The original deed of transfer"—this is another minute—"was shown to the Commissioner".

To Dr. N. M. Perera from the Commissioner :

"Issue letter of appointment and request him to send the business registration and provide security or bond to issue the quota".

That is also a minute in that same file by an official of that department. My only comment on that is that the representation was not quite correct on that date. Dr. N. M. Perera represented to the Commissioner that he had purchased the mill. At that stage he had only entered into an agreement to purchase. The purchase took place in October.

This letter is written on behalf of the Commissioner of Agrarian Services :

"With reference to your interview of 19.10.63 I have the honour to inform you that the quota of 645 (six hundred and forty-five) par-boiled rice per week allocated to Messrs. Giridara Rice Mills Ltd., by my letter of even number dated 8.8.57 has been transferred in your favour in view of the fact that you had purchased the above mill outright. You are hereby authorized to operate on the abovementioned quota. A copy of the letter of appointment stipulating the terms and conditions is forwarded herewith. Please forward a copy of the deed of transfer and business registration certificate."

It is dated 23.10.63. That is the deed of transfer I referred to earlier and this is the letter written and signed for the Commissioner of Agrarian Services on 23.10.63 to Dr. N. M. Perera, 106, Cotta Road, Colombo. By the way, the original file which was in the name of Giridara Mills has been cut off and the new owner's name substituted in the file, viz., "Dr. N. M. Perera, 106, Cotta Road, Colombo."—[Interruption.]

There is a minute (156) which reads as follows :

"Dr. N. M. Perera in office today hands over the certificate of business registration and requests that Mr. Vitharne"—

Mr. Vitharne is his nephew, his sister's son.

—"be considered his agent. Dr. Perera will send the guarantee bond tomorrow."

Then,

"Please see folio 93. The Permanent Secretary's letter is quite clear. The quota has been reduced on account of the company being not entirely Ceylonese and for no other reason. Dr. Perera has bought the mill outright. Original quota of 920 bushels of rice a week must be given. Please inform miller."

That is initialled by the official concerned.

ශ්‍රී චම්චි ගුණවර්ධන

(கௌரவ சம்மளி குணவர்தன)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene)

What is wrong with that ?

බඩිලි සේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனஞாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

Nothing wrong. He has bought the mill. He has informed the department that he is the outright owner. Then he has asked for his allocation of rice and he has got it increased because it is entirely Ceylonese now. He has asked the department to acknowledge his nephew as his agent for these purposes.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி. சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

Why do you make a point of that ?

බඩිලි සේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனஞாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

I am placing the facts first.

බරිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(දොக்டර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)
(Dr. Colvin R. de Silva)

I beg your pardon. I take it, this is also a photostat.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.
(තිரு. උද්ගිරි ජෙනරායක)
(Mr. Dudley Senanayake)

Yes. Then there is (157) in the file. If there is any doubt about the ownership, here is the photostat of the Certificate of Registration of an Individual. The date of transfer is given as 15th October and the owner is Nanayakkara Pathirage Martin Perera of 106, Cotta Road. This is the certificate of registration of ownership.

ස්ටැන්ලි තිලකරත්න මයා.
(තිரு. ස්ටැන්ලි තිලකරත්න)
(Mr. Stanley Tillekeratne)

That is right. Where is the contract? You are in a muddle today.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.
(තිரு. උද්ගිරි ජෙනරායක)
(Mr. Dudley Senanayake)

I am now placing the facts before the House. I shall deal with the aspect of contract later.

Then there is the next document—(115). This is a letter addressed to Dr. N. M. Perera, 106, Cotta Road, Colombo. The subject is, "Milling of Government paddy on hire—increased quota." It reads:

"I have to inform you that the quota of 645 bushels allocated to your mill has been increased to 920 bushels of par boiled rice per week. Please acknowledge receipt."

That letter is dated 26.10.63.

Then there is the guarantee bond that the Commissioner wanted.

ස්ටැන්ලි තිලකරත්න මයා.
(තිரு. ස්ටැන්ලි තිලකරත්න)
(Mr. Stanley Tillekeratne)
By whom?

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(දොக்டර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)
(Dr. Colvin R. de Silva)

By whom? Why do you not say it?

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.
(තිரு. උද්ගිරි ජෙනරායක)
(Mr. Dudley Senanayake)

Vitharne was introduced as his agent.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(දොக்டර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)
(Dr. Colvin R. de Silva)

That guarantee bond is signed by Vitharne, is it not?—[Interruption].

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.
(තිரு. උද්ගිරි ජෙනරායක)
(Mr. Dudley Senanayake)

What is the point? Mr. Speaker, I am not trying to suppress any fact.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(දොக்டර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)
(Dr. Colvin R. de Silva)

You are. Vitharne has signed that document and he has not signed it as any kind of agent. The hon. Member knows it.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.
(තිரு. උද්ගිරි ජෙනරායක)
(Mr. Dudley Senanayake)

I have already stated that there is a minute in the department that Dr. N. M. Perera introduced his nephew as his agent.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා
(දොக்டර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)
(Dr. Colvin R. de Silva)

In the way he referred to that document, until I interrupted, it looked as if there was a guarantee bond from Dr. N. M. Perera, because he said there was a letter written to Dr. N. M. Perera asking for a guarantee bond. Then he says that there is a guarantee bond.—[Interruption]. It is the dirtiest method in the world.

கிடைக்காத பதிலுக்கு

வினாக்கள் கருத்துகள்

கலாநாயகர்

(சபாநாயகர்)

(Mr. Speaker)

Order, please!

ஃபர்வீஸ் கொலிவின் ஃபர். டி. சில்வா

(டொக்டர் கொலிவின் ஃபர். டி. சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

Most unworthy of an hon. Member.

வெலி சேனநாயகர்.

(திரு. டட்ளி சேனநாயகர்)

(Mr. Dudley Senanayake)

I know what is worthy and what is unworthy, unlike you.

ஃபர்வீஸ் கொலிவின் ஃபர். டி. சில்வா

(டொக்டர் கொலிவின் ஃபர். டி. சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

You have been caught in the act.

ஓர் மன்றத்தினர்

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

Why are you worried?

வெலி சேனநாயகர்.

(திரு. டட்ளி சேனநாயகர்)

(Mr. Dudley Senanayake)

I have not been caught in any act.

You sit there and wait till I finish.—

[Interruptions].

கலாநாயகர்

(சபாநாயகர்)

(Mr. Speaker)

Order, please! Every Member of

this House is entitled to speak.—

[Interruption]. The Hon. Member

for Kotte must withdraw from the

House if he does not keep quiet.

There cannot be an interruption

unless the Member speaking gives

way. So long as he conforms to

Standing Orders, he is entitled to

speak.

ஸ்டான்லி திலக்கரத்ன.

(திரு. ஸ்டான்லி திலக்கரத்ன)

(Mr. Stanley Tillekeratne)

I rise to a point of Order. Is an

intelligent interjection allowed in this

House?

கலாநாயகர்

(சபாநாயகர்)

(Mr. Speaker)

No, I cannot allow that, too—not today.

வெலி சேனநாயகர்.

(திரு. டட்ளி சேனநாயகர்)

(Mr. Dudley Senanayake)

I am fully aware of the fact that it is sought to prevent me from presenting these facts to the House. I have been foolish in having been drawn into it. I will place the facts before the House. If I have read anything wrong, any Member will be able to see it because I am tabling the whole file. There is nothing that he cannot look at.

I earlier stated that Dr. N. M. Perera had been informed by the Commissioner of Agrarian Services that his quota has been increased. I read the letter which says that Dr. Perera's quota has been increased. Dr. Perera was acknowledged to be the owner who had this dealing with the Commissioner of Agrarian Services. That is the point I am making.

Then there is a letter by Dr. N. M. Perera himself from 106, Cotta Road —[Interruption]—written by him in his own handwriting to the Commissioner of Agrarian Services. I know his handwriting very well. If you want to know, it is his handwriting. If anyone wants to see the handwriting, here it is. It has been written on 3rd February, 1964:

“Please be good enough to send the business registration certificate for Giridara Mills, the copy of which I handed to you through the Bank of Ceylon Head Office. The bank will return the same in a few days time.

Yours faithfully,

N. M. PERERA.”

That is his own letter to the Commissioner of Agrarian Services written on the 3rd February, 1964.

கிசேர மோலே பிழிவடி

විශේෂ කාරක සභාවක්

Now, Mr. Speaker, those are the matters I place before this House as regards—

ස්ටැන්ලි තිලකරත්න මය.

(திரு. ஸ்டான்லி திலக்கரத்ன)

(Mr. Stanley Tillekeratne)

Not sufficient.

ඩඩ්ලි சேனநாயக மய.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

I have not finished.

කමානායකතුමා

(சபாநாயகர்)

(Mr. Speaker)

Hon. Member for Kotte, this is the last warning I am giving you.

ඩඩ්ලி சேனநாயக மய.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

Mr. Speaker, these are briefly the facts that arise from the documents that I had occasion to refer to. On 21st August, Dr. N. M. Perera saw the Commissioner and informed him that he had purchased the mill. In fact, the actual deed of transfer was in October. I table a photostat copy of the deed of transfer. Then, Dr. N. M. Perera informed the department that the mill was now 100 per cent Ceylonese owned and, therefore, on that score, his quantity of 600 bushels was increased to 900 bushels. These facts are perfectly clear. If these facts are incorrect, if these photostats are not really the photostats of the genuine originals, surely a Select Committee of the House can enlighten this House on these very facts. There is no difficulty at all for a Select Committee to call for that file. It is a Government file in a Government department—[*Interruption*]. If I have not established? Even if I establish, you are going to vote against the Motion.

Mr. Speaker, I am placing these facts before the House. Then there is the question of the subsequent lease. Now, much has been made of the fact

that this mill had been leased out to somebody else. In fact, the impression was given at a certain time that on his becoming Minister steps were taken to do this. But, here I have a photostat copy of the actual lease. This is available to anybody; you can get a photostat copy of a deed or lease. Anybody can get it, no theft or anything of that sort is necessary. These are public documents. Dr. N. M. Perera has, by this document dated 10th August 1964, leased out the mill to one Thambypillai. Dr. N. M. Perera, as owner of the mill up to 10th August 1964, has leased it to Thambypillai. Now it has been leased. I am also tabling deed No. 6,103 dated, as I said, 10th August 1964, attested by Mr. Alwis, I think, a proctor.

It is leased for Rs. 5,000 a month. I am merely commenting that a mill bought for Rs. 185,000 is leased for Rs. 5,000 a month, that is a return of Rs. 60,000 a year. In three years the whole amount is wiped out. Very good business! I do not think the worst capitalist had ever transacted such a wonderful bit of business.

Now, Mr. Speaker, I have also a copy—the Select Committee can see whether it is correct or not; lest I be accused of suppressing facts, I say this is a copy but not a photostat—of the Balance Sheet of Giridara Mills as submitted on 31st March 1964. I shall read it. I do not want to read the various things which have no bearing on the point I am trying to make. There are various creditors, but that is not necessary for my purpose. There is a loan from the Bank of Ceylon. On the debit side, there is Rs. 108,500 in the balance sheet; from the People's Bank, Rs. 82,990.71. This is a copy of the balance sheet submitted by Dr. N. M. Perera of the Giridara Mills dated 31st March 1964. I can read the names of very many other creditors, but I do not want to do so because it is not necessary for the purpose of proving another point I am making.

Earlier, I read extracts as to the high principles enunciated by these very Members about borrowing from

පිටිබදු මේලා

විශේෂ කාරක සභාවක්

[ඛනිජ සේනානායක මයා.]

institutions or being indebted to institutions over which they had control. I had occasion to refer particularly to the Motion arising out of the N. U. Jayawardena Inquiry Report. In fact, the Hon. Minister of Finance himself had stated on that occasion—to be correct, I would like to say, the hon. Member for Ruwanwella had stated on that occasion—that N. U. Jayawardena should never have accepted that office and the then Government should never have appointed him because there was this liability at the time of his taking up the appointment. I ask you, Mr. Speaker, was not there this liability to the Bank of Ceylon and the People's Bank when he was taking up the appointment of Minister of Finance? Was not that liability staring in the face? What was the hon. Member's advice to Mr. N. U. Jayawardena and to himself in a similar situation?

Mr. Speaker, I am not saying that he borrowed this money after he became Minister. These are liabilities incurred by him and in fact existing at the time he took up office as Minister of Finance. The liability to the Bank of Ceylon as at 31st March 1964 was Rs. 108,500.

ස්වන්ති නිලකරන් මයා.

(තිரு. ස්ටැන්ලි තිලකරත්න)

(Mr. Stanley Tillekeratne)

That is no contract.

ඛනිජ සේනානායක මයා.

(තිரு. උද්දි සෙනෙරත්න)

(Mr. Dudley Senanayake)

It might have been less by the time he became Minister. The liability to the People's Bank as at 31st March 1964 was Rs. 82,990.71. Does not the argument he adduced against Mr. N. U. Jayawardena hold good in his case? At that time the Bank of Ceylon was a public corporation in which the Government had a certain number of shares and a Government representative on the board. Today the Bank of Ceylon is an absolute State corporation under the Hon. Minister of Finance. That is the

second point that I urge in addition to the facts I placed before this House for its consideration.

Now, Mr. Speaker, I want to deal with the disqualification aspect. I am not here arguing a case of proving contracts. To my mind there is not a shadow of doubt that a contract did exist between the then hon. Member for Yatiyantota and the Government starting about October last year and continuing right up to the time he became Minister of Finance; it continued even after he became Minister of Finance. And then there is the deed of lease dated August 1964. Therefore I say he still has an indirect interest. But that is not material for my purpose. For a number of months after he became Minister of Finance this contractual relationship existed.

ස්වන්ති නිලකරන් මයා.

(තිரு. ස්ටැන්ලි තිලකරත්න)

(Mr. Stanley Tillekeratne)

Indirect relationship.

ඛනිජ සේනානායක මයා.

(තිரு. උද්දි සෙනෙරත්න)

(Mr. Dudley Senanayake)

And hon. Members of this House are fully aware of the fact that not only is a Minister disqualified from having a contract with the Government, but even an ordinary Member is disqualified.

Now, I shall deal with the aspect of the problem with regard to the reply: "Go to the Courts".

චොල්මන්දේ ගුණවර්ධන

(කෙළවර සමගි ඉනවර්තන)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene)

They are afraid to go there.

ඛනිජ සේනානායක මයා.

(තිரு. උද්දි සෙනෙරත්න)

(Mr. Dudley Senanayake)

We are not afraid. Please let me finish my case, and then you can say we are afraid, or anything else.

ශ්‍රී ලංකා මේලු පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

Mr. Speaker, Article 13, sub-section 3 (c), disqualifies Members of Parliament from sitting and voting in the event of their holding and enjoying rights or benefits under Government contracts.

The types of contract referred to are contracts for the furnishing or providing (a) of monies to be remitted abroad; (b) of goods to be used or employed in the service of the Crown; (c) of services to be used or employed in the service of the Crown. This provision is substantially in accord with the statutory provision that existed in England subsequent to the Amendments made in the previous legislation by the House of Commons Disqualification (Declaration of Law) Act 1931. The Ceylon Order in Council, however, extends the disqualification to services to be used or employed in the service of the Crown. That is the specific difference in our own Act.

Now, under our legislation, if a Member is disqualified at time of election there is the procedure of an election petition to be brought within a certain number of days of the declaration of the election result or the appointment of the Member. This is a disqualification that has arisen subsequent to the Member being duly elected and qualified when elected. It is possible to bring an informer action. Article 14 of the Order in Council enables a common informer to bring an action to recover a penalty of Rs. 500 a day from a disqualified Member who sits or votes in the House. But this provision, however, does not go so far enough as to prevent the disqualified Member from sitting or voting in the House if he is prepared to pay the penalty and continue in his seat. So, Mr. Speaker, you can bring a common informer action, theoretically. The Member can continue to sit although he is subject to a penalty of Rs. 500 a day, if he pays it. Mr. Speaker, looking at the lease bond, on the income of Giridara alone that can be paid. A Member can, theoretically, pay the penalty for every day and proceed to sit.

Article 24 (2) enables the Clerk to the House, in the event of a vacancy occurring, to inform the Governor-General who can order the holding of an election to fill the vacancy. One cannot say that this provision enables the Clerk to decide a disputed question as to whether a vacancy has in fact occurred. The Order in Council is silent as to the person or body which has to decide this question, and hence it becomes necessary to examine procedures elsewhere. Our Order in Council does not state which body should decide such a question as this. It states on the one hand that a common informer can bring an action to sue the Member for a penalty, on being found guilty, of Rs. 500 a day for every day he sits. Theoretically, it is possible for him to pay Rs. 500 for every day he sits and continue to be a Member.

Now, in England the principle applicable is that it is the privilege of the House of Commons to provide for its own constitution established by law, and the privilege is defined. But in the case of a contested election—that is the case I referred to before where a Member is disqualified at time of election—an election petition is brought, as it can be brought in our country. In England too, since 1868, by a special Elections Act, decision of such cases has been taken away from Parliament. By the Elections Act of 1868, contested elections are decided today by the High Court.

The first and third matter, that is, the vacation of seat subsequently by a Member, is still decided by the House of Commons. Whilst election petitions are heard and decided by the High Court since 1868, subsequent disqualification arises. Still it is decided by the House of Commons.

Article 21 (iii) of our Order in Council enables the House to pass Standing Orders for the regulation of its business. In pursuance of these provisions, Standing Orders have been passed and the House can appoint a Select Committee. And

හිමිදර මේල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[බඩිලි සේනානායක මයා.]

Standing Order 139 enables the House to resort to the usages and practices of the House of Commons.

My argument is this. The disqualifications existing at time of election, particularly these disqualifications, can all be dealt with by courts of law as has been provided for in our Constitution. In England too, although the practice since 1868 was for the House of Commons to decide it, by special law, that matter had been handed over to the High Court. In the case of subsequent disqualification, our law is silent as to which is the body that should decide it. In the case of England, subsequent disqualification arising after membership is decided by a Select Committee of the House. Under Standing Order 139 we have the right to follow the usages of the House of Commons where our law gives us no indication on that matter. That is why I am asking for the appointment of a Select Committee of this House. That is the reason. I have already stated that in the case of the common informer action the Member can pay the penalty for every day he sits and carry on.

I am sorry I have taken about 1½ hours—I would have taken less but for the interruptions—but those are the facts I wish to place before this House.

I wish to point out to the Government another aspect of the problem; that is, if the hon. Member was disqualified as a result of a contract from August or October or thereabout last year, he was not a Member of this House when he was appointed Minister of Finance. Under our Constitution, a person can be a Minister, not necessarily of Finance, for four months only without being a Member of either House. If this disqualification did exist and the Member was appointed Minister on June 11, 1964, the four months are over by October 11, 1964. Is his signature as Minister of Finance on any document valid after that? Cannot those acts as Minister of Finance be questioned? That is a

matter that I want hon. Members of the Government to bear in mind. I have quoted earlier—

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர்)

(Mr. Speaker)

Shall we take the tea interval now?

බඩිලි සේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனஞாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

Yes.

ඌස්විම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත්සිටුවන ලදින්, අ.ස. 4.30 ට නියෝජ්‍ය කථානායක තුන් පත් ඩී. ඒ. රාජපක්ෂ මය. හේ ප්‍රධානත්වයෙන් තුමන පවත්වන ලදී.

බඩිලි සේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனஞாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

Mr. Deputy Speaker, I was coming to the end of my speech when we adjourned for tea, and I shall not take very much longer to conclude. Before I conclude, I will briefly recapitulate the main points I was making.

Firstly, I stated that the hon. Members, particularly the hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia (Dr. Colvin R. de Silva) and the Hon. Minister of Finance (Dr. N. M. Perera), set up a very high standard of public conduct on previous occasions when they moved Motions against the Government. This is amply borne out by their utterances I quoted earlier.

Then I quoted some documents in the file as regards the contract that the hon. Member had with the Government. In this particular case, here are the terms of the contract—the contract entered into by the original company from whom the Hon. Minister bought this mill. It is dated 2nd November, 1951, and the terms are laid down as follows:

“PURCHASE OF PARBOILED COUNTRY RICE
FROM OWNERS OF RICE MILLS/HULLING
PLANTS

With reference to your application dated 20.9.51, I have the honour to inform you that your rice mill/hulling plant,

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව

විශේෂ කාරක සභාවක්

situated at Tittapattara, Dompe, Giridara, has been registered by me for the purchase of parboiled country rice. The weekly quota which I shall purchase from you is 2,350 bushels of parboiled rice.

2. The D. F. C., Colombo, will inform you shortly of the Food Control Supply Station at which you should deliver your rice, and the date from which you may commence deliveries. You should notify the D. F. C. every Saturday by letter of the quantity of rice you expect to deliver in the following week, sending a copy of the letter to the F. C. (C. & D.), Edinburgh Crescent, Colombo 7.

3. The Storekeeper of the Supply Station, after receiving and measuring the rice, will issue you a goods receipt and on submission of this to the D. F. C., Colombo, payment will be made to you at the Kachcheri”

Now, Sir, before I proceed, let me say this. I understand—and a Select Committee can easily find out—that payment had been made to the hon. Member for the milling. Cheques in the name of the hon. Member are available. A Select Committee can easily find that out—

“4. The price payable is Rs. 53 per bag of 80 measures, inclusive of gunny delivered at the Supply Station. This price is subject to alteration after due notice.

5. You are requested to note carefully that the rice should be milled from properly parboiled, well-dried paddy to a normal full polished standard of hardness, free from paddy husks, grit and sand, broken grains should not exceed 12 per cent. It should not be wet or moist. Further, rice should not be delivered unless at least two weeks have elapsed from the date of milling. As already stated in my notice, you should measure into each bag a little more than 80 measures to allow for dryage and measurement shortage so that disputes may be avoided. Unless those conditions are carefully observed, shortages are bound to be ascertained when consignments are measured. Please note that you should not despatch more than the quota of 2,350 bushels in any one week commencing from the date which the D. F. C. will communicate to you.”

Mr. Deputy-Speaker, these are the terms on which the Government recognizes any miller who enters into a contract with the Government. Furthermore, hon. Members know there are a number of millers in their various constituencies who enter into similar contracts with the Government. They are supplied with so many bushels of paddy, they

contract to supply so many bushels of rice at a certain price, and the conditions on which they are to be supplied are stated in the millers' contract.

From this company the Hon. Minister of Finance, then Member for Yatiyantota, went and saw the department concerned on 21st August, 1963. The minute is to that effect. He represented that he was now the owner, and asked for details of quota and so on. He was informed of the conditions laid down and given a copy of the letter issued to all millers. Later on he went with his nephew, Mr. N. R. Vitharne, and wanted him acknowledged as his agent.

I quoted from that particular document in the file. It is true, as the hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia jumped about and stated, that the guarantee bond was signed by Vitharne. Of course, Vitharne has signed the guarantee bond, but already he had been accepted as the agent of Dr. N. M. Perera. I read the minute to the effect by the particular official. Anybody can guarantee, but in this specific case Vitharne was recognized and was put forward, as minuted in the files of the department, as agent for Dr. N. M. Perera after Dr. N. M. Perera had seen the department. So, if Vitharne did sign the guarantee bond, he signed it as agent of Dr. N. M. Perera. There is no doubt about it.

I will read the letter that Vitharne has written. This is what he says:

“Dear Sir,

As I have taken charge of the rice mill attached to the Giridara Mills which was formerly under the ownership of the United Lanka Rubber and Coconut Manufacturers Ltd., please be good enough to allocate the quota of paddy for milling to me.”

Then there is a minute by the official, “A. C.”, that is Assistant Commissioner of the department. It reads:

“Dr. N. M. Perera in office today with Mr. Vitharne and requests that we recognize Mr. Vitharne as his agent to draw paddy, deliver rice, etc.

ගිරිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[බඩලි සේනානායක මයා.]

Forward the letter to A. C., Colombo, for necessary action accordingly.

Sgd. B. C. R. JAYASINGHE,
A.C."

Mr. Vitharne's address in the letter is, "106, Cotta Road, Borella", the residence of Dr. N. M. Perera. The letter is dated 25th October, 1963. This is also the business address of the mill.

Surely the facts are evident to anybody. But even if they are not, I have made it patently clear. As I said, a Select Committee can call for the cheques that have gone to Dr. N. M. Perera and find out who was drawing money on these contracts with the Government.

Here again is a letter. It is dated October 29th, 1963 :

"October 29th, 1963.

GIRIDARA MILLS—DOMPE

I am forwarding herewith letter of guarantee No. 3062 (Bank of Ceylon—Central Office) issued in favour of Mr. E. R. Vitharne (as agent for Dr. N. M. Perera)."

It is sent to the Commissioner of Agrarian Services. The hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia (Dr. Colvin R. de Silva) jumped up and said that I wanted to suppress the fact that Vitharne had signed the guarantee bond. I had no intention of suppressing that fact.—[Interruption.] It is dated 29th October, 1963.

The great point that the hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia made—and he disturbed my speech in doing so—was that it was Vitharne who signed the guarantee bond. Here is the manner in which the guarantee bond was received by the department.

Dr. N. M. Perera himself goes to the department—I have quoted the document—and says, "Now the mill is 100 per cent Ceylonese owned. Increase the quota to 900-odd bushels". They increased the quota. I do not say that the Hon. Minister of Finance used undue influence to

have the quota increased. But all these facts show that he has entered into this contract.

All hon. Members are aware that every rice miller who mills rice for Government has a contract with Government. What is this shouting about a contract? There were a number of people who wanted to come forward as candidates for elections and some of them told me that they could not come forward as they had contracts with the Government for milling rice. All hon. Members know that a rice miller acknowledged by the Government has a contract with the Government and gets a quota. Of course, the miller has to conform to certain conditions. I do not want to deal with that aspect any more. Those are the facts on which I rely to prove a contract.

Quite rightly, the Ceylon (Constitution) Order in Council disqualifies an hon. Member if he has a contract with the Government. It says at Section 13 (3) (c) :

"if he, directly or indirectly, by himself or by any person on his behalf . . ."

Even with Vitharne as agent—

"—or for his use or benefit, holds, or enjoys any right or benefit under any contract made by or on behalf of the Crown in respect of the Government of the Island for the furnishing or providing of money to be remitted abroad or of goods or services to be used or employed in the service of the Crown in the Island ;"

Quite rightly, there is that disqualification. Members of Parliament have been disqualified on that score before. Quite rightly, that is a disqualification because our personal interests may compete with the public interests when we act as Members of Parliament. That is why this qualification is attached. It is so not only in the case of Members of our Parliament but also in the case of Members of most Parliaments.

Apart from that, I want to stress another point which was quite forcibly stressed by hon. Members of the Government. I reminded the

House of the views expressed by the hon. Member for Yatiyantota about the N. U. Jayawardena affair where N. U. Jayawardena took up a position of authority over an institution to which he was indebted. I quoted what he said on that occasion. He told Mr. N. U. Jayawardena that even if there was a suspicion he should not accept that position. He argued that Mr. N. U. Jayawardena was in a position of authority over the Bank of Ceylon because he was Governor of the Central Bank at that time. As Governor of the Central Bank he had supervisory powers over other banks inclusive of the Bank of Ceylon. Then how can the Hon. Minister justify holding the position of Minister of Finance with the Bank of Ceylon as a State bank under him, even possibly with more authority than Mr. N. U. Jayawardena had as Governor of the Central Bank over the Bank of Ceylon which today is a State bank? On that occasion the Bank of Ceylon was a public corporation. That is another aspect of the matter which I want hon. Members to consider. After all I am called upon to give sufficient facts to make hon. Members of the House feel that there is a case for inquiry by a Select Committee. I have given the answer to the reply that we should go to the courts.

I have stated that by an election petition it is possible to go to the courts in a case where a Member was disqualified at the time of election. I have said that our law is silent as to who should decide when a Member becomes disqualified subsequent to election. I have stated that the House of Commons practice is that the House of Commons itself decides these particular matters and there are innumerable cases in May's book on Parliamentary Practice where the House of Commons has decided, by way of a Select Committee, matters of this nature.

Apart from that, there is the problem, if this hon. Member is disqualified, whether he is not a stranger in this House. What we want is advice. We want some advice from a Select Committee of Members, after due deliberation, as to what we should do with such a stranger.

After the then hon. Member for Nikaweratiya (Mr. Mudiyanse Tennekoon) sent his resignation there was some talk whether he had actually resigned or not. Fortunately, he had accepted the fact that he had resigned, and he went away. Supposing he walked in here before another Member was elected in his place, who was going to put him out of the House as a stranger? I say it is Mr. Speaker's privilege. Mr. Speaker has to be advised by a Select Committee of Members of this House. That is my answer to the question of going to the courts. I had read a statement made by the hon. Member on a previous occasion with regard to this very matter. He had stated that his first inclination was to resign but on consulting his lawyers he had decided otherwise. I must only say that the hon. Member's first inclination was correct and that he was ill-advised by his lawyers whoever they may be. I feel sure that any hon. Member of this House, placed in the circumstances in which the hon. Member for Yatiyantota and now Minister of Finance is placed, would have had no alternative but to tender his resignation. It may be that he overlooked these facts but these facts are there, and, therefore, if that course is not taken, I do hope the House will have the good sense to have this matter pursued further, investigated further.

I have placed sufficient facts before the House for an investigation by a Select Committee, and the data I have placed before the House are available. The original file is available to a Select Committee.

I have no doubt that the House will do its duty in keeping with its dignity.

අ. ආ. 4.50

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක (ගාල්ල)

(கலாநிதி டப்ளியூ. தகநாயக்க—காலை)

(Dr. W. Dahanayake—Galle)

Mr. Deputy Speaker, I rise to second the Motion that has been moved by the hon. Leader of the Opposition.

හිටිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කරක සභාවක්

[ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක]

At the outset of the Debate the Hon. Minister of Finance made a very important statement. He told the House that he had obtained legal advice and that he was advised that the matter in issue is one which is within the exclusive jurisdiction of the courts.

Now, Sir, you will notice that seven of us, party leaders, have given notice of this Motion for the appointment of a Select Committee on this question. I want to tell the House that, when we asked for the appointment of a Select Committee on this matter, we were well advised. We acted according to the best parliamentary traditions.

I want to show you that similar questions had arisen in the House of Commons. I want to cite to you a specific instance where a Government contract had been alleged against a Member of the House of Commons and I want to show that, on that occasion, the best parliamentarians of the day were of the opinion that the matter in issue should be referred to a Select Committee of the House.

Mr. Deputy Speaker, I refer you to the House of Commons' HANSARD of 11th November, 1912, column 1720.

"Members of Parliament (Government Contracts)."

48. SIR FREDERICK BANBURY asked the Prime Minister whether he is aware that the hon. Baronet the Member for the Tower Hamlets is a partner in the firm of Messrs Samuel Montagu and Company; whether he is aware that His Majesty's Government have been purchasing large amounts of silver through, or of, that firm; whether he is aware that, when the Government purchased two ships through Messrs Antony Gibbs and Sons in 1904, Lord Aldenham and Mr. Vicary Gibbs, then Members of this House and partners in the firm, resigned their seats under the Statute 22, George II., c. 45; and when it is proposed to move the writ for the Tower Hamlets Division.

MR. SWIFT MACNEILL: May I ask whether this is not a matter which involves the construction of Acts of Parliament, and whether the right hon. Gentleman will consider the propriety, as in the Rothschild case, of appointing a Select Committee to deal with the matter?

THE PRIME MINISTER: I am advised by the Law Officers that the question whether in this case the seat has been vacated under the Statute referred to is one of difficulty and doubt. In accordance with the precedents, I shall propose that a Select Committee be appointed to inquire into the matter."

Sir Frederick Banbury raised an objection, and this is the reply of the Prime Minister, Right Hon. H. H. Asquith, appearing in column 1721:

"The question, I imagine, which the judge would have to decide is whether the penalty has been incurred. The question which the House has to consider is whether the seat has been vacated. That is a question for this House, and this House alone, and, in accordance with precedent, it has always been considered by reference to a Select Committee."

That is the opinion of the Right Hon. H. H. Asquith.

The same question came up in the form of a Motion by the then Attorney-General, Sir Rufus Isaacs, who later became Lord Reading. I take the liberty of quoting from the House of Commons HANSARD of 22 November, 1912, column 685:

"THE ATTORNEY-GENERAL (Sir Rufus Isaacs): I beg to move, "That a Select Committee be appointed to consider whether Sir Stuart Samuel has vacated his seat as a Member of this House in consequence of the firm of Samuel Montagu and Company, in which firm he is a partner, having entered into transactions with the Secretary of State for India in Council: That Mr. Butcher, Mr. Hohler, Mr. Alfred Lyttelton, Mr. Ramsay Macdonald, Mr. Swift MacNeill, Mr. Pollock, the Prime Minister, Mr. Solicitor-General, and Mr. Eugene Wason be Members of the Select Committee: That the Committee have power to send for persons, papers, and records. That three be the quorum."

Sir Rufus Isaacs, in moving that Motion, made out a case for the appointment of a Select Committee. This is what he said:

"The matter for the determination of the House must be exercised in a judicial capacity by Members, and, therefore, following the practice of this House, must be referred to a Select Committee which is to investigate the facts and determine what is to be the view of the House on the particular matter. In this instance the Committee will have to decide whether certain tests will bring this particular case within the words of the Statute of

ශ්‍රී ලංකා මහලු පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

1782, and upon the answer to that question will depend the determination of whether or not the seat is to be vacated. I will call attention, a little later, more particularly to the Statute. Putting the matter in another form, so that the House may clearly appreciate it, the point at issue is whether a contract made and transaction entered into by a Member of this House, being a partner in a firm which has transactions or made contracts with the Secretary of State for India in Council, are contracts or transactions which come within that particular Statute: that is the real point to be decided. May I say at the outset, so as to make it perfectly plain, that the setting up of this Committee involves no reflection upon the personal honour or integrity either of the hon. Baronet in question or the firm with which he is connected. We are not by instituting this Committee inquiring into anything else or admitting the need for inquiry into anything other than whether or not there has been a breach of the particular Statute, and it is to that matter that I intend to address myself."

Sir Rufus Isaacs continued to quote precedents for his contention that the question of the contract should be referred to a Select Committee of the House. This is what he said:

"Of course, if this were a perfectly clear and plain matter and admitted to be a breach of the Statute by the hon. Member in question, as I apprehend the practice and procedure of this House, there would be no necessity to appoint a Select Committee. As far as I have been able to judge from a careful examination of this question, the practice has always been in cases which have occurred again and again—for example, at the election of a Member of this House who has found after he was selected that there were contracts existing between his firm and some department of the Government which came within this Statute—that he has not taken his seat because he becomes disqualified by reason of this Statute, and where there is no dispute or doubt the new writ has been issued. When you have questions of doubt or difficulty, and where a Member does not admit that there is a disqualification by reason of this Statute, the practice always has been to refer the matter to a Select Committee of the House. It is that practice and procedure which we are now following and which I propose to justify by a short reference to precedents."

You see, Sir, how very categorical and clear Sir Rufus Isaacs is on the question of referring this matter to a Select Committee. Then Sir Rufus

Isaacs gives an account of the precedents. After that he winds up his speech thus—

"In dealing with this particular question the House, at any rate, is exercising a judicial function. It has to determine this question, which is really a question of law, but which the House always decides for itself according to the law and according to the best view it is able to form. It is for that purpose that we have thought it right, with the assistance of the Noble Lord (Lord Balcarres), that we should have Members appointed on this Committee who, we think, are eminently fitted to decide a question of this character and who will bring to bear upon it not only an examination of all the precedents and all the Statutes, but minds which have been trained in the law, and which, no doubt, are capable of giving both legal and judicial interpretation to the question and to the particular Statutes they may have to construe. . . . The hon. Baronet the Member for the City of London (Sir F. Banbury) has said it would be better to refer it to a Court of Law because there are questions which eventually a Court of Law may have to decide, and there is nothing in any of the Statutes which makes it imperative upon a Court of Law to come to the same conclusion as a Select Committee of the House of Commons. I quite agree with him. It has always been one of the difficulties which has confronted us, that this House has set up statutory penalties in reference to the disqualification of seats, maintaining, as it always has done, that it is for this House to determine whether the seat is vacant and for the Courts to determine whether or not a penalty has been incurred. That has always been the practice."

Now, this how Sir Rufus Isaacs winds up his speech:

"I am anxious to make it quite plain, as we have been challenged in regard to this matter that all that we are doing is to follow what is the practice and procedure of this House, laid down for a very long period, that we are adhering to the precedents of the House of Commons and taking what we believe to be the only right course of asking this House to determine, in its judicial capacity, that question which comes before it for determination, and so answer once and for all whether the seat is to be vacated."

Sir Rufus Isaacs was challenged in his view by a number of Members. Among others who spoke was Mr. Bonar Law. Mr. Bonar Law held the view that it would be better to refer this matter to a court of law.

ගිවිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක]

However, he did not oppose the appointment of a Select Committee. These are the words of Mr. Bonar Law in column 707 of that HANSARD :

"I do appeal to the Attorney-General, and, if the Hon. Prime Minister were here, I would renew the appeal my noble Friend has made. Precedents are very good, and it is because the Government are acting in accordance with precedents that we have decided not to oppose the appointment of this Committee, if they go on. I have said precedents are good, but, after all, it is far more important to have the thing done in the way which is best in the interest of the House of Commons."

Mr. Bonar Law, while stating it as his opinion that it would be better to refer the matter to a court of law,—the good parliamentarian that he was—said that he agreed to the appointment of a Select Committee.

After Mr. Bonar Law spoke on the matter—there is one other great name here—Mr. Lloyd George took part in the Debate. This is what Mr. Lloyd George said—column 715 :

"It is a very very serious matter for the House of Commons to say that it is going to part with its right to the Law Courts to decide questions of this kind. Up to the present we have maintained this right. The right hon. Gentleman says that we have parted with it as far as election petitions are concerned. That is a totally different matter. A great deal that has happened recently has made some people doubt whether, after all, the change in that respect is such a great improvement. It is by no means an accepted success. Taking into account the desirability of having a rapid decision, taking into account the precedents of the past, and taking into account the undesirability of the House of Commons parting with its rights to any judicial tribunal in the matter of declaring who shall and who shall not be a Member of this House, I think the Government have come to a right conclusion."

You will see, Mr. Deputy Speaker, that the opinions of the Right Honourable Gentlemen, H. H. Asquith, Sir Rufus Isaacs, who later became Lord Reading, and Mr. Lloyd George were identical, that this question of the alleged contract

between the Government or the Government's agents and Sir Stuart Samuel, a Member of Parliament, should be referred to a Select Committee of the House.

If my hon. Friends on the other side want any arguments that this should be referred to a court of law, they are at liberty to take up this volume of HANSARD and read the speeches of some of the other Members. However that may be, the House of Commons, on 22nd November, 1912, came to a unanimous decision that a Select Committee should be appointed to consider the question of this contract.

So you will see that we, the seven Members who ask for a Select Committee, were following the highest and the best parliamentary traditions in asking that this matter be referred to such a Committee.

I have been in this House from 1943 and I have had the privilege of listening to quite a number of debates on questions which are very much similar to the question that we are debating this afternoon. The hon. Leader of the Opposition referred to two special cases. I want to refer to another case in which a Motion was moved by the present hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia. Dr. Colvin R. de Silva on the 20th of September 1949, moved the following Motion which is in column 189 of HANSARD of the same date :

"That in view of the Prime Minister's statement that he 'cannot proceed further in the matter' of the allegations against a Minister of his Cabinet contained in the copy of a document placed before him on the 30th August, 1949, this House has no confidence in the Government."

This was a Motion moved by the hon. Member as a result of the failure on the part of the Prime Minister to take action on a document that he had submitted to the Prime Minister. This document was a letter addressed by a business house in Amsterdam to a

විදේශ මූල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

business house in Colombo. The document, among other things, stated as follows :

"The Minister was not at all interested in the proposition itself. He is only interested to learn what he could earn privately on it. Commander du Cane indicated however at this request that the quoted price was strict net."

This portion that I quoted appeared in the document which was submitted to the Prime Minister by the hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia who was then Member by the hon. watta-Galkissa. Quite rightly, the hon. Member took exception to the fact that the Prime Minister did not take action on the contents of that document. Now, in the Debate that has arisen now, I can do no better than quote the very words that the hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia used on 20th September, 1949. This is what he said :

"I made and make no accusations against the Minister concerned."

Nor do we make accusations against the Minister concerned in the present matter.

"I only pointed and point to the accusations made in the document as requiring prompt and public investigation both in the interests of all concerned, which includes the Minister himself, and in the light of the best traditions of Parliament and public life."

We too point to the accusations made in the documents that have been produced as requiring prompt and public investigation both in the interest of all concerned, which includes the Minister himself, and in the light of the best traditions of Parliament and public life.

Now, Sir, the hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia continued to quote from a speech made on the occasion of the appointment of the Lynskey Tribunal. He quoted from the speech made by the then Prime Minister, Mr. Clement R. Attlee. Some of the passages he quoted then, I would quote now :

"Sir, the House will recall what was the origin of this inquiry. It came to my notice that there were rumours and allegations affecting the honour of Ministers and public servants. I deemed it

essential that there should be at once the most searching inquiry to discover the truth."

The hon. Member again quoted Mr. Attlee as having said in the same connection :

"Thus there may be no evidence sufficiently reliable to justify the institution of criminal proceedings and no infringement of the rights of private individuals on which civil proceedings could be instituted. Where there are rumours, rumours of corruption in the public service which might shake public confidence, there must be the means of rapid investigation."

The hon. Member also quoted from the speech made on that occasion by the Lord President of the Council, Mr. Herbert Morrison. This is the passage which he quoted :

"The question then arose, 'Well, do you do nothing when you know that there really is something worth examining?' The purity of our public administration, the uprightness of public life and, what is nearly as important, the belief of the people in that uprightness and purity, demand that a Government should take other steps."

On that occasion, the hon. Member wound up his speech with the following peroration :

"But, Sir, if the Hon. Prime Minister will not pay heed not merely to what an Atlee said or a Morrison contended, nor even to the requirements of statesmanship and the dictates of wisdom, then it is necessary to remind him that at the basis of every power structure, if it is to last, there has to be a certain moral element. This moral element in politics which is what the common term "purity of public life" adverts to, is certainly indefinable and may well be palpable. Nevertheless, it is also a real and basic element of lasting power. Governments and States that neglect and overlook this element do so at their peril. It cannot be paid lip-service to ; it must be operated, for history provides no permanent escape from destiny through subterfuge. A clean public life requires bold steps to ensure it ; bold steps require bold men. Even now, I appeal to the Hon. Prime Minister : be bold, for this is not a question for politicians but for statesmen, and statesmen in these matters are not cautious but bold. Governments like men must dare to die in order to live."

After the Hon. Prime Minister had replied, the hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia made another

ශ්‍රී ලංකා මේල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[අනුරූප බිබිලිවී. දහනායක]

peroration which was also equally eloquent. I take the liberty to quote from column 237:

"But, today I am an accuser of the Prime Minister. I came to him expecting him to exercise as Prime Minister in this connection an impartial point of view. I am sorry to find from his speech in this House that he could not rise to that lofty height. He has, by his speech today, shown that he acted as a partisan where he should have acted as a judge. He has today shown that he is more concerned with the temporary interests of what to us seems to be an utterly unprincipled political alliance, than with taking proper steps for the maintenance of true standards of public life.

He will use his steam-roller, and he may leave this place with a glow of triumph. I do not, and I shall not, envy him the petty triumph he has sought to achieve, for in his person and through his majority, what has triumphed is neither the public interest, the honour of the Ministers, nor the dignity of this House but petty-minded partisanship and inability to rise to the occasion greatly on a great occasion."

We can fling those words back at hon. Members of the Government. I will not be so unkind as to speak of the present political alliance as an unprincipled one. Those words occur in this peroration.

"He has today shown that he is more concerned with the temporary interests of what to us seems to be an utterly unprincipled political alliance."

I will not say that, but I will use his words about the steam-roller majority and say that the Government may leave this place with a glow of triumph, and I will say with the hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia (Dr. Colvin R. de Silva), "But that triumph will be a petty one, for what triumphs will be neither the public interest nor the honour of Ministers nor the traditions of Parliament, but petty-minded partisanship and inability to rise to the occasion."

I was also reminded of yet another Debate in the history of our Parliament when the hon. Member for Ruwanwella, the present Hon. Minister of Finance, moved a Motion asking for a commission of inquiry to go into certain suspicions that had arisen about the doings of the United

Tractor Co. That is very important because the present Leader of the Opposition, who was then the Prime Minister, figured in it.

I am taking a very detached view. Not being a U. N. P'er, I can take a detached view of this whole incident, and if what I read seems to favour one side and not the other, the fault is not mine but the fault is with the historical facts as given in HANSARD. I am referring to HANSARD of 9th July 1952, column 529.

Dr. N. M. Perera moved the following Motion:

"That in view of the public uneasiness regarding the relations between the Government and the United Tractor and Equipment Co., Ltd., this House resolves that a Commission of Inquiry should be appointed to inquire into and report on all transactions entered into between the Government and/or other statutory bodies like the Gal Oya Development Board and their officers on the one hand, and the United Tractor and Equipment Co. Ltd., and/or its associated concerns and/or its directors or officers on the other."

On this occasion, the hon. Member for Ruwanwella made out what we thought was a good *prima facie* case in which he made certain allegations against the United Tractor Co. Those allegations were of a very serious nature. The first of those allegations was as follows—I quote from a Report of the Public Accounts Committee:

"That the United Tractor and Equipment Ltd., the Ceylon Agents of the Caterpillar Tractor Company of America, received unfair preference from Government and the Gal Oya Development Board in the purchase of heavy agricultural machinery by securing as one of their directors Mr. Robert Senanayake, the son of the then Prime Minister and the brother of the Minister of Agriculture."

That was a very serious charge. I do not think I remember any incident in this House during the last 20 years in which such a serious charge was made against an hon. Member of the House as the charge that was made by the hon. Member for Ruwanwella on the 9th of July 1952. The charge made by the hon. Member involved the Minister of Agriculture and the Prime Minister of that relevant period.

Now, on that occasion, the 9th of July 1952, one of the Members who took part in the Debate was the Hon. Dudley Senanayake, who was the Prime Minister at the time of the Debate. So he replied to that Debate as the Prime Minister of the country. I want to read out a portion of his speech because it shows how the Government of that day treated a matter of such importance as the matter that has arisen now. This is what the Hon. Dudley Senanayake, Prime Minister, said :

‘The hon. Member for Ruwanwella wants to see purity established in the public life of this country. I say to him, “Yes.” If nothing else can be done but establishing purity and purity alone, then that will be a great achievement indeed. It is not my desire, nor is it the desire of any hon. Members here, to hide anything or to shelve anything. The hon. Member has been told that there is a competent body, namely, the Public Accounts Committee which has the right to inquire into the purchases made not only by this department but by any other department or by any other Ministry. That inquiry need not even be initiated by the Auditor-General in his report. He need not initiate an inquiry or raise any matter about purchases about which hon. Members themselves have obtained information. They initiated it on their own and they chose either not to make any comments or they were absent at the time of the inquiry. Therefore, it is perfectly within the competence of a Committee of this House, in which even Members of the Opposition are members, to go fully into all these matters that have been raised. Does the hon. Member for Ruwanwella deny that? I do not think he denies that. Therefore, he cannot accuse us of trying to hide anything or shelve anything. If he has faith in his allegations, if he can produce the letters he has never seen and prove his case, the Public Accounts Committee would be willing to go into all the facts of the case as was quite rightly assured by the new Chairman of that Committee. If the Committee feel that they are not competent—I mean not in a derogatory manner but that powers are lacking—then surely they can make the recommendation that a commission should go into this. And if anything is brought to light as a result of the inquiry by this Committee, I, on behalf of the Government, will assure the hon. Member that I will take steps to appoint a commission even if it means the end of my political career.—[OFFICIAL REPORT, 9th July, 1954 ; Vol. 12, c. 606.]

The Hon. Prime Minister then wanted the matter taken up by the Public Accounts Committee, which

is a Select Committee of this House with greater powers than an ordinary Select Committee. He said if anything illegal was found he was prepared to appoint a commission even if it meant the end of his political career. The House was satisfied with that guarantee and the Public Accounts Committee proceeded to investigate the matter.

The Public Accounts Committee consisted of 7 members. The Chairman was the hon. Appointed Member, Mr. Roslyn Koch. There were three Members of the Opposition, Mr. C. P. de Silva, the present Leader of the House, Mr. Wilmot A. Perera, the then Member for Matugama, and the Member for Galle, that is myself. There were three Members of the Government, Mr. S. C. Shirley Corea as Minister, Mr. H. E. P. de Mel, the Member for Talawakele, and Mr. M. D. H. Jayawardena, Minister of Finance at that time. So, in the Public Accounts Committee were three Members of the Government, three Members of the Opposition, and an Appointed Member, also a Government Member, as the Chairman.

This Public Accounts Committee held over 15 sittings. It examined over 20 witnesses ; there were over 20 documents in the case. And it issued a report, which contained all the evidence collected, exonerating the United Tractor & Equipment Co. of all the charges.

It was possible for any member of the public to examine all these documents and go through all the evidence. One of the witnesses who came up before the Committee was Dr. N. M. Perera, who had made the allegations originally. He was given the opportunity of adding anything further to what he had said before and asking any further witnesses to be called if he wished. The Public Accounts Committee went very carefully into the whole question.

What I want to point out to you is that on that occasion the Government had the courage to refer the matter to a Committee. If the Government wavered for a moment then we

හිමිදර මේල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක]

would still be saying that the Government of that period covered up an irregularity.

It has to be pointed out that the Public Accounts Committee had a majority of Members of the Government. If a Select Committee of this House is appointed in the way the hon. Leader of the Opposition asks that it should be done, the majority of its members will be Members of the Government. We do not fear that; we welcome it. It is not that we are determined to find fault with anybody. We want to find out the truth, and we want to help in maintaining the highest and the best parliamentary traditions.

I do appeal to the Government to look at this matter not from a party angle but from the higher and the greater viewpoint of the interests of the people, of the purity of public life in the country, and of the maintenance of the highest and the best parliamentary traditions. I have not expressed my personal opinion on the matter. After what I have cited to you, it should be possible for the Motion moved by the hon. Leader of the Opposition to be carried without a Division.

ප්‍රශ්නය සහතික කිරීම ලදී.

අ. හා. 5.32

බර්නාඩ් සොයිසා මයා. (දකුණු කොළඹ දෙවන මන්ත්‍රී)

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா—கொழும்புத் தெற்கு இரண்டாம் அங்கத்தவர்)

(Mr. Bernard Soysa—Second Colombo South)

Mr. Deputy Speaker, I had in fact intended to participate in this Debate at a much later stage. But since it is also given to us to express wishes, just as much as the hon. Member for Galle (Dr. W. Dahanayake) who preceded me expressed a wish that this Motion might be voted on without a Division and proceeded to act upon that presumption, I might also permit myself to believe that this honourable House, having listened to the case as presented by the hon. Leader of the Opposition and the

hon. Member for Galle, would answer in the way that counsel, faced with an empty prosecution matter in respect of which the prosecutor is unable to adduce any evidence in support of the charges he makes, will answer the learned magistrate who tries it, "There is no case for me to meet."

I have examined this matter and discussed several times over with the Hon. Minister of Finance—from the days when this allegation was first made—whether there is any substance in any of the accusations that are made. I came here fully convinced that there was nothing wrong. Nevertheless, on account of the respect with which one has been accustomed to treat the hon. Leader of the Opposition and the fact that he does not normally permit himself to make statements unless he feels that there is something which he could go upon—that kind of expectation into which we have been led, at least in regard to the public image of the hon. Leader of the Opposition—I came here with a certain tenseness wondering what rabbits this wonderful magician was going to pull out of his hat.

Having listened to his speech I must confess to a sense of disappointment—not in regard to his eloquence or in regard to the manner in which he sought to explain what he meant. In regard to all those matters I must confess that he maintained the usual high standards. I was disappointed in regard to the material he gave us on the basis of which we are asked to make up our minds. In regard to those matters I must confess to a sense of disappointment. We are very much like the man who has been invited to be present at a feast and finds that the tables are empty.

As for the hon. Member for Galle who followed him, undoubtedly, considering the brevity of the time at his disposal, he was lacking in his usual loquacity. But even having regard to the limits he would have placed upon himself, I would have expected the hon. Member for Galle

ගිරිදර මෝල පිළිබඳ

to have buttressed the case that has been presented, at least with something new. After these very able prosecutors have presented their case, I find that there is really nothing to reply to.

Let us examine what is the burden of their song. What does the hon. Leader of the Opposition say? What does the hon. Member for Galle say? What is the substance of the case they tried to make? If we try to get an answer to that question we have to go into a wider political question, and that is the campaign that has been going on in this country over the last few months. This question is not being fought out here today. This may be the ultimate or the penultimate stage in the battle.

The "Giridara battle" has been going on in public with the Hon. Minister of Finance as one of the gladiators who entered the circus, as it happened in the days of Rome, defending himself against a whole host of enemies. This gladiatorial fight has been staged by the Opposition in this country with the help of the yellow press over a period of two months. We are not being asked to discuss this question here nor is it that this question has not been discussed.

It would appear from the speech of the hon. Leader of the Opposition that there has been a stifling of discussion and that this matter has not been examined on its proper merits. No, Sir. Allegations and counter-allegations have been made, the smear campaign against the Hon. Minister of Finance—and against others too—has been continued over a period of two and a half months. From that point of view we are glad of this opportunity of giving the lie direct to the accusations that have been made.

I am also a Member of the Colombo Municipal Council. This is not the first occasion on which right wing opinion, reactionary opinion, capitalist opinion, in this country has sought to attack the Hon. Minister of Finance. There was a previous occasion on which, when he was Mayor of

විශේෂ කාරක සභාවක්

Colombo, it was sought to remove him from office. On that occasion, of course, the members of the United National Party had no case to make; they had just brought up a bald motion of removal and insisted on a debate. One of their own members got up on that occasion and said. "Party considerations compel me to vote for this motion, but this is the saddest day of my life."

The hon. Second Member for Batticaloa (Mr. Macan Markar), who is also a Member of the Colombo Municipal Council along with me—all honour to him I say; and I know that my remark "all honour to him" might even prove embarrassing to him on this present occasion, but I say all honour to him in all sincerity—got up and said that it was also the saddest day of his life. He intended not to vote for that motion. Of course, by the time the debate ended he was prevailed upon or he had made up his mind to vote along with his party, but he made a speech in defence of the Hon. Finance Minister who was Mayor of Colombo.

The matter went to the courts of law on a subsequent occasion when it was sought to be re-discussed in terms of the Municipal Councils Ordinance, and a point of Order was raised and the discussion was adjourned.

In that debate in the Colombo Municipal Council, I had occasion to speak almost on the lines of the hon. Member for Galle, with the same degree of loquacity, not for any other reason but for the purpose of pointing out the inadequacy of the decision of that court which had held that the Municipal Councils Ordinance had to be interpreted in line with the Standing Orders of the Bank of Ceylon; and I wanted to prove that if that were so the Chairman of that assembly had really no right to stop my speech. But I argued the case and asked the United National Party, "What is the burden of your charge against the man?" and there was nothing they could

[බර්තාඩ් සොයිසා මය.]

I recall this for another reason. This matter which is being sought to be debated today was discussed in full by the United National Party on another motion in the Colombo Municipal Council, of all places. About a month ago the hon. Second Member for Batticaloa brought a motion in the Colombo Municipal Council protesting against, or rather trying to define his position in regard to, the establishment of a Press Council and the control of the press, and indicating the measures he thought were required for the purpose of establishing a Press Council whilst at the same time safeguarding the freedom of the press. That motion was made use of as the opportunity for discussing the question of the Giridara Mills and the very matters that have been adverted to in this House. One month ago these photostat copies that are being produced by the hon. Leader of the Opposition, photostats referred to by him in the course of this Debate, and other material not referred to by him—because he is a debater of a much higher order—were the subject matter of debate in the Colombo Municipality. From 3 o'clock in the afternoon till 6 o'clock on the following morning the Giridara Mills were kept turning and turning and turning by the United National Party. I was present on that occasion. I spoke once on an amendment moved by myself and again in reply; and I must say that I witnessed on that occasion certain depths of debating turpitude, if I might call it so, depths to which I had not thought it possible for members to descend. But one lives and learns; and so far as the United National Party was concerned, we discovered that there were depths below depths. We also witnessed certain heights in that debate, certain heights of inebriety on that occasion. Well, let that pass; those are little slips to which hon. Members sometimes fall. Let us be forgiving in that matter.

But this Giridara Mill is being treated by the Opposition almost as if it were one of those occasions when

we had to refer to the mills of God which grind slowly, which yet grind exceedingly small. Hon. Members of the Opposition are treating the Giridara Mill as if it were the mills of God.

Mr. Deputy Speaker, what is the sum total of what is sought to be said? It is that there is a certain definition of what is likely or capable of being used to invalidate the holding of a seat in this Parliament by an hon. Member; that there are certain things that disqualify him, all the disqualifications that are summed up under Section 13 (3) (c) of the Ceylon (Constitution) Order in Council.

Now, Sir, what hon. Members say is that there is something here which disqualifies him, that there is something that has happened which disqualifies him.

It is their contention that a court of law cannot look into the matter, and since a court of law cannot look into the matter, a Select Committee of the House must look into the matter and that is why this Motion has been brought.

I do not think I am doing any injustice by hon. Members who have spoken so far in summing up what has been said. But both here by way of insinuation as well as outside by explicit statement, what has been alleged against the Hon. Minister of Finance is not a question of a technical disqualification of a seat, not a question of a technical disqualification that renders him incapable of holding a seat.

What has been alleged is that there is impropriety, verging almost on the criminal, that there has been a misuse of a position, an unsupported allegation of almost moral turpitude against him.

And the question as to whether the ownership of a mill which has a contract with the Crown in some way or other, through some person or other, constitutes a disqualification, and whether that is pure and simple a technical disqualification or not, has not been the subject of this Debate or of the propaganda done outside.

Behind that facade that has been sought to be built up is a tremendous character assassination campaign and a smear campaign, the like of which to witness we have to go to the United States of America.

Mr. Deputy Speaker, what is the subject for a Select Committee? The hon. Member for Galle (Dr. W. Dahanayake) read large chunks from a HANSARD of the British House of Commons and sought to establish through that that this is a subject for a Select Committee. What is a subject for a Select Committee?

If there is something criminal done by an hon. Member of this House or any other House, if there is something in which he violates statute law in some form, then, Sir, that would be a matter in regard to which one does not appoint a Select Committee.

We have various forms of inquiry provided for under democratic constitutions. We have Select Committees of the House; we have public commissions of inquiry; we have, as was established in the N. U. Jayawardena case to which reference was made today, Supreme Court Judges sitting almost as if they were sitting in a trial at bar; and we have the normal procedure of the courts.

All these are available in regard to various matters as modes of establishing an inquiry. Out of these, where do you select the procedure known as the appointment of a Select Committee of the House? You do not do so where it is quite plain or where you can establish that some law has been broken or violated. You go to the Select Committee procedure where you believe that there is misdemeanour, an improper use of office. You may ask even for a public commission of inquiry, as was asked in the case of the Tabbowa incident. You ask for that where you believe that something which is a strict violation of the law is not being alleged, something which may not even be capable of being proved at the moment; but where there is a

prima facie case for saying that something improper has been done or might have been done and there is an opportunity for either establishing it or for clearing the Member concerned, it is an entirely different matter.

What is being said here is not that the Hon. Minister of Finance, using his position as Minister of Finance or as Member of Parliament, sought to aggrandize himself or sought to confer upon himself special favours. What is being said here is that there was a substantive position of a contract with the Crown and that, therefore, he is not entitled to hold his seat. That is all that is alleged.

There are insinuations, and I dare say, after I finish my speech, there may be occasion for several more. Those insinuations may be made in public. I am not here to answer any of those. I am only answering the content of what has been explicitly stated by the Mover of the Motion and the Secunder of the Motion.

What has been alleged is that the Hon. Minister of Finance has placed himself in such a position as to disqualify himself from occupying a seat in this hon. House. I have no desire to discuss the law with the hon. Leader of the Opposition. I am not even a barrister, a non-practising barrister, as he is. I have only attended a few lectures at the Ceylon Law College—a course which I was unable to complete. I therefore do not claim in any sense to be expounding the law. But I have always heard it said by those who are competent to know—and I have no reason to disbelieve them—that where there is a written Constitution, as we have, where we have any kind of written or codified law, in regard to any matter which involves the interpretation and the application of that law to any particular given situation, whoever else may have the authority or may not have the authority, the courts of this country can always inquire and adjudicate. That is established. And it ill comes from

විදේශ මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[බර්තාඩ් සොයිසා මයා.]

the Members of the United National Party, who themselves by a special law in this House gave the supreme judicature of this country the right to adjudicate even on matters of Privilege, now to turn round and say that the Supreme Court of this country can have no jurisdiction in this matter or that it does not have it.

Much was made of the Hon. Minister's statement, "Bring a substantive Motion". The Hon. Minister of Finance was faced with an allegation. Somebody said he had documents. The nature of the allegation was not made explicit. The nature of what is being alleged—whether it is only a question of, "Have you disqualified yourself or not?", or whether some allegation of impropriety was being made—was not disclosed, although it was sought to raise it to the level of impropriety. So, naturally, he said, "Bring a substantive Motion and we shall discuss it". But now that we know what is the content of this celebrated Motion that has been on the Order Paper for the past few weeks—that he has disqualified himself in regard to holding a seat in this House—we have the right to turn round and say, "This is a matter which you might correctly take to a court of law. Take it to the proper forum where it belongs." That we have the right to demand now. Now that it has been revealed by the tabling of this Motion what exactly was intended to be said, we have a right to say that this is a matter not for a Select Committee but for another forum.

Mr. Deputy Speaker, I have been reminded that there are others who intend to speak in this Debate and that we should really give the Opposition the fullest opportunity to state whatever they have to state. That is entirely in accordance with the democratic practice in this House, and I do not think that there is any intention on the part of anybody to try to deny that right to the Opposition.

Sir, there have been references made to bank accounts. I should like to remind the hon. Leader of the

Opposition of what the hon. Member for Wattegama, (Mr. A. Ratnayake) said the other day when the hon. Member for Kolonna, (Mr. Cyril Mathew) got up and started reading various accounts held by hon. Members in the Peoples' Bank, alleging almost an impropriety in having obtained a loan from the bank. The hon. Member for Wattegama, who is a senior Member of his own party, said, "What is wrong in a person having obtained a loan?" Now what is sought to be said is this. The hon. Second Member for Colombo Central (Mr. Keuneman), in the Parliament of 1952, said that if a Minister of Finance has a bank loan with an institution like the Bank of Ceylon, then that is a matter for a Committee to adjudge the circumstances in which that loan was obtained. What does the hon. Leader of the Opposition say? He does not say that this loan was obtained by the Hon. Minister of Finance after he became the Minister of Finance. He seeks to stand upon his head and say, "He had a loan when he was a Member and therefore he should not become a Minister."—[Interruption].

ඩඩ්ලි ජේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

That is what he said. I quoted what he said in connection with the N. U. Jayawardena case.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

You did not admit that.

ඩඩ්ලි ජේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

I quoted what the Hon. Minister of Finance said in relation to the N. U. Jayawardena case. He said, because he had a loan he should not have accepted the office.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

N. U. Jayawardena became a banker himself.

ගිරිදර මෝල පිළිබඳ

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(තිரு. උද්ගිරි සේනානායක)

(Mr. Dudley Senanayake)

He became the Governor of the Central Bank.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර්)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please!

ඉරා චම්ලි ගුණවර්ධන

(කෙලරාච ප්‍රමුඛ ජනාධිපති)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene)

Millionaires like the hon. First Member for Colombo South (Mr. J. R. Jayewardene).

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. පෙරේරා සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

That is the excuse they give.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(දොරටු කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)

(Dr. Colvin R. de Silva)

The only difference is that they borrow money from the bank.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර්)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please!

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. පෙරේරා සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

Never mind these asides I shall proceed. What was the contention of the Hon. Minister of Finance? He said, "If you hold a position which confers upon you certain powers which can be used in respect of a loan or the matter of getting a loan, where you can exercise those powers for your own benefit, then the obtaining of such loan is immoral and incorrect". I entirely agree with him. But it is not the same thing as saying that a loan that has been obtained while one was in a different kind of position altogether may not subsist

විශේෂ කාරක සභාවක්

unchanged and unaltered for a period of time until one can divest oneself of it after one has acquired the position in which new powers obtain.

Mr. Deputy Speaker, the two are not on the same footing. These are two different matters altogether. And I am a little resentful of the hon. Leader of the Opposition seeking to equate the two as if he did not understand the difference that obtained.

Sir, the matter has been raised on the basis of the purity of public life by the hon. Member for Galle (Dr. W. Dahanayake).

අ. භා. 6

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර්)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! Mr. Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, කථානායකතුමා මූලාසනාරූප විය.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. පෙරේරා සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

Mr. Speaker, the hon. Member for Galle quoted chunks, long extracts from previous speeches made by my hon. Colleague from Dehiwala-Mt. Lavinia (Dr. Colvin R. de Silva) in regard to the du Cane matter and the Tabbowa matter. What was the substance of his speech? That there was a strong plea made by the hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia for the maintenance of standards of purity in public life.

Now, what has the question of the maintenance of standards of purity in public life got to do with the technical question as to whether you are disqualified from holding a seat in this House or not, unless, as is typical of the hon. Member for Galle, he is indulging in the base insinuation of impropriety without having the courage to make the charge? That is my reply to the hon. Member for Galle.

The hon. Member for Galle must be reminded of a few things. He quoted with approval the speech

கிசேர மோலே பிழிவடி

விசேஷ காரக கலாவன்

[வெர்னாவி மோலேயா மொ.]

made by the hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia in regard to the Tabbowa matter. I am not re-discussing that question here.

ஹாஸ்டீஸ் ஹெலிவி. டஹானாயக

(கலாநிதி டப்ளியு. தகனாயக்க)

(Dr. W. Dahanayake)

I did not quote the Tabbowa matter.

வெர்னாவி மோலேயா மொ.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

You quoted the Tabbowa matter as well.

ஹாஸ்டீஸ் ஹெலிவி. டஹானாயக

(கலாநிதி டப்ளியு. தகனாயக்க)

(Dr. W. Dahanayake)

No. I beg to remind the hon. Member that I did not. I quoted the de Cane matter, not the Tabbowa matter. The Tabbowa matter was referred to by the hon. Leader of the Opposition. Anyway, it is a minor matter. You can go on with the argument.

வெர்னாவி மோலேயா மொ.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The hon. Leader of the Opposition referred to the Tabbowa matter. The hon. Member for Galle referred to the du Cane matter. But let me remind hon. Members that, in the Tabbowa matter, the hon. Member for Galle voted against the Motion that was moved. So great was his concern for purity in public life on that occasion! I say, he was a Member of the Government of the day and, quite rightly, he voted against. I am not objecting to that at all. I shall come to another matter in regard to consistency on these questions a little later.

In regard to the du Cane matter the hon. Member for Galle voted for the Motion; the hon. Leader of the Opposition voted for the Motion on the Tabbowa matter. In the du Cane affair, the hon. Leader of the Opposition voted against the Motion;

in the Tabbowa matter, the hon. Member for Galle voted against the Motion.

ஹெலிவி மோலேயா மொ.

(திரு. டப்ளி சேனனாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

In entirely different circumstances.

வெர்னாவி மோலேயா மொ.

(கெளரவ சம்மளி குணவர்தன)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene)

In the du Cane affair you voted against; we were all here.

ஹெலிவி மோலேயா மொ.

(திரு. டப்ளி சேனனாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

I am not saying that I did not vote against; it was in entirely different circumstances.

ஹாஸ்டீஸ் கெல்வின் ஹா. டி. சில்வா

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி. சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

He is citing that in support of you.

ஹெலிவி மோலேயா மொ.

(திரு. டப்ளி சேனனாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

Entirely different circumstances.

வெர்னாவி மோலேயா மொ.

(கெளரவ சம்மளி குணவர்தன)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene)

There was an allegation that a Minister had taken a commission.

ஹெலிவி மோலேயா மொ.

(திரு. டப்ளி சேனனாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

Read the debate.

வெர்னாவி மோலேயா மொ.

(கெளரவ சம்மளி குணவர்தன)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene)

I was there at the time.

හිටිදර මේල පිළිබඳ

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(තිரு. උද්ගි ජෙනානායක)

(Mr. Dudley Senanayake)

On what ?

රු වම්ලි ඉනුවර්ධන

(කෙළරව සමගි ඉනුවර්ධන)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene)

On the du Cane incident.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(තිரு. උද්ගි ජෙනානායක)

(Mr. Dudley Senanayake)

On what information ?

රු වම්ලි ඉනුවර්ධන

(කෙළරව සමගි ඉනුවර්ධන)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene)

On the purchase of a trawler.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(ඩොක්ටර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)

(Dr. Colvin R. de Silva)

What your father did was that he wrote to the only man who could not be a witness in the case, and got him to deny it, and produced a letter to that effect.

රු වම්ලි ඉනුවර්ධන

(කෙළරව සමගි ඉනුවර්ධන)

(The Hon. Cholmondeley Goonewardene)

And your father wrote to Lord Louis Mountbatten saying that a Bolshevik Member of Parliament had made this allegation. What type of reply could one expect to such a letter? This was to prejudice the reply from the very beginning.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(තිரு. උද්ගි ජෙනානායක)

(Mr. Dudley Senanayake)

The circumstances are entirely different, and I am sure that my hon. Friend on my right, the First Member the Colombo South (Mr. J. R. Jayewardene) will deal with that in his speech.

විශේෂ කාරක සභාවක්

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(ඩොක්ටර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)

(Dr. Colvin R. de Silva)

You have sufficient advocates for all the impostors on that side.—[Interruption].

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. බර්නාඩ් සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

Mr. Speaker, do I have your ear, Sir ?

කථානායකතුමා

(ජපානායකර්)

(Mr. Speaker)

Yes.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. බර්නාඩ් සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

I have to content myself that I have your ear at least, Sir ; I appear to have lost the ear of the honourable House.

Mr. Speaker, I am not discussing the rights and wrongs of the du Cane matter or the evidence. I am not discussing the Tabbowa matter or the evidence. All I say is that the hon. Leader of the Opposition quoted the Tabbowa matter, and voted against the Motion on the du Cane matter ; the hon. Member for Galle quoted the du Cane matter, and voted against the Motion on the Tabbowa matter ! I am only trying to show the interesting parallelism of these two incidents. And there is the Greek figure of rhetoric known as the chiasmus. You see, here we get that reconstruction of the chiasmus. Tabbowa ; du Cane ; the hon. Leader of the Opposition : the hon. Member for Galle. You cross it and you get the cross or chiasmus !

Yes, there was a reference to the Lynskey Tribunal. What is the burden of this business of the Lynskey Tribunal ? Where a set of misdemeanours is alleged against persons in Ministerial office or, as generally, against the Government of the day, and where the evidence may be such that you cannot convict in a court of

හිරිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

law—you are alleging misdemeanours, saying that they have to be investigated, that the matter has to be made public—you then have recourse to what was sought to be done here, namely, the establishment of a commission of inquiry, or, as has been done in England, the setting up of a public tribunal. There is no such matter alleged here; and they seek to limit it not even to the public forum, where the matter can be discussed in public with the full participation and knowledge of the public, but to a secret group of the House, a Select Committee of the House, where the public cannot enter.

No, Sir. We say that this matter has to be discussed and examined—not as it has been examined in public over the past two months, not as a smear campaign—in the highest forum of the land, and that is the supreme judicature.

Mr. Speaker, there is another aspect of this matter. We are all interested in the maintenance of the highest standards of public conduct. We are also interested in the maintenance of the liberty of the subject.—[*Interruption*].

ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මයා. (දකුණු කොළඹ පළමුවන මන්ත්‍රී)

(තිரு. ஜே. ஆர். ஜயவர்தன—கொழும்புத் தெற்கு முதலாம் அங்கத்தவர்)

(Mr. J. R. Jayewardene—First Colombo South)

Hear ; hear !

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Yes, the hon. Leader of the Opposition forgets his usual dignified self and permits himself a guffaw.

I say that if you have to establish a precedent in regard to this kind of matter, if, on a matter which belongs to a court of law or a matter in which you do not have the necessary evidence, you seek to use the Select Committee mode of inquiry for the purpose of conducting an inquest, there is the greatest possible danger that, by using that precedent and using parliamentary majorities, you

may have a situation in which the rights of hon. Members of this House can be invaded. They do not know, or they do not realize, the meaning of the step they are taking. You do not take a step purely in relation to the particular matter in hand, thinking only of the advantages which you might get out of that situation. When you spring Motions of this nature in this House you are establishing precedents, you are creating situations which can be exploited in the future; and I shall, whether it be the Government Parliamentary majority of this Coalition, the Government Parliamentary party to which I belong today, or any other party in this House, fight against any possibility of a Parliamentary Select Committee or any other committee being used allegedly for an inquiry but really for an inquisition. That I shall resist always.

That is the situation to which you can allow this thing to degenerate. When, upon such flimsy evidence, when, out of documents extracted through venal public servants—I do not want to attack the entire Public Service; the public servants of our country have the highest possible traditions and standards, but among them are persons who are even greater politicians than those of the United National Party; who are, some of them, more loyal to the United National Party than the late Mr. D. S. Senanayake, the founder, himself—when, by using venal instruments of this type, you try to trot out some evidence here and seek to establish a court of inquiry through a Select Committee procedure, you are really paving the way for an inquisition of a Private Member of this House by an established majority. No, Sir. If this Motion is to succeed you have to get a majority. You can only get a majority on the basis that others are prepared to vote with you or that the Government is prepared to adopt your Motion. I say that the passage of this Motion, if it should by any accident be passed in this House, will spell the end of parliamentary democracy in this country and the rights of Private Members.

Yes, Sir, the defenders of democracy—when they find these arguments are used against them—titter, they snigger, they guffaw. These are forms of reply which we in public life have been used to over a long period of time.

I would like to remind hon. Members of a similar situation and what happened on that occasion. The hon. First Member for Colombo South (Mr. J. R. Jayewardene) was referred to in the great days of old as the “American Dick”. Today he finds himself, cheek by jowl, with the opposite Dick who was created on that same occasion, the “Chinese Dick” who sits in the other corner. I am not using this as a derogatory term in any way, but the hon. Member was always considered to be a great champion of American democratic patterns and he thought that next to the United Kingdom the highest standard of democracy obtained in the United States of America. Let us go and examine that practice. Since the hon. Member for Galle (Dr. W. Dahanayake) has gone to British practice, let me go to American practice for a change.

What is being sought to be said here? “We do not have sufficient evidence. What evidence we have we would like examined by a Select Committee, and we would like an opportunity to question, to interrogate, to cross-examine, etc., etc.” What then is the Hon. Minister of Finance being asked to do? He is asked to place himself on trial before a Select Committee; he is asked to place himself in the situation of being questioned and examined by that Select Committee; he is asked to produce his evidence before that Select Committee.

I will give you a parallel situation. We have heard that in the evolution of democratic institutions in America, President Andrew Jackson was one of the foremost defenders and contributors to the evolution of democratic institutions in the United States of America.

Sir, there was an allegation made in the American Congress of the use of the “spoils” system by President Andrew Jackson, and on that occasion the Congress sought information from President Jackson and asked him to provide evidence in regard to the allegations that were made on a resolution passed by the majority in the American Congress. And, here is what President Andrew Jackson said:

“You request myself as the Head of the Department to become our own accuser and to furnish the evidence to convict ourselves. If you either will not make specific accusations or if when made you attempt to establish them by making free men their own accusers you will not expect me to countenance your proceedings.”

Here, Sir, is what Jackson said.

It is our position that there is neither misdemeanour nor any fault nor any wrong done by the Hon. Minister of Finance. We take our firm position upon that basis. But if the Opposition believes and the hon. Leader of the Opposition believes that something wrong was done, even if he does believe that, this mode of inquiry, this demand of an hon. Member that he shall accuse himself is not open to these Members if they really stand for the liberty of the individual.

There was a similar incident in regard to President Grant. President Grant did commit a misdemeanour. He used to take his work home on his recreational expeditions outside Washington and attend to State business while he was on holiday. This was considered to be improper and the democratic House of Representatives demanded from President Grant a list of all the activities he had engaged in at a distance from the seat of Government. They wanted a list. Much annoyed, President Grant replied that he could find no necessary legislative purpose in the request. Was the information then sought in aid of the power of impeachment? Was it being sought in aid of the power of impeachment? We have to ask you, are you seeking

ශ්‍රී ලංකා මේල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

this information for the purpose of that which is parallel to impeachment here? And here is what Grant said:

"If that is so, it is asked in derogation of a natural right recognized in this country by a Constitutional guarantee which protects every citizen the President as well as the humblest in the land from being made a witness against himself."

Even if you believe that something wrong was done, you have no right to the procedure of a Select Committee. If you believe in the rights of the individual, if you believe in the rights of a private Member of this House, you have no right to demand that he shall be a witness against himself. I am quoting from General Grant.

I had expected something much higher from hon. Members. This "holier than thou" attitude comes ill from these people who behave differently on different occasions.

May I remind hon. Members, through you, of a similar incident in regard to the question of whether a person forfeited his seat or not? That was Mr. A. L. Thambiayah. Mr. A. L. Thambiayah, elected as a Member of this House, had an election petition against him on the ground that the Cargo Boat Despatch Company had a substantive contract with the Crown and that Mr. A. L. Thambiayah was a shareholder of that company.

ශ්‍රී මන්ත්‍රීවරයෙක්

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

Managing Director.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The allegation that was made as far as this House and the Debate in this House were concerned was that he was a shareholder. That election petition resulted in the Election Judge on that occasion, who recently gave up the office of Chief Justice, deciding drawn.

that Mr. Thambiayah was a shareholder and, by virtue of holding shares in the Cargo Boat Despatch Company which had a contract with the Crown, that he had come under the provisions of Section 13(3)(c) and forfeited his seat.

What did the U. N. P. do? What did they do? I am not blaming Mr. A. L. Thambiayah nor am I saying against him that he used his position inside his party for his personal benefit. No, my allegation is of a different kind. Following upon the Thambiayah decision there was a general inquiry in this country by various persons who were aware of this Rs. 500 demand that could be made from persons who sat illegally and unconstitutionally in this House. They started inquiring into the private lives of every Member of the then House of Representatives to find out who had shares, in what company, and whether those companies had substantive contracts with the Crown. As a result of that a large number of hon. Members who panicked in that situation got friendly actions filed against themselves in the courts of law to protect their seats in this hon. House, and it was in the interest of those persons that the law was changed retroactively, exonerating a person who was a shareholder in a company that had a contract with the Crown, and saving such a person from the application of Section 13(3)(c).

A Bill was presented in this House to amend the election law in that respect and it was passed in one day—the Second Reading Debate was finished in one day. It was concluded on the 27th of September 1948. In order to enable the person to appeal, the amending Act permitted appeals to be made. On this Bill an appeal was made by Mr. A. L. Thambiayah to the Appeal Court, which held that the ownership of shares in a company does not constitute a service to the Crown, and Mr. Thambiayah was enabled to retain his seat. Not only was he enabled to retain his seat, but all those friendly actions were with-

නිරිත මෙල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

I say that, with regard to Mr. A. L. Thambiayah, there was nothing corrupt alleged, nor do I allege anything retrospectively corrupt against Mr. Thambiayah. I say, all that was involved was the technical question whether, in such a situation, there was a contract.

There is a general position which the hon. Leader of the Opposition will appreciate. With the widening of the scope of the activities of the State in country after country in the world today, the concept of substantive contract with the Crown acquires a new meaning, and to make use of a technicality arising out of that for the purpose of making allegations of a most foul and filthy nature is entirely unbecoming of the Opposition in this House. It is a matter to which we should address ourselves from the point of view of jurists and as legislators. With the enlarging of the scope of the activities of the State in the democratic world, the concept of contract with the Crown has to undergo a change. If your law is lacking in that respect, while you do not allow situations to arise in which a legislator can use his position for self-aggrandizement, and while you prevent such a thing from happening, it is necessary to see that technical violations of the law are not used for the purpose of unseating elected Members.

Mr. Speaker, that is a matter to which we have to address ourselves collectively. What is the use of the hon. Member for Galle (Dr. W. Dahanayake) talking about the procedure adopted in regard to the United Tractors matter? I will not deal with it; there are other hon. Members who might deal with it when they speak. All I can say is, the powers of the Public Accounts Committee, whose business is the discussion of the Auditor-General's Report, are not the same thing as the powers of a Select Committee of this hon. House. They are entirely of a different kind.

ඩඩ්ලි ජේතානායක මයා.

(තිரு. උද්ගිරි ජෙනානායක)

(Mr. Dudley Senanayake)

No, the Public Accounts Committee had full powers and the assurance was given that if one Member of that Committee wanted a commission it would be given. Read my speech. I did not refuse a commission. I said, "Let the Public Accounts Committee examine the facts, and if one Member of the Public Accounts Committee—there were Members of the Opposition as well—thought that a commission should go into the matter, they will have a commission." That is the position.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. පෙරනාටු ජොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

Mr. Speaker, the Public Accounts Committee, I repeat, despite what the hon. Leader of the Opposition says, does not enjoy the same powers as a Select Committee.

ඩඩ්ලි ජේතානායක මයා.

(තිரு. උද්ගිරි ජෙනානායක)

(Mr. Dudley Senanayake)

Full powers were given.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. පෙරනාටු ජොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

No.

ඩඩ්ලි ජේතානායක මයා.

(තිரு. උද්ගිරි ජෙනානායක)

(Mr. Dudley Senanayake)

To call all persons.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. පෙරනාටු ජොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

No. We will leave that matter alone. The question is this: You do not here allege a misdemeanour; you do not say that the Hon. Minister of Finance *qua* Minister of Finance has used his position in an improper manner; you do not say that the hon. Member for Yatiyantota as M.P. has used his position in an improper

හිමිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

manner or that he has used it for certain aggrandizement; all you are saying is that he has placed himself in a situation in which, on a strict interpretation of the law according to you, he has disqualified himself—

ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මයා.

(තිரு. ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(Mr. J. R. Jayewardene)

No, no! We do not say that. Read the Motion.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

That is what has been stated in the House.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

The Leader of the Opposition said that we are dealing with a stranger in the House. That is what he has already in his mind.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

No. I said if he is disqualified he is a stranger.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

That is another matter. The burden of his song was this—[*Interruption*]. Willing to wound but yet afraid to strike! They insinuate, they allege, they state in their speeches that a situation has arisen in which the Hon. Finance Minister's seat is forfeit, in which he after four months cannot be a Minister because he has ceased to be a Member. But they say, "No, no, no! We have not made that allegation. Read our Motion. The Motion does not say that."

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

If he is disqualified, after four months he cannot be a Member.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

What then is the hon. Leader of the Opposition demanding? He is not even sure that the seat is forfeit. All he says is, "Something wrong has occurred in regard to this question as to whether a Member of Parliament can have a substantive contract with the Government. I have certain suspicions in regard to that matter. I want a committee to investigate that."

None of the examples quoted—the du Cane matter, the Tabbowa matter and the United Tractors matter—has the slightest relevance to this question because what is being said here is something quite different. If there is a situation which requires a recasting of our Standing Orders and our election law, let us collectively as an elected body address ourselves to that matter, but let us not, on the basis of allegations made, on the basis of a foul and filthy smear campaign conducted outside the House, when other issues, the issues brought forward by the Minister of Finance in his Budget are really being attacked by the vested interests both white and black in this country, bring a Motion of this kind which, on the basis of a technicality that is being alleged against a Member occupying his seat, is a smear campaign on unproved and baseless allegations. No, Sir. The situation here is plain.

The hon. Member for Galle (Dr. W. Dahanayake), so worthy of his own past, quoting the hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia (Dr. Colvin R. de Silva) from the eloquent speeches he made reminded me of the hon. Member for Galle addressing the United National Party and describing them as a "host of vipers". Today the hon. Member is in the bosom of the vipers themselves. I say that the whirligig of time brings its revenges.

ගිරිදර මෝල පිළිබඳ

ඩී. ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා. (වත්තල)

(තිரு. ඩී. සෙල්ටන් ඉයයිංහ—වත්තල)

(Mr. D. Shelton Jayasinghe—Wattala)

What about yourself?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිரு. බෙර්නාඩ් සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

I shall certainly cross. I am a Member of the Government today. As against the United National Party and the black and white vested interests they represent in this country, I shall join any forces to fight them, and to fight them to a finish. That is an entirely different matter. In that matter even in crossing and joining the Government I have remained consistent with myself.

Mr. Speaker, with regard to the Motion that has been brought, I warn hon. Members that the passage of it would in fact spell the end of the liberty of the private Members in this House, and while I remind hon. Members of that fact I am confident that they will rise above petty party politics in this situation in regard to the smear campaign that has been conducted against the Hon. Minister of Finance and I call upon hon. Members through you to reject this Motion with the contempt that it deserves.

අ. භා. 6.30

ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(තිரு. ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන)

(Mr. D. B. R. Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, දකුණු කොළඹ දෙවන මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉතා ලක්ෂණ, ඔප දැමූ කථාවක් කරන්නට යෙදුනා. ඒ කථාවේදී ඔප දැමීමක් කළා මිසක් අප විසින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ යෝජනාව ගැන කිසිම කරුණක් ඉදිරිපත් කළේ නැහැ. පරණ පුරුදු පරිද්දෙන් ඔප දැමීම මයි කළේ. ඒ කථාව ගැන මට කියන්න තිබෙන්නේ එපමණයි අද විරුද්ධ පාර්ශ්

විශේෂ කාරක සභාවක්

වශෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ යෝජනාව ගරු යටියන්තොට මන්ත්‍රීතුමාගේ ක්‍රියා කලාපයක් ගැනයි. ඔහු මේ ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් පත් වූ පසු ගිරිදර මෝල සම්බන්ධ කරගෙන රජයේ දෙපාර්තමේන්තුවක් සමග කොන්ත්‍රාත්තුවක් ඇති කරගෙන ගනු දෙනුවක් කරගෙන ගියා. 1963 දී, නානා යක්කාර පතිරගේ මාටින් පෙරේරා, නිත්‍යපත්තර කියන ගමේ ගිරිදර මෝල අරගත්තා. එසේ අරගෙන මාස කීපයක් ගත වුනාට පසු, රජයේ වී අරගෙන මොහුගේ ගිරිදර මෝලේ ශුද්ධ කර භාල් රජයට දීමේ පැහැදිලි කොන්ත්‍රාත්තුවක් කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ තිබෙන ගොවි ජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුවත් සමග ඇති කර ගත්තා. එසේ වුණේ නැත කියන්නට පුළුවන් නම් එසේ කියන්නට පුළුවන් වන්නේ මේ ගරු සභාවේ සිටින මොළේ නැති උදවියට පමණයි. ඔප්පු තිරප්පු මගින් ඉතා පැහැදිලි වශයෙන්—ඔප්පු තිරප්පුවල නොමිමර ඇතිව—ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ එන්. එම්. පෙරේරා යන අත්සන ඇති ලියවිලි මගින්—එය ඉදිරිපත් කළා. ආණ්ඩුවටත් අනික් ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ටත් මේක පෙනෙන්නේ නැත්නම් පෙනෙන්නේ මොනවද කියා මම දන්නේ නැහැ. එසේ නොපෙනෙන නම් ඒකම වංචාවක් බවට මම චෝදනා කරනවා. ආණ්ඩුව ඇත්තක් බොරුවක් කර මේ ගරු සභාවට පෙන්වන්නට උත්සාහ කරන බව මට කියන්න පුළුවන්.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා යටියන්තොට මන්ත්‍රී වශයෙන් සිටිද්දී, 1963 ඔක්තෝබර් මාසයේදී මේ මෝල ගත්තා. 1964 ජුනි 11 වැනිදා ඔහු මුදල් ඇමති වුණා. එතකොට වී අරගෙන භාල් දීමේ කොන්ත්‍රාත්තුව තියෙනවා. 1964 අගෝස්තු මාසයේ 10 වැනිදා මොහු මේ මෝල තම්බිපිල්ලේ බදු දුන්නා. තම්බිපිල්ලේ ගැනත්, ඔහු මොන විධියේ පුද්ගලයෙක්ද යන්නත්, අපි පසුව විකක් පරීක්ෂා කර බලනවා.

ගිරිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.]

මුදල් ඇමති වශයෙන් කටයුතු කරද්දීත් මේ මෝලේ ජාවාරම ගෙනගියා. කොහො මද, මේ කාරණය මේ ගරු සභාවට ආවේ? මේ මෝලේ කම්කරුවන් සුළු ගණනයි—40 ගණනයි—වැඩ කරන්නේ. එහි වැඩ කළ කම්කරුවන් කීප දෙනෙක් අස් කළා. කවුද, ඒ කම්කරුවන් අස් කළේ? දැන් මුදල් ඇමතිව සිටින නානායක්කාරපති රගේ මාවත් පෙරේරා; කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් රැකීම පිණිස මෙතෙක් කල් සටන් කළේයයි කියන කම්කරු නායක යෙක්. ඒ කම්කරුවන් ඉවත් කළ නිසයි මේ කාරණා එළි වුනේ. අපේ වාමාංශික එක්සත් කම්කරු සමිතිවල සාමාජිකයින් වශයෙන් සිටින කම්කරුවනුයි, අස් කළේ. ඒ නිසයි, එදා අගෝස්තු මාසයේදී මට මේ කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නට සිද්ධ වුයේ. එදා මේ ගරු සභාවේදී වූ කථාව ගැන විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා මුලින්ම මතක් කළා. ඒ නිසා මම එදා ඒ කරුණු පිළිබඳව කී අවස්ථාවේදී මුදල් ඇමතිතුමා විසින් දුන් පිළිතුර සම්බන්ධයෙන් නැවතත් කියන්න අදහස් කරන්නේ නැහැ.

එදා කම්කරුවන් අස් කළ නිසා මතු වූ මේ කාරණා ගැන සොයාගෙන යන විට අනික් කාරණාත් පෙනී ගියා. මුදල් ඇමති තුමාගේ එක්තරා සිරිතක් තිබෙනවා. මීට කලින්, අද ඊයේ නොවෙයි, ඔය විදියේ දේ කර තිබෙනවා. 1951-52 කාලයේදී උන්නාහේ ඕක්පිල්ඩ් වත්ත ගත්තා. එය අක්කර දහස් ගණනක වත්තක්. එය ගන්න අවස්ථාවේදී සමසමාජ පක්ෂය දැනගෙන සිටියේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர்)

(Mr. Speaker)

That is not relevant.

ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. டி. பி. ஆர். குணவர்தன)

(Mr. D. B. R. Gunawardena)

This is a very relevant matter. It is with regard to the workers.

මේ ගිරිදර මෝලේ කම්කරුවන් අස් කළා වාගේ එදා ඕක්පිල්ඩ් වත්තේ කම් කරුවකුත් අස් කළා, කම්කරුවන් සංවිධානය කිරීම නිසා. එදා ඕක්පිල්ඩ් වත්තෙන් අස් කළේ බී. එච්. හර්මන් අප්පු. ඒ වත්ත ගත්තේ විශාල මුදලකට. ඒ සදහා කෘෂිකර්ම හා කාර්මික කටයුතු සදහා ණය දෙන ආයතනයෙන් එක් ලක්ෂ පනස් දහසකුත්, සී. ඩබ්ලිව්. මැකී සමාගමෙන් ලක්ෂයකුත්, බාවිලීට් සමාගමෙන් පනස් දහසකුත් ගෙන තිබුණා. පක්ෂය මෙය දැනගන්නට පසු එය විකුණන්නායයි එදා කිව්වා. එය කාටවත් නැතෙයි කියන්න බැහැ. විකුණන්නායයි කිව්වාම, එහෙනම් පක්ෂයෙන් අස් වී විකුණා එන්නමියයි කී බවත් මතක ඇති. එදා බී. එච්. හර්මන් අප්පු අස් කළේ කම්කරුවන් සංවිධානය කළ නිසා. ගිරිදර මෝලේ කම්කරුවන් 6 දෙනෙක් අස් කළේත් කම්කරුවන් සංවිධානය කළ නිසා. පසුගිය සුමානේ තවත් පස් දෙනෙක් අස් කළායයි දැනගන්න තිබෙනවා. මම ඒ කරුණ ඉදිරිපත් කළේ කම්කරු අයිති වාසිකම් රකිනවායයි කියන උදවිය කටයුතු කරන ආකාරය පෙන්වීමටයි. ගිරිදර මෝලේ කලින් සිටියේ ප්‍රදේශයේ කම් කරුවන්. කම්කරුවන් 50 ක් පමණ එහි සිටියා. ඉන් බොහොම දෙනෙක් එතැනින් අස් කර තම්බිපිල්ලේට වුවමනා අය දමා ගෙන තිබෙනවා. තම්බිපිල්ලේ පෙරේරන් ගියා; කම්කරුවන් අස් කළාට පසුවත් ගියා. ඒ ගිය කාර්එක මොකක්ද? 2 ශ්‍රී 9888 දරණ කාර්එක. ගියේ 12 වැනිදා. කොටා රෝඩ් එකේ ඉදලයි ගියේ. ඒක මුදල් ඇමතිතුමා කලින් පාවිච්චි කළ කාර් එක. ඒකත් මෝලත් සමගම බාර කරල වෙන්න ඇති.

මම මේ මතු කළේ ටිකයි. කම්කරු අර ගලය උඩ ඊයේ පෙරේදා කම්කරු දෙපාර්ත මේන්තුවෙන් ලියුම් ගියා. එතනට ලියුම් ගියාම අයිතිකාරයා නැත කියා ලියුම් ආපිට එනව. ලේබර් කොමිෂනර්ගේ “ප්ලාන්”

ගිරිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

එක ගසා යවන ලියුම් දැන් ආපසු එනව. 9 වැනි මාසයේ 14 වැනිදා ග්‍රාන්ඞිපාස් එකේ ජැපර්ජිලාගෙනුත් ගියා. ඒවත් ආපසු එනව. ඇයි? නමට යන ලියුම් බාර ගන්න එපාය, හරවල එවන්නය, කියා තිබෙනවනෙ. එන්. එම්. පෙරේරා මහතා සොයා ගන්න බැරිය කියා ලියුම් ආපසු එනව. 21 වැනි දා තවත් ලියුමක් ගියා; 25 වැනිදත් ගියා; 30 වැනිදත් ගියා. දැන් එතත්ට යවන ලියුම් ආපසු කොටා රෝඞි එකට එවන්නයි කියා තිබෙන්නෙ, නමට යන ඒවා, එතන බාර ගන්න එපාය කියනව. මම ටෙලිපෝන් නොමිමරය දෙන්නම් ගණන් ඇතිව ටෙලිපෝන් කළ ඒවා. ගණනක් නැතිව රෙජිස්ටර් ලියුම් තිබෙනව. වතුපිටිවලින් ඩී. ආ. ඊ. ඩී. එවූ ලියුම් තිබෙනව. මොකද? රජයේ හාල් ටික සුද්ධ කර අරින්නෙ වේයන්ගොඩ තිබෙන වතුපිටිවලට. එතනයි ගබඩාව. ඉස්සර අරුණාලන්දන් කරන කාලයේදී සුමානය කට වරක් දෙකෙක් නිලධාරීන් යනව. එසේ පරීක්ෂා කිරීම දෙපාර්තමේන්තුවේ නියෝගයක්. නමුත් මුදල් ඇමතිතුමා ගන්නාට පසුව දැන් කවුරුවත් නිලධාරීන් යන්නෙ නැහැ. හොඳයි, ගිහින් තිබෙනවද කියා පරීක්ෂා කර බලන්නය කියා මා කියනව. දැන් නිලධාරීන්ට යන්න බැහැ. නිලධාරීන් දැන් ඉතින් යන්න ඕනෑ නැතිනෙ. 7 වැනි මාසෙ 21 වැනි දා ලියුම් ගොස් තිබෙනව; 9 වැනි මාසෙ 14 වැනි දා ලියුම් ගොස් තිබෙනව; 9 වැනි මාසෙ 21 වැනිදා ලියුම් ගොස් තිබෙනව; 25 වැනි දා ගිහින් තිබෙනව; 30 වැනි දා ගිහින් තිබෙනව; මේ මාසයේ 6 වැනිදත් 9 වැනි දත් ලියුම් ගොස් තිබෙනව. කම්කරු අරගල වුණාම සාකච්ඡා කරන්න හොරා අල්ලා ගන්නත් බැරි වී තිබෙනව. කම් කරුවන් අස් කළේ මන්ද, පඩි නඩි ගෙව්වාද, ආදී කරුණු පරීක්ෂා කරන්න හොරා අල්ලා ගන්නත් බැහැ.

කම්කරුවන්ගේ ඉල්ලීම පිට අගෝස්තු මාසයේ අවසානයේදී ගිරිදර මෝල ඉස්සරහපිට අපි රැස්වීමක් තැබුවා.

විශේෂයෙන්ම මේ කාරණා දැනගන්න ලැබුණෙ ඒ නිසයි. මේ කරුණු අපට එතන දී කිව්ව. කලින් හාල් ගෙන ගිය ආකාරය ආදිය අපට කියන්න යෙදුණ. අරුණාලන්දන්ගෙ කාලයේ නම් ප්‍රදේශයේ අයට ආධාරත් දී තිබෙනව. ගම්මුත්තෙ මගුල් ගෙයක් වුණාම ආධාර දී තිබෙනව; හාල් ටිකක් එහෙම දී තිබෙනව. හරකුන්ට දෙන්න අර කුඩු ටික එහෙම රුපියල් 4 ට දීල තිබෙනව. දැන් නම් මගේ හිතේ කුඩු හොණ්ඩරයක් රුපියල් 8 ද කොහෙදයි. එතන වැඩ කරන කම්කරුවන්ටවත් මොකවත් නැහැ, කම්කරුවන්ගෙ නායක උන්නැහෙ ඒක ගත්තට පස්සෙ. හැබැයි, නායක උන්නැහෙ ඒක ගත්තට පස්සෙ මාසයකට රුපියල් පන් දාහ ගණනේ ලැබෙන හැටියට බදු දීලයි තියෙන්නෙ මගේ හිතේ. ඒක විශාල ලාභයක්. බොහොම අමාරුවෙන් ජීවත් වන දුප්පත් මිනිසෙක් නේද? දෙමව්පියන් ඉන්න කාලෙ හම්බ කරල තිබුණු ඒවත් ඔක්කොම ඉවර වෙලා දැන් ඉතින් අවසාන වශයෙන් යමක් හම්බ කර ගන්න හදන මිනිසා නොවැ. අවසාන කාලෙ යමක් හම්බ කර ගන්න හදන මිනිහට ඒකට ඉඩ තියෙන්න එපාය. ඊයෙ පෙරේදා කැලණිය කිට්ටුව රැස්වීම කට ගිහිල්ලා ඒ ගැන යම් යම් කාරණා වගයක් කියල තියෙනව. ඒ රැස්වීමට ඔය දෙන්නම ගිහිල්ල තියෙනව. අනික් උන්නැහෙන් ගිහිල්ල තියෙනව. ගිහිල්ල දුප්පත්කම ගැන කියල තියෙනව. අද මේ උදවිය මේ සහභාග ආණ්ඩුවට එකතුවෙලා ඉඳගෙන මේ කරගෙන යන වැඩ පිළිවෙළද ඒ? ආණ්ඩුවේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් මා අහනව, මේ කියන දේවල් සත්‍ය නොවෙයි ද කියා. එහෙම නම් උසාවියට ගිහිල්ල කෙස් පැළෙන තර්ක ඉදිරිපත් කරන්න කිසි වුවමනාවක් ඇත්තේ නැහැ. ඇස් ඇති මිනිසුන්ට නම් මේවා හොඳට පෙනෙනවා. ඒ තරම් හොඳට පෙනෙන දේවල් වහන්න බැහැ. ඒවා වහන්න නිතාගෙන කෙස් පළන තර්ක හොයන්න

ගිවිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.]

වුවමනාවක් තියෙනවද? ඒකට නීතිය හොයන්න වුවමනාවක් නැහැ. මෙනෙතට වුවමනා කරන්නේ නීතිය නොවෙයි.

රෝයි රාජපක්ෂ මයා. (හක්මන)

(තිரு. රොය් රාජපක්ෂ—හක්මන)

(Mr. Roy Rajapakse—Hakmana)

නීතිය වුවමනා කරන්නේ තැද්ද? එතකොට—

ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(තිரு. ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන)

(Mr. D. B. R. Gunawardena)

නීතිය නොවෙයි මේකට වුවමනා කරන්නේ. [බාධා කිරීම්.] මෙයා මේ රාජකාරියේ යෙදී ඉන්න කාලේ මෙහෙම දෙයක් කළාද කියන එක අපට අවංකව කියන එකයි තියෙන්නේ. නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ඉන්න කාලේ මෙයා මොනවාද කළේ කියන එක අවංකව කියන එකයි තියෙන්නේ. නීතියෙන් නොවෙයි. අපට කමක් නැහැ ඕනෑ දෙයක් කළාට නීතියෙන්. නීතියෙන් හොයන්න යන්න මේකට දෙයක් නැහැ. නීතියෙන් හොයන්න යන කොට මේ රටේ මිනිස්සු—ජනතාව—වෙන විධියකට හොයාවි.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ යෝජනාව යටතේ වැඩිය කථා කරන්න මා අදහස් කළේ නැහැ. වුවමනා නැති විධියට කට යුතු කරන්න හදනවා. මේ රටේ තිබෙන අපේ පාර්ලිමේන්තුවේ නීති රීති උඩ දැන් වැරද්දක් කර තිබෙනවා. ඒක පැහැදිලියි. ඒකට තවත් කෙස් පළන තර්ක වුවමනා නැහැ. ඩබල්—ඉරට්ට—ආවර්ගවරුන් ඕනෑ කරන්නේ නැහැ ඒක තේරුම් කරන්න. මේවට බැරිස්ටර්ලා ඕනෑ කරන්නේ නැහැ. ඔය තරම් නීතිය හොයන්න ඕනෑ නැහැ. මේක බොහොම පැහැදිලියි. මේවට කෙස් පළන තර්ක ඉදිරිපත් කරන්න අද්වකාත්ලා, බැරිස්ටර්ලා, ආවර්ගවරුන් වුවමනා කරන්නේ නැහැ කියන එකයි මා කියන්නේ.

රෝයි රාජපක්ෂ මයා.

(තිரு. රොය් රාජපක්ෂ)

(Mr. Roy Rajapakse)

කැකිල්ලේ රජපුරුවන්ගේ නඩු තීන්දුව වගේද තීන්දු කරන්නේ?

ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(තිரு. ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන)

(Mr. D. B. R. Gunawardena)

කැකිල්ලේ රජපුරුවන්ගේ කථාවක් මේකට ගන්න ඕනෑ නැහැ. එහෙම නොවෙයි, ඕනෑම කෙනෙකුගෙන් ගිහිල්ලා අහන්න ඒ ගමේ. එතනට ගිහිල්ලා ඒ ගමේ ඕනෑම කෙනෙකුගෙන් අහන්න මේ ගැන. ඕනෑම මිනිසෙක් මේක දන්නවා. ඇත්ත නැති කරන්න පුළුවන් අද්වකාත් වරුන් ඉන්නවා. ඇත්ත බොරුව කරන්නත්, බොරුව ඇත්ත කරන්නත් පුළුවන් උදවිය එහෙම ඉන්නවා. එහෙම කොටස් මේකෙ ඉන්නවා. දකුණු කොළඹ දෙවැනි ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) මෙතන විරිය කළේ මොනවා කියන්නද? දෙතුන් විටක් කථාවලට හරස් කපන්න උත්සාහ ගත් අද්වකාත්තුමා, දෙහිවල-ගල්කිස්ස කොට්ඨාශයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා) මොනවද කිව්වේ? අවංකව කෙලින් ඇත්ත පෙන්වා දුන්නම, ඇත්ත ඇත්ත හැටියට පිළිගන්න ඕනෑ. මේ ගරු සභාවේදී ඇත්ත පෙන්වා දුන්නම, ඇත්ත ඇත්ත හැටියට පිළිගන්න එකයි තියෙන්නේ. ඒකට කෙස් පළන තර්ක හොයන්න ඕනෑ නැහැ. යම් මනුෂ්‍යයෙකු තුළ අවංක කමක් තිබෙනවා නම්, මේ ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීවරයෙකු වශයෙන් සිටිමින් ඒ මගින් රටට අවංකව සේවය කරන්න වුවමනාවක් තිබෙනවා නම්, අවංක කම උඩ ගමන් කරමින් පෙන්වා දෙන ඇත්ත ඇත්ත විධියට ගන්න ලැස්ති වෙන්න ඕනෑ. එතකොට ඔය තර්ක වුවමනා කරන්නේ නැහැ. ඒක දැන් නැති වෙලා තියෙන එක ගැන තමයි දැන් කියන්න වෙලා

ශ්‍රී ලංකා මේලා පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

තියෙන් නෙ. දකුණු කොළඹ දෙවැනි ගරු මන්ත්‍රීතුමන් දැන් ඒ තත්ත්වය ආරක්ෂා කරන්නයි හැදුවේ. කොටසකට අද ඒක පුරුද්දක් වෙලා. විසි තිස් අවුරුද්දකට ඉස්සර කී දේවල් දැන් අමතක වෙලා තියෙන නිසා වෙන් න ඕනෑ දැන් අමුතු විධියට කියන ගතියක් ඇති වෙලා තියෙන්නෙ. ඒක තමයි දැන් මට කියන්න සිද්ධ වෙලා තියෙන්නෙ. කීප දෙනෙකුට දැන් එහෙම සිද්ධ වෙලා තියෙනවා.

මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළේ “සිලෙක්ට්” කොමිටියක් පත් කරන්නයි. මේ කියන කාරණයේ ඇත්ත නැත්ත හොයන්නයි ඕනෑ කරන්නෙ. මුදල් ඇමති වුණාට පස්සෙන් ඊට ඉස්සරවෙලා කාලෙන් කළ දේවල් ගැනයි හොයන්න ඕනෑ. 1963 සිට කළ දේවල් තියෙනවා. ඒවා ඇත්ත නම් මේ ගරු සභාවේ දන් මන්ත්‍රීවරයෙකු වශයෙන් පෙනී සිටින තැනැත්තෙකු අපේ ව්‍යවස්ථාව උඩ අමුත්තෙකු—stranger—බව මම කියනවා. මේ ව්‍යවස්ථාව උඩ මෙතන “ස්ට්‍රේන්ජර්” කෙනෙකුට ඉන්න බැහැ. ඉල්ලා අස් වෙලා දොටට යන්නයි ඒ මිනිහට තියෙන්නෙ. අවංකව වැඩ කරනවා නම් ඒකයි ඒ මිනිහට කරන්න තියෙන්නෙ. දැන් මේව වහන්න හදනව. ගරු මුදල් ඇමතිවරයා වශයෙන් එතුමා කෙරෙහි රටේ විශ්වාසයක් තියෙනව. නමුත් එතුම මේව වහල ගෙතියන්න හදනව නම් කුමන විශ්වාසයක්ද තියන්න පුළුවන් වන්නෙ? මෙම ප්‍රශ්නය මම කෙළින්ම දමනව. මට නීති ඕනෙ නැහැ. මේ රටේ භාණ්ඩාගාරයට වග කිවයුත්ත හැටියට, එහි ප්‍රධානය හැටියට, ඔතන ඉඳගන එදා කරපු වැඩ වහන්න හදනව නම් ඊට වඩා වංචා සහගත දෙයක් ඇත්තෙ නැහැ; සමාජය දූෂණ පැත්තට හරවන්න ඊට වඩා දෙයක් කරන්න බැහැ. ඒව ඉවත් කරල වැඩ කරන්න ඕනෑ. මුදල් ඇමතිවරයා වශයෙන් සිටින එතුම මේ රටේ සියලු දෙනාටම වඩා වග කීමක් තියෙන කෙනෙක් හැටියට හඳුන්

වන්න පුළුවනි. වංචා සහගත විධියට හැඩ ගැසෙන්නෙ එයා නේද? තමා කළ වරද කෙළින්ම කියා අස් වෙලා ගිහින් නැවත වරක් ජනුයක් තිබ්බාම එතවය කියන්න බැරි ඇයි? මොකද මේව නැතෙයි කියනවද? ඔප්පු තිරප්පු උඩ මේව ඔප්පු වෙතව. දන්න “වෙක්ස්” උඩ ඔප්පු වෙතව. ඒව අනන්තවත් තියෙනව. ඒව වහන්නද? මම ඒ ප්‍රශ්නය අහන්නෙ හවුල් වෙන් න ගිය කට්ටියගෙනුයි. මම අනික් අයගෙන් අහන්නෙ නැහැ. එදා මේ පැත්තෙ සිට කී ඒව අද නැහැ. දැන් වමාර වමාර නැවත නැවතත් කනව නේද? අද පුදුම සත්තු වෙලා නේද? අද වමාර වමාරා කනව නේද? පුදුම සත්තු වගයක්. තිත්දිතයි, රටට.

රෝයි රාජපක්ෂ මයා

(ති.රු. රොය් රාජපක්ෂ)

(Mr. Roy Rajapakse)

“පුදුම සත්තු” යන වචන අස්කර ගන්න කියන්න. මීට ඉස්සෙල්ල මෙහිදී එම වචන පාවිච්චිය තහනම් කර තියෙනව [බාධා කිරීම].

ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(ති.රු. ඩී. ඩී. ආර්. ගුණවර්ධන)

(Mr. D. B. R. Gunawardena)

මේ විධියට ඒ කාලෙ “ඔක්ෆිසල්” වත් තෙනුත් සේවකයන් අස් කළා. [බාධා කිරීමක්] Only two matters. එදාත් මෙහෙම සිදු වුණා නේද? අස් කළ කම් කරුවන් ගැන මතක ඇති. මෙතනත් කම් කරුවන් අස් කරන්න ගිය නිසයි, හොරා අසු වුණේ? කම්කරුවන් අස් කරන්න ගිය තැන හොරා අසු වුණා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(කෙනෙකු අඟහරුන්ගේ ඉරුවා)

(An hon. Member)

බඩුත් එක්ක.

ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(ති.රු. ඩී. ඩී. ආර්. ගුණවර්ධන)

(Mr. D. B. R. Gunawardena)

මේ “සිලෙක්ට්” කොමිටිය පත් කිරීමේ පිළිවෙළ වහන්න හදනවද? දකුණු කොළඹ දෙවන ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ්

ශ්‍රීදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[ඩී. ඩී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.]

සොයිසා මයා.) අදහස් ඉදිරිපත් කළේ, අමුතු විධියකටයි. එතුමට කපා කරන්න බොහොම අමාරුයි. දැන් එතුමගෙ ඉස්සර නිබුණු ගතිය නැහැ. දැන් එතුමගෙ කතාවෙ එදා ශෛලිය නැහැ. එතුමා කතාවට ඔප දමන්න හදන ව. ඒත් කර ගන්න බැහැ. මෙම ගරු සභාවෙ මන්ත්‍රීවරුන්ගෙ අවංක තත්ත්වය නැති කිරීමට ලජ්ජ නැති විධියට කටයුතු කරනව. බොරුවට, වංචාවට පෙළඹී ඇත්ත නැති කිරීමට දූෂණ කටයුතු කළා නම්, එම වංචා මේ රටේ නීති රීතිවලට අසු වෙලා නියෙනව නම්, මෙම ගරු සභා වෙදිම අවංක පිළිවෙලට කටයුතු කරන්න ඕනැ. උසාවිවලට නොගිහිත් ඉල්ලා අස් වෙලා මෙම ගරු සභාවෙ ගරුත්වය නියන්න වැඩ කරන්න ඕනැ. මුදල් ඇමති තුමා අවංක නම් ඔහුට කරන්නට තිබුණේ මන්ත්‍රී තනතුරෙන් ඉල්ලා අස් වී වුවමනා නම් නැවත වතාවක් තරඟ කොට මාසය කට දෙකකට පසුව මේ ගරු සභාවට පැමිණීමයි. නමුත් ඔහු එවැන්නක් අනුගමනය නොකිරීම නිසා දැන් ඔහුගේ අවංකකමක් නැති බව පෙනී යනවා. තමන්ට බලයක් ලැබුණාට පසුව ඒක අත හරින්නට ලැස්ති නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ගමේදී නම් යම් කෙනකු හොරකමක් කළ විට අප ඔහුට “හොරා” යයි කියනවා. වරදක් කළ මිනිසා ගැන අමුතු හැඳින්වීමක් ඇතිවයි, අප ගමේදී කපා කරන්නේ. ගමේදී ජඩකම් කළ තැනැත්තාට අප “ජඩයා” යයි කියනවා. මේ ආකාරයට, කරන ලද ක්‍රියා අනුව පාවිච්චි කිරීමට ඇති වචන අපට මේ ගරු සභාවේදී පාවිච්චි කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. හොරකමක් කළ එකාට “හොරා” යයි මේ ගරු සභාවේදී කියන්නට අපට පුළුවන්කමක් නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා 1963 දී ශ්‍රීදර මෝල මිල යට ගන්නාට පසුව ආණ්ඩුවත් සමග වී කෙටිම සඳහා කොන්ත්‍රාත්තුවකට බැඳී සිටි බව දැන් රටම දන්නවා. ඔහු යටියන්තොට

මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් සිටියදී පමණක් නොව මුදල් ඇමතිවරයා වශයෙන් සිටියදීද ඒ කොන්ත්‍රාත්තුව අනුව වැඩ කරගෙන ගොස් තිබෙනවා. මේ ක්‍රියාව මේ ගරු සභාවේ ව්‍යවස්ථාවලට විරුද්ධ නේද? මේ වැඩේ වැරදි නේදැයි මා ආණ්ඩු පැත්තේ ඉන්න මහ අද්වකාත් උන්නාහේගෙනත් අහනවා. මේ වැඩේ වැරදි නම් මුදල් ඇමති වරයාට මෙතැන ඉන්න බැහැ නේද? මේ ගැන උසාවිවලට යන්න වුවමනාවක් නැහැ. මෙහි ඇත්ත නැත්ත කාටත් හොඳින් පෙනවා. ඒ නිසා මේ යෝජනාව පිළිගෙන මේ කාරණය ගැන සොයා බලා වාර්තා කිරීම පිණිස කාරක සභාවක් පත් කිරීමට ඉඩ දෙන්න. ඒ කාරක සභාවට මේ ගැන තව දුරටත් කරුණු සොයා ගන්නට පුළුවන් වෙනවා ඇති. මේ කාරණයට අදාළ වෙක් පත් ආදිය ගෙන්වාගෙන බැලීමට ඒ කාරක සභාවට පුළුවන් නිසා තව දුරටත් මේ ගැන පැහැදිලි වෙනවා ඇති. ඒ කාරක සභාවේ වැඩ කටයුතු අවසන් වනතුරු මුදල් ඇමතිවරයාට අයින් වී ඉන්න පුළුවනි.

අ. භා. 7

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்ளர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සාකච්ඡාවේ වැඩි කොටස ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් කෙරුණේ වී නමුත්, ඒ වාගේම යම් යම් හේතු නිසා මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් ඉංග්‍රීසියෙන්ම කරුණු විස්තර කර පැහැදිලි කරන්නට වුවමනා වූයේ වී නමුත් මට දැන් කපා කරන්නට සිදු වී තිබෙන අවස්ථාව අනුව සලකන විට මාද සිංහල භාෂාවෙන්ම කපා කළ යුතු යයි මා විශ්වාස කරනවා. මට නොයෙකුත් අවස්ථාවල මේ ගරු සභාවේදී අද සිදු වූ අවාසනාවන්ත සිද්ධිය වැනි සිඬින්ට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙනවා. එනම් වග කීමෙන් අඩු, ඔල්මාද ගතියෙන් වැඩි කපාවකට පසුව කපා කරන්නට සිදු

ගිරිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

වීමයි. තමන් සෝභාවක් කළහොත් එය කළාවක් වෙනවා යයි අපේ කොට්ටාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා තුළ තද විශ්වාසයක් තිබෙනවා. කොට්ටාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කළා කරන්නට පටන් ගත් විට, ඒ කළාවේ ගැබ් වන සාධාරණ හා තර්කානුකූල කරුණු මොනවාදැයි හැකි නම් සොයා ගැනීම පිණිස මා ඉතාමත් ලොකු උත්සාහයක් දැරුවා. නමුත් බෙරකාරයාගේ තාලය වෙනස් වන්නාක් මෙන් ඒ කළාවේ කොට සිත් කොටස වෙනස් වෙව්, ඇත්තෙන්ම නැවුම අඩු වැඩි වීම නිසා එහි තාලයක් තිබෙනවාද කියාත් තෝරා ගන්නට බැරි වුණා. ඒ නිසා මේ ගරු සභාව සමාවෙව්, මගේ කළාවේදී මම වැඩි කාලයක් ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ කළාවට පාවිච්චි නොකිරීම ගැන.

ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට තිබුණු කැක්කුම මට තේරුණා නම්, මෙයයි. අපේ අද මුදල් ඇමතිතුමා වශයෙන් සිටින මන්ත්‍රී තුමාගේ නම නානායක්කාර පතිරගේ මාටින් පෙරේරා. මා දන්නේ නැහැ, ඒ ගරු මන්ත්‍රීවරයා මොන නමක් මේ මුදල් ඇමතිවරයාගේ දෙමාපියන් විසින් ඔහුට දිය යුතුව තිබුණාදැයි විශ්වාස කර තිබුණද කියා. [බාධා කිරීමක්] අප දන්නා තරමට නම්, එන්. එම්. පෙරේරා කියන නම, නානායක්කාර පතිරගේ මාටින් පෙරේරා යයි කිව්වත්, එන්. එම්. පෙරේරා යයි කිව් වත්, ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා යයි කිව්වත්, කෙටියෙන් එන්. එම්. යයි කිව් වත්, තවම ගරු කරනු ලබන එක නම් ඇත්තක්. මගේ කිසිම සැකයක් නැහැ, අපේ කොට්ටාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට කැක්කුම තියෙන්නේ, අවුරුදු නිස් ගණනක උත්සාහයකට පසු නානායක්කාර පතිරගේ මාටින් පෙරේරාගේ නම දවසින් දවස නැග්ග ආකාරයට නොනැග නමාගේ නම පටන් ගත්ත ඉහළ තත්ත්වයේ සිට දවසින් දවස බැහීම ගැනයි. අද ඔහු වැටී තිබෙන්නේ කොතැනටද? අර, රටේ එක්

සත් ජාතික පක්ෂයේ රැස්වීම්වලට අනුන්ට කුලියට බණින්නට ගෙන යන අය වගේ මෙනැන කළේ, ගරු අයට තිකන් කුණුහරපෙන් බැණීමේ චාරිත්‍රය විතරයි. [බාධා කිරීමක්]

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர்)

(Mr. Speaker)

The hon. Member for Kottawa, please do not interrupt.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

කළානායකතුමනි, නමුත් නාන්සේට ස්තූතිවන්ත වෙනව. පංගුවෙකුගේ තියෙනව දුර්වලකමක්, ගහන්ට අත උස්සන හැකි, එහෙත් වැදෙන්නට යන කොට පස් සට යනව. අපි ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාව අත් හරිමු. ඔට ඕනෙන හැටියට කළා නායක තුමාත්, ඉල්ලන්නේ අපේ නිසි තර්කවලට බහින්නට කියයි.

කළානායකතුමනි, ගිරිදර මෝල ගැනීමත්, ඕක්ෆිප්ලිඩ් වත්ත යම්කිසි කාලයක නානායක්කාර පතිරගේ මාටින් පෙරේරා ගැනීමත් බොහොම වැරදිලු. එහෙත් කොට්ටාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට රබර් අක්කර 160ක කිරි කපන්නත්, නොයෙක් නොයෙක් පළාත්වල මැණික් ගරන්නත්, අපොයි අම්මේ, ඒක විප්ලවයට මහ සහයෝගයක් ලු.

ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. டி. பி. ஆர். குணவர்தன)

(Mr. D. B. R. Gunawardena)

ඒක අමුලික කෙරුවක්. [බාධා කිරීම]

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

බොරු කියන්නේ මොකද කළානායක තුමනි—[බාධා කිරීම]

හිටිදර මේල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(තිரு. ඩී. පී. ආර්. ගුණවර්ධන)

(Mr. D. B. R. Gunawardena)

ගෙවල් 26 වගේ නොවෙයි. [බාධා කිරීම]

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(ඩොක්ටර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)

(Dr. Colvin R. de Silva)

මම ගෙවල් 26ක් ගත්ත දාට තමුසෙට එයින් 24ක් තැන දෙන්නම්. ඔය ලජ්ජා තැනි පවය රටේ කියාගෙන යන බව; ශාල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් කියා තිබෙන බව මා දන්නවා. මම මේක හරි කොහේ හරි මගේ ඉදිරිපිට තැනට කියන තුරුයි බලා ඉන්නේ. කථානායකතුමනි, මා එදාට තමුන්නාත්තේට පැමිණිලි කරන්නේ නැහැ. එවැනි කතා වැඩ කරන මිනිසුන්ට අපේ ගම්මල නම් වෙන විධියටයි උත්තර දෙන්නේ.

ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(තිரு. ඩී. පී. ආර්. ගුණවර්ධන)

(Mr. D. B. R. Gunawardena)

ගමේ විධියට එමු බලන්න. ඔය කරන්නේ ගම්මල පුරුද්ද?

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(ඩොක්ටර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)

(Dr. Colvin R. de Silva)

එක්සත් ජාතික පක්ෂයට වැද්දාම ඔය වල් වැඩේ පුරුද්දක් වෙනවා. මට කාලය තිබෙනවා නම් ඔය කියන කථාවල ඇත්ත තැන් පෙන්වා දෙන්න පුළුවනි.

ඩබ්ලිව්. පී. ජී. ආරියදාස මයා. (සෞඛ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(තිரு. උපුල්. ජී. ආරියදාස—
සුකාතාරා අමෙය්සරිනි පාරාමුමන්තකු කාරිය
තරිසි)

(Mr. W. P. G. Ariyadasa—Parliamentary Secretary to the Minister of Health)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා මට වචනයක් කථා කිරීමට ඉඩ දෙනවාය කියා මම හිතනවා.

ඔය ඔක්ෆිසිල්ඩ් කියන වත්ත පිහිටා

තිබෙන්නේ මගේ ඡන්ද කොට්ඨාශයෙයි. ඒ වාගේම ගරු මන්ත්‍රීවරයාට පෙන්වා දෙන්න කැමතියි ඔක්ෆිසිල්ඩ් වත්තට අල්ලපු වත්ත—

කථානායකතුමා

(ආචාර්යතුමා)

(Mr. Speaker)

Is the hon. Member rising to a point of Order?

ආරියදාස මයා.

(තිரு. ආරියදාස)

(Mr. Ariyadasa)

No. මේ කාරණය පැහැදිලි කර දෙන්නයි මම උත්සාහ කරන්නේ.

කථානායකතුමා

(ආචාර්යතුමා)

(Mr. Speaker)

The hon. Member for Dehiwala-Mt. Lavinia should be allowed to continue.

ආරියදාස මයා.

(තිரு. ආරියදාස)

(Mr. Ariyadasa)

ඒ වත්තට අල්ලපු වත්ත, ලෝවර් ලයින් එස්ටේට් එක ඒ මන්ත්‍රීවරයාගේ අයිසටයි අයිතිව තිබුණේ.

ඩී. පී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(තිரு. ඩී. පී. ආර්. ගුණවර්ධන)

(Mr. D. B. R. Gunawardena)

ඒක අමුලික බොරුවක්.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(ඩොක්ටර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)

(Dr. Colvin R. de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, කොට්ටාවේ ගරු මන්ත්‍රීවරයා (ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.) කරන ලද අපහාසයන් ශ්‍රී ලංකා එක් වචනයක් කියන්නට කැමතියි. කෙනෙකු

ଶିବିଂଶ ଚୋଳ ପିତ୍ରବଦ୍

බැංකුවකට ගිහිත් නිසි අන්දමට ඇපයක්
ඇතුළු ණය මුදලක් ලබාගැනීම හෙට්ටි
විදියට ගොස් රහසින් ණයක් ලබා ගන්නා
වාට වඩා හොඳ බව මතක් කරන්න කැම
තියි.

අනික් කාරණය නම්: කොත්ත්‍රාත්තු වක් පිළිබඳව නිකම් සෝෂාවක් කළාට ප්‍රශ්නයක් මතු වෙන්නේ නැහැ. කොත්ත්‍රාත්තුවක් කියන්නේ මොකක්ද කියන ප්‍රශ්නය, මම අධිනීතිඥයකු වශයෙන් ලබා ඇති යම්කිසි ප්‍රමාණයක පළපුරුද්ද අනුව මේ ගරු සභාවට පැහැදිලි කර දීමට උත්සාහ දරනවා. මෙය ඉතාමත්ම ගැටලු ප්‍රශ්නයක්. නීති පොත්වල විශාල අන්දමට මේ ගැන සාකච්ඡා වී තිබෙන්නේ, කොත්ත්‍රාත්තුවක් යම්කිසි කෙනෙකු සමග ඇති වුණාද නැද්ද කියන ප්‍රශ්නය සහ එයට ගැලපෙන අයිතිවන, බලපාන, ප්‍රතිපත්ති, නීතිරීති මොනවාද කියා පැහැදිලි කර දී තිබෙන්නේ, එය විසඳා ගැනීමටයි.

ගරු කථානායකතුමනි, ලංකාවේ ඇති
 රික්වෙස්ට් උසාවිය කෙසේ වෙතත්, දිස්
 ත්‍රික් උසාවිය, සුප්‍රීම් උසාවිය, ඒ වාගේම
 ප්‍රීතිකවුන්සිල් දක්වා ගොස් ඇති එවැනි
 නඩු හබවලට සම්බන්ධ වී තිබෙනවා. එම
 නිසා අපේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායක
 තුමාට ඉතා බැහැපත්වා, යටහත්පහත්වා
 මතක් කරනවා එතුමා මා විශ්වාස කරන
 හැටියට, මට මතක හැටියට, බැරිස්ටර්
 විභාගය සමත්වුණු මහත්මයෙක්. කරුණා
 කර මා වැරදි නම් පෙන්වා දෙන්න. නමුත්
 මා දන්නා ප්‍රමාණයට එතුමා කටදාවත්
 උසාවියක නොපෙනුනු මහත්මයෙක්. ඒ
 අනුව මා එතුමාට ඒකට වරදක් කියන්නෙ
 නැහැ.

බිචිලි සෝනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனாநாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

റിකക് ടിയാ.

විශේෂ කාරක සභාවක්

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

සමාවෙන් න. මුලින් විකක් උසාවි ගොස්
දෙවනුව සම්පූර්ණ කාලය උසාවියෙන්
තොරව පාවිච්චි කිරීම යෝග්‍ය බව ඔප්පු වූ
එතුමාට මා මතක් කරන්නට සතුටයි—
මම ඇනුම් පදයක් වශයෙන් තොවෙයි
මෙය කියන්නෙ—

බිච්චි සෝනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனஞாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

ඇනුම් පදයක් වශයෙන් නොවැ කියත්
නෙ.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

තවම ඇනුම් පදේට ආවේ නැහැ. ඒ විධියට නීතිරීති ගැන පළපුරුද්දක් නැති ඒ බැරිස්ටර්තුමාගේ “කොන්ත්‍රාත් ගැන මම දන්නවාය” යන අදහස අප භාර ගන්නේ නැහැ. මේ කොට්ටාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අපිට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ උසාවි ඕනෑ නැහැ, අපිට නීති වුවමනා නැහැ, අපිට අද්වකාත්වරු එපා, කෙස් පාලෙන තර්කත් මේ අධිනීතිඥවරුත් අපට එපාය ආදී වශයෙන් කියා සිටියා. නමුත් මගේ අධිනීතිඥ ජීවිතය ආරම්භ වුණේ උත්තෘ හෙම අසුවුණු නඩුවකිනුයි. අවිස්සා වේල්ලේ උසාවිය මා මතක් කරන්නම්. මා ඒකට වරදක් කියන්නෙ නැහැ. කෙනෙ කුට තදියම් වූ අවස්ථාවකදී පුළුවන් දිහා වට දුවනව නොවැ. මා ඒකට වරදක් කියන්නෙ නැහැ. අපහාසවන විධියට කථා කළාම, ඇනුමෙන් ඊට උත්තර දෙනවාට, කථානායකතුමනි, ඔබතුමාම සමාව දේවි. කොට්ටාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ අයිියා මට මතක් කරනව ඒ නඩුවෙන් කොට්ටා වේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා වැරදිකාරයා වුණාය කියා. ඔව්, මා මතක් කරන්නම් රුපියල්

ගිරිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා]
50 ක් දඩ ගැහුව. නමුත් අවිස්සාවේල්ලේ
ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මා මතක් කරන්නම්,
මා එතුමා වෙනුවෙන් පෙනී සිටි සෑම
නඩුවකින්ම එතුමා බේරුණු බව. එයා
වෙනුවෙන් පෙනී නොසිටි එක නඩුවෙන්
තමයි වැරදිකරුවා වී හත්අවුරුද්දක්
මෙනත වැරදුණේ. එහෙම කියන්න
වටින්නෙ නැහැ. අප අද කොපමණ තරහ
වූවත් මිත්‍ර කාලයෙ තිබුණු මහත්මා භාව
යට කැළලක් ඇති වන ආකාරයට කපා
කිරීම මහත්මාකමට ඉතාමත් කැතයි.

ඩී. පී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(කිරු. 12. 17. ඡාර්. ඉරිදා රාත්‍රිය)

(Mr. D. P. R. Gunawardena)

අපොයි මහත්මාකම නම් හොඳට
නියෙනව.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(ඩොක්ටර් කොල්වින් ඡාර්. 12. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2

මේත්තුවේ වාඩි වීමට අයිතිවාසිකම තිබේ නවද, නැද්ද යන්න තමන්ට ඕනෑ ආකාර යට තීරණය කිරීමට, විසඳීමට එංගලන්ත යේ පාර්ලිමේන්තුවට සම්පූර්ණ අයිතිවාසිකම තියෙනව. පසුගිය ශත වර්ෂයේ, ක්‍රිස්තියානි ආගම නොපිළිගත්තාවූ වාර්ල්ස් බ්‍රෙඩ්ලෝ නමැති පුද්ගලයාට ඒ පාර්ලිමේන්තුවේ ඇති අයිතිවාසිකම සම්බන්ධයෙන් තීරණය කිරීමේ බලය ඒ පාර්ලිමේන්තුවට තිබුණු හැටි කාටත් ආරංචි ඇති. නමුත් අපේ රටේ එසේ නොවෙයි. අද අප කාටත්, නීතිය සකස් කරන විටත්, පිළිගන්න සිදු වී තිබෙන ප්‍රතිපත්තියක් අපේ ව්‍යවස්ථා ක්‍රමයේ ගැබ් වී තිබෙනව. එනම්, පාර්ලිමේන්තුවට අයිති බලතලත්, ආණ්ඩුව කරවන හෙවත් පාලනය සම්බන්ධ කටයුතු කරන පිරිසට—Executive—අයත් බලතලත් අතරේ පරතරයක් තිබෙනව. ඒ එකිනෙකට සීමාවක් තියෙනව. එකක් අනිකට ඇතුළු වන්නෙ නැහැ.

මෑත කාලයේදී අපේ උසාවිවල ප්‍රශ්නයක් මතු වුණා. මේ පාර්ලිමේන්තුවට බලතල තිබෙනවය කියන විශ්වාසයෙන් අපි නොයෙක් මණ්ඩල ඇති කළා. ඒ මණ්ඩල වල විනිශ්චය කටයුතු කරන පුද්ගලයන් කවද යන්න තේරීමට අපි අළුත් ක්‍රම සකස් කළා. නමුත් එසේ කිරීමට මේ පාර්ලිමේන්තුවට බලතල හෝ අයිතිවාසිකම තියෙනවද යන ප්‍රශ්නය නොයෙක් අවස්ථාවලදී උසාවිවල සාකච්ඡා වෙලා අවසානයේදී රාජාධිකරණයෙන් ඒ ගැන තීරණයක් ලැබී තිබෙනව. එතැනින් තීන්දු වී තිබෙන්නේ මේ විදියටයි: “ජුඩිෂල් පවර්ස්” කියන විනිශ්චය කිරීමේ බලය පාර්ලිමේන්තුවට කිසි සේත් අයිති නැත; එය සම්පූර්ණයෙන්ම, අපේ ව්‍යවස්ථාව අනුව, අයත් වන්නේ උසාවිවලටය; උසාවිවලට විනිශ්චයකරුවන් පත් කිරීම අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභාවට අයිති කාර්යයක්ය කියයි. ඒ නිසා, කථානායක තුමනි, අපට බලයක් නැහැ, නීතියක් වුව මනා නැත, ව්‍යවස්ථාව වුවමනා නැත, නානායක්කාර පතිරගේ මාටින් පෙරේරාට තුවාල කරන්න නම් නීතියෙන් පිටස්තරව වැඩ කරන්න වුවමනාය කියා පිටි පස්සෙන් පිහියෙන් ඇණීමට.

කථානායකතුමා විසින් තෝරා පත් කරන මණ්ඩලයක් හෝ සභාවක් මගින් මේ ප්‍රශ්නය විසඳිය යුතුය කියන විට මේ විදියේ නොයෙක් ප්‍රශ්න මතු වෙනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා දිග කඩදාසියක් කියවන්න ගත් විට මම ටිකක් ගැස්සී බලාගෙන සිටියා. මම හිතනවා, එතුමාට මේ පිළිබඳව නීතිඥ උපදෙස් ලැබෙන්න ඇති. මොකක්ද, එතුමා නීති පොතට අත දික් කරමින් කිව්වේ? කරුණා කර ටිකක් සිතට ගන්න. මුලින්ම එතුමා අපට පෙන්නා දුන්නා, මේ මන්ත්‍රණ සභාවට පත් වන නියෝජිතයකුට මෙහි වාඩි වීමට අයිතියක් නැති නම් ඒ සඳහා එක්තරා කාල සීමාවක් තුළදී ඡන්ද පෙන්සමක් මගින් මතු කර විනිශ්චයක් ලබාගන්න පුළුවන්ය කියා. එය එසේමයි. දෙවනුව එතුමා කියා සිටියා, කොන්ත්‍රාත් වැනි දෙයක් නිසා මේ පාර්ලිමේන්තුවට නීත්‍යානුකූලව පත් වන මන්ත්‍රීවරයකුගේ මන්ත්‍රීකම නැති වෙනවා නම් එසේ නැති වන බව ඔප්පු කර ඔහු එම ආසනයෙන් අස් කිරීමට අපේ නීතියේ පැහැදිලි මාර්ගයක් නැත කියා. මාත් අධිනීතිඥයෙක්. නමුත් මේ පිළිබඳව මේ අවස්ථාවේදී මගේ අදහස ප්‍රකාශකිරීම සුදුසු නැත කියා සැකයක් තිබෙන නිසා මම මෙපමණයි කියන්නේ. මම අදහස් කරන්නේ නැහැ, එක්සත් ජාතික පක්ෂය කරන්න දන්නේ නැති දේ කරන්නේ කොහොමද කියා පෙන්නා දීමට. නමුත් මම විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමාට කියා සිටිනවා, මේ පිළිබඳව සැලකිය යුතු අධිනීතිඥවරුන්ගේ උපදෙස් අප ලබාගෙන තිබෙන බව. එය ඉෂ්ට කිරීමට අපේ නීති ක්‍රමයේ සම්පූර්ණයෙන්ම මාර්ග තිබෙනවා.

මා කියන්න හදන්නේ මෙයයි. එතුමා කියා හිටියා අපේ ව්‍යවස්ථාවේ 14 වැනි වගන්තිය අනුව අයිතිකමක් නැතිව මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ආසනයක් දැරීමට තැත් කරන පුද්ගලයකුට විරුද්ධව දිස්ත්‍රික් උසාවියේ නඩු දමා දවසට රුපියල් 500 දඩයක් හෝ වන්දියක් ඔහුගෙන් ලබාගන්නට නීතියේ තිබෙනවාය; නමුත් ඔහුගේ ආසනයේ ඉන්න තබා නැත කියා මෙහි තිබෙනවාය කියා. මම ටිකක් ගැස්සුණා. මොකද? මම ඇත්ත කියන්නම්, ඊයේ රාත්‍රි මම නිසි අය සමග මේ

හිටිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා]

වගන්තිය කියවා තිබුණා. එහෙත්ම අපි හැමෝමම නොපෙනෙන වගන්තියක්, වාක්‍යයක්, මෙහි තිබෙනවාය කියා මා හිතුවා. ඒ නිසා මම නැවත එය කියවා බැලුවා. එහෙම එකක් එහි නැහැ. ඕනෑ නම් මම මුළු වගන්තියම කියවන්නම්. නමුත් කිව්වේ නම් හරියට එතන තිබෙනවා වගේ. නමුත් එහෙම එකක් නැහැ. එතුමාට “ඔපිතියන්” නැත්නම් උපදෙස් දුන් යම්කිසි නීතිඥයකුගේ විශ්වාසයක්ය කියා රුපියල් 500 බැගින් දවසකට ගෙවමින් මෙතන වාඩි වී සිටිනට පුළුවන්ය කියා කෙනෙකුට උසාවියකින්ම, මේ ආසනයට ඔබ අයිති නැත, ඔබට මෙතන මන්ත්‍රීවරයෙක් වන්නට බැරිය, ඔබ මේ ස්ථානයේ ආගන්තුකයෙක්ය යන මතයක් කවුරු හෝ දරනවා නම්, මා ඉතා බැහැපත්ව ඉවසිලිමත්ව කියනවා, එය සම්පූර්ණයෙන් ප්‍රශ්නය ගැන කල්පනා නොකර දුන් උපදෙසක්ය කියා.

ඒකෙ ඇත්ත මෙයයි. “සිලෙක්ට්” කොමිටියක් මගින් කොන්ත්‍රාත් එකක් තිබෙනවාද නැද්ද, ඒ නිසා මෙතන ආසනය දරන්නට අයිතිකම තිබෙනවාද නැද්ද, කියන ප්‍රශ්නය විසඳීමට අපි බාර දුන්නත්, ප්‍රශ්නය එතනින් අවසාන වන්නෙ නැහැ; අවසාන වන්න බැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, මා මේ සභාවට ඒක විස්තර කරන්නම්. අපි “සිලෙක්ට්” කොමිටි එකක් පත් කළාය කියා අපි මොහොතකට හිතමු. ඒ “සිලෙක්ට්” කොමිටිය, මේ ඉදිරිපත් කළ කරුණුත් අරගෙන මේ තානායක්කාර පතිරගේ මාටින් පෙරේරා උත්තාහෙන් ගෙන්වා, එයාගෙනුත් හරස් උත්තර අසා එයා ගෙනුත් ගන්නට පුළුවන් නම්, අල්ලා ගන්නට පුළුවන් නම්, එයාටත් වරද්දත් නට පුළුවන් නම්, ඇලපිල්ලක් පාපිල්ලක් පෙරළුවා ගන්නට පුළුවන් නම්, ඒවත් කරවා ගෙන, එයා නිදහස් කිව්වා කියා අපි මොහොතකට හිතමු. තානායක්කාර පතිරගේ මාටින් පෙරේරාට යටියන්තොට ආසනය හිමි කිව්වා කියා හිතමු. මෙතන “සිලෙක්ට්” කොමිටිය ඕක ගල් අකුරෙන්, යකඩ අකුරෙන්, රත් අකුරෙන්, තැත්නම් ඕනෑම අකුරකින් ලිව්වත්, පසුවද උදේ ඕනෑම මිනිසෙකුට දිස්වුණි උසාවියට ගොස් ඒ නඩුව දමා ඔහුට එය අසාන්න පුළුවනි. අරක කොහොමද, මේක

අහිමියි, ඒ නිසා මට රුපියල් 500 ක් ගත්තට පුළුවන්ය, කියා දිස්වුණි උසාවියෙන් තීන්දුවක් ගන්න පුළුවන්. මෙතන “සිලෙක්ට්” කොමිටිය ගත් තීන්දුව උසාවියට ඉදිරිපත් කරන්නවත් නීතියෙන් ඉඩක් නැහැ.

අනික් අතට බලන්න. මේ “සිලෙක්ට්” කොමිටිය දුරදිග කල්පනා කර යම් අදහසකට පැමිණුනා කියා අපි හිතමු. ඒ තානායක්කාර පතිරගේ මාටින් පෙරේරා උත්තාහෙන් යටියන්තොට ආසනය අහිමි කියා කිවත්, මෙතනින් එයාට යන්න කියන්න බලයක් කාටවත් නැහැ. ඒක කරන්න පුළුවන්, නිසි උසාවියක නිසි නඩුවකින් එවැනි තීන්දුවකට පැමිණිලා ඔය ප්‍රකාශය පිට කළොත් පමණයි. ඒකෙනුත් අර්ථයක් සිද්ද වෙන්නෙ නැහැ. එතකොට මේ කරන්නේ ප්‍රතිඵලයක් ඇති වන්නට බැරි දෙයක්. එහෙත්ම මේ කරන්නේ මිනිසෙකුට ප්‍රසිද්ධියේ මඩ තවරන අතර, ඒ මඩ ගැසීම සාධාරණයි කියන බව ඔප්පු කිරීම පිණිස විසඳීමක් ගෙනයාම පමණයි. ඒක අසාධාරණය කියන වචනය මේකට තද මදි. ඒ සඳහා පාවිච්චි කළ යුතු වචනය හැටියට තිබෙන මගේ සිංහල වචනය මේ ගරු සභාවෙදි මවිසින් දැන් පාවිච්චි කළ යුතුද නැද්ද යන්න ගැන මා තුළ සැකයක් තිබෙන නිසා මා දැන් ඒ වචනය පාවිච්චි කරන්න උත්සාහ කරන්නෙ නැහැ.

මේ කාරණය තවත් විධියකට කල්පනා කරන ලෙස මා මේ ගරු සභාවට කරුණා වෙන් කියනවා. මේ රටේ නීතියේ විතරක් නොවෙයි, අපේ රටේ සියලුම සාධාරණ ජනතාවගේ ප්‍රතිපත්තියක් තිබෙනවා. මොකක්ද ඒ ප්‍රතිපත්තිය? එක ප්‍රශ්නයක් ගැන මිනිසෙකුට දෙපාරක් නඩු දීමේ තහනම්. දැන් මෙතන වෙන්නෙ මොකක්ද? ඉස්සරවෙලා විශේෂ කාරක සභාවට ගිහිල්ලා නඩුවක් දමනවා. ඒ නඩුවේ තීන්දුව තුට්ටු දෙකක් වටින්නෙ නැහැ. ඒ නඩු තීන්දුව ගැනීමට කිසිම ප්‍රතිපත්තියක් ඕනෑ නැහැ. ඉස්සරවෙලා විත්තිකාරයා ගෙන්වනවා. ගෙන්වලා අහන හැකියි ප්‍රශ්න. උඹට විරුද්ධව තිබෙන චෝදනාව ඔප්පු වුණත් නැතත් උඹට කියන්න තියෙන්නෙ මොනවද බං, කියලා අසාන්න පුළුවනි. අරක කොහොමද, මේක

හිරිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

කොහොමද, කින්ද, මන්ද, යනාදි වශයෙන් ඔහුගෙන් එතනදි අහනවා. අහලා ඉවරවෙලා උසාවියට ගිහිල්ලා ඊළඟට නඩුවක් දමනවා. කොහොමද? තමන්ට අල්ලා ගන්න පුළුවන් වුණු ඒවා පාවිච්චි කරමින්, මෙනෙදි විත්තිකරුගෙන් දැන ගන්න පුළුවන් වුණු කරුණු උඩ බොරු සාක්ෂි හදමින්, නඩු දමන්න පුළුවනි. මේවා ලෝකෙ වෙනත් තැන්වල කෙරිල නියෙනවා. මෙනෙත් එහෙම දේවල් ගිහිල්ල නියෙනවා. නිකම් සෙල්ලමකට, කෝපයකට කියන දේවල් නොවෙයි මේ.

විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු නායකතුමා “පොටෝ-ස්ටැට්” මාර්ගයෙන් අරගෙන තිබෙන පින්තූර ගැන කථා කරන විට මාත් නැගිටලා එතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇහුවා. එතුමා ඉදිරිපත් කළ ප්‍රශ්නය ගැන මට කියන්න තිබෙන වචනයට ඉස්සර වෙලා ඒ පරිසරයට අයිති වන කාරණයක් දෙකක් මම දැන් කියන්නම්. ජාත්‍යන්තර ව ඔප්පු වී තිබෙන එකක් තමයි, කාට හෝ යම්කිසි රටක් ගැන හෝ බොරුවක් කියන්න ඕනෑ නම්, කොහේ හරි තිබෙන බොරු පින්තූරයක් අරන් ඉදිරිපත් කරන බව. මෙවැනි දේ කර තිබෙනවා. මේවා ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා. ලෝකයේ බොහෝ තැන්වල මේවා ඔප්පු වෙලා තියෙනවා. ඒ නිසා අපේ රටේ පත්‍රවලින් ඡායාරූප එක එක අරගෙන එක එක විධියට හරිගස්සලා, එකක් අනිකට අලවලා, යු. එන්. පියේ රැස්වීම් දෙකක ඡායාරූප දෙකක් අරන් එකට හරවලා ගහපු පින්තූර එහෙමත් තියෙනවා.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(තිரு. උද්ගි ජෙනෙත්‍රායක)

(Mr. Dudley Senanayake)

කාගෙද? අපේ රැස්වීම් තවුසෙලාගෙ රැස්වීම්වලට වඩා විශාලයි.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(ඩොක්ටර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)

(Dr. Colvin R. de Silva)

පත්‍රවල හැටියට නම් ඒක ඇත්තයි.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(තිரு. උද්ගි ජෙනෙත්‍රායක)

(Mr. Dudley Senanayake)

ගිය ඉරිදා

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(ඩොක්ටර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)

(Dr. Colvin R. de Silva)

ගිය ඉරිදා අපි එක පෙළපාලියක් ගෙනා වා. ඒක කොහොමද?

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(තිரு. උද්ගි ජෙනෙත්‍රායක)

(Mr. Dudley Senanayake)

අපේ රැස්වීම්වලට එන සෙනග බොහෝ මයි.

විවියන් ගුණවර්ධන මිය. (පළාත් පාලන හා ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(තිරුමති විවියන් ගුණවර්ධන—உள்ளு ராட்சி, உள்நாட்டு விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mrs. Vivienne Goonewardene—Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and Home Affairs)

බස්වලින්, වැන්වලින් එහෙම අදිනවද?

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(ඩොක්ටර් කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා)

(Dr. Colvin R. de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන සහ ස්වදේශ කටයුතු භාර අපේ ගරු පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමිය ආපසු අප වෙත පැමිණ සිටීම ගැන අපේ සන්තෝෂය ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ ගැන මගේ සන්තෝෂය කොපමණද කියනවා නම් මා කරගෙන ආ කථාවත් වෙනස් කරන තරමට ආශාවක් තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඕනෑම කෙනෙක් කොහේ හරි යම්කිසි වාර්තාවක් යම්කිසි තැනක තිබෙනවාය කියා ඔප්පු කිරීමට ඡායාරූපයක් ඉදිරිපත් කරනවා නම්, කෙලින්ම ප්‍රශ්න දෙකක් මතු වන බව ඔබතුමා දන්නවා. එකක්, මොකකින්ද මේ ඡායාරූපය ගන්නේ කියන එකයි. දෙක, කවුද ගන්නේ, කියන එකයි. මේ දෙමක වැදගත්. කවුද ගන්නේ? මොකකින්ද ගන්නේ? දැන් තිබෙන ප්‍රශ්නය මා දැන් මෙනෙ මතු කළා. මා එය නිකම් මකු කළා. අපේ කොට්ටාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට තරහ යාමට කෙස් පළන තර්කයක් වශයෙන් නොවෙයි.

හිරිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)
(Dr. Colvin R. de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා මීට පසු ඒ
පැත්තට උත්තර දෙන්නට අදහස් කරන්
තේ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ අවස්ථාවේදී
ඩුකේන් ගැන සාකච්ඡාවට ආවා. ඩුකේන්
කියන්නේ අද්මිරාල් කෙනකුටයි. මධ්‍ය
ධරණී මුහුදේ ඉංග්‍රීසි නාවික කණ්ඩායම
භාර අද්මිරාල්වරයා ඔහුයි. ඒ ප්‍රශ්නයේදී
සිදු වුණේ මොකක්ද? එදා සිටි ඇමතිවර
යාගේ නම මතක් කරන්නට මා කැමති
නැහැ. ඒ ගැන කවුරුනුත් දන්නවා.
උත්තරයේට ඇණෙන විධියට නොව, දැන්
මෙය අපට ප්‍රයෝජනවත් වන විධියට
විසදන්නට ඕනැ. අපේ එක ඇමතිවර
යෙක් රට ගියා. ඒ අවස්ථාවේදී මාලු අල්
ලන නැව් අපේ රටට ගැනීම පිණිස
නොයෙකුත් ඒරොපාකාර කොමිෂනි
සමග ගනුදෙනු කිරීමට සාකච්ඡා කර
තිබුණා. ඕලන්දක්කාර කොමිෂනියක්
සමගත් සාකච්ඡා කර තිබුණා. ඒ ඕලන්
දක්කාර කොමිෂනිය එහි ඒජන්ත තැන
වශයෙන කටයුතු කරන මෙරට කොමිෂනි
යකට ලියමනක් එවා තිබුණා. මට මතක
හැටියට ඒ ලියමනේ සඳහන් වුණේ
මෙහෙමයි: “අපට මේ ප්‍රශ්නය ටිකක්
පැටලුම් සහිතයි; තේරෙන්නේ නැහැ.
නුඹලා කී ආකාරයට ඒ ඇමතිතුමා අපට
මුණ ගසෙන්නට ආවා. අපේ වරායට
ගොස් මේවා ගැන අපට වැඩ කිරීමට
තිබෙන ශක්තිය බැලුවා; අපේ නැවුන්
බැලුවා. නමුත් අපට පෙනී යන හැටියට
ඔහුගේ වැඩි සැලකිල්ලක් තිබෙන්නේ
මේ “බිස්නස්” එක කෙරුණොත් ඔහුට
කොපමණ වාසියක් ලැබේද කියන කාර
ණය ගැන බව කතාශාටුවෙන් නුඹලාට දන්
වන්නට සිදු වී තිබෙනවා. ඔහුට කොත
රම් ප්‍රමාණයක කොමිෂන් එකක් ලැබේද
කියන කාරණය ගැන ඔහු වැඩි සැලකිල්
ලක් දක්වනවා. මේ නිසා මෙහි තත්ත්වය
සොයා බලා අපට දන්වා එවපල්ලා. මේ
“බිස්නස්” එක ගැන කියන්නට තිබෙන්නේ
මොකක්ද කියා දන්වා එවපල්ලා.”

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ මුල් ලියමනේ
පිටපතක් නෙවෙයි මගේ අතට ලැබුණේ.
මා ඒ ගැන මේ ගරු සභාවට ගෙන ආවා.

මගේ අතට ඒ මුල් ලියමනම ලැබුණා.
නිසි ලිපි ගොනුව නියම තැන තිබෙන බව
මා දැන ගත්තා. මා එයින් ඡායාරූපයක්
ගත්තා. මා එය අගමැතිතුමාට ඉදිරිපත්
කළා. ඒ හැර එදා සිටි ඒ ඇමතිවරයාට
වරදක් වන ආකාරයට මෙම ගරු සභාවට
ඇවිත් “සිලෙක්ට් කොමිටි” ඉල්ලා බොරු
වට කථා කෙළේ නැහැ. දවසක්දා උදේ
පාන්දරින් අප පක්ෂයේ තවත් මන්ත්‍රී
වරයකුත් සමග අරලියගහ මන්දිරයට
ගොස් එදා සිටි අගමැතිවරයා වූ ඩී. එස්.
සේනානායක මහත්මයා හමු වී කරුණු
ඉදිරිපත් කළා. අප යන විට එතුමා සරම
කුත් කම්සයකුත් ඇඳගෙන, ඇඳ උඩ වාඩි
වී එක කකුලක කොට මේස් එකක් හා
සපත්තුවක් දමා, අනික් කකුලේ මේස්
එකකුත් දමා සපත්තුව දමන්නට සූදා
නම් වෙමින් සිටියා. එතුමා ඇඳ උඩ වාඩි වී
ඒ වියට සිටියදී අප ගිය කාරණය විස්තර
කර දුන්නා. ඒ ගැන නිසි පරිදි ක්‍රියා කරන
ලෙස අප එතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටියා. අප
ඉල්ලා සිටියේ එව්වරයි. ඒ ගැන එතුමා
ක්‍රියා නොකළ නිසයි, මම ඒ චෝදනාව
ඉදිරිපත් කළේ. ඒ ඉදිරිපත් කළේත්
ඇමතිවරයාට විරුද්ධව නොවෙයි; ඒ
ගැන පරීක්ෂා කිරීමට වගකීම භාර
නොගත් අගමැතිවරයාට විරුද්ධවයි, මා
චෝදනාව ඉදිරිපත් කළේ. මේකෙන් අපි
කළ ඒ ක්‍රියාවෙන් වෙනස සම්පූර්ණයෙන්
මෙයින් තමුන්නාන්සේලාට පෙනෙයි. අපි
එතැන කාටවත් මඩ නොගැවෙන පිළිවෙ
ලට වැඩ කරන්නට උත්සාහ කළා. මෙතැන
කලින් මඩ ගසා, පසුව ඇවිත් බලනව,
මඩ ටිකක් තැවරිල තිබෙනවාද කියා,
සිලෙක්ට් කොමිටියක් ගන්න. “ඩුකේන්”
ප්‍රශ්නය මොකක්ද? “ඩුකේන්” කියන
නම පවා ආවෙ කොහොමද? සේරම ඉවර
වුණාට පසු මේකට නොගැවුණු අද්මිරාල්
ඩුකේන්ගෙන් ලියමනක් ඉදිරිපත් කළා,
මේකෙ ඇත්තක් තැන කියා. ඒ මිනිහ
මධ්‍යධරණී මුහුදේ. මේ මිනිස්සු දෙන්න
තමන්ගෙ බිස්නස් අතරේ. ඩුකේන්ට
නැහැ, ඕලන්දක්කාර සමාගම එක්ක
මෙව්වර ගැවීමක්. ඩුකේන්ගෙන් ලියම
නක් වතල අපිව ඔය “ස්ටිම් රෝලර්”
එකට යට කළා. “ස්ටිම් රෝලර්” හෙවත්
ගල් රෝල් කියන වචනෙ අද බොහොම
තද වෙලා තිබෙනව. ඔය ගල් රෝලට මම
බොහොම යටවෙලා පුරුදු මිනිහෙක්. මම

හිටිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා]
කාටවත් ගල් රෝල පාවිච්චි කරන්නට
කැමති නැහැ. ඒකයි, මා උත්සාහ කරන්නෙ
සාධාරණව කරුණු ඔප්පු කරල හිත
දිනාගෙන මේ වැඩේ ඉෂ්ට කරන්නට.

ගරු කථානායකතුමනි, “සිලෙක්ට්
කොමිටි” ගැන තොයෙක් වචන මේ සභාන
යේ කියා තිබෙනව. විරුද්ධ පාර්ශ්වය මේ
ප්‍රශ්නය ගැන අනුගමනය කළ වැඩ පිළි
වෙළ හේතුකොටගෙන මේ පාර්ලිමේන්තුවට
“සිලෙක්ට් කොමිටි” පත් කිරීමට
බලය තිබුණත්, එය පත් කිරීමට තත්ත්වයක්
නැති වන තැනට මේ ප්‍රශ්නය වැටී
තිබෙනවා ඒක මා තෝරා දෙන්නමි.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ
අපි සිලෙක්ට් කොමිටියක් පත් කරන විට ඒ
උදවියට භාර දෙන ප්‍රශ්නය ගැන අපක්ෂපාතව
පරීක්ෂා කිරීමට තත්වයක් ඇති අය පත්
කරන්නට ඕනැ. නමුත් මොකද වෙලා තිබෙන්නෙ?
අපේ කොට්ටාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීව්ව,
කොච්චර ඉස්සෙල්ලද අපි මේක ගෙනාවෙ කියා.
අපේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා බ්‍රස්සේදී
මේක ගැන සාකච්ඡා කළා. වෙනත් තැන්
ගැන මා කථා කරන්නෙ නැහැ. මේ සියලු
පක්ෂවල සැම දෙනාම වගේ කොහේ හරි
මේ ප්‍රශ්නය ගැන කථා කර තිබෙනව;
එක පැත්තකට හෝ අනික් පැත්තට.
කොහොමද එවිට, මේ පාර්ලිමේන්තුවට
බලය තිබුණත්, අපක්ෂපාතව සිලෙක්ට්
කොමිටියක් පත් කරන්නෙ? විරුද්ධ පාර්ශ්වය
මේ ගැන ගත්ත වැඩ පිළිවෙලේම ප්‍රතිපත්තියක්
නිසා එවැනි ඉඩ ප්‍රස්ථා සම්පූර්ණයෙන්ම
මැකී ගොස් තිබෙනව. සාධාරණව යුක්තිසහගතව
මේ ගැන ක්‍රියා කිරීමට අදහසක් තිබෙනවා
නම්, සල්ලි තැත්තෙ නැහැ, යාළු මිත්‍රයෝ
තැත්තෙ නැහැ; නීතිඥයෝ අධි නීතිඥ
යෝ තැත්තෙ නැහැ, සාක්ෂියක් වුවත් කියන්නට
මනුෂ්‍යයෙක් තැත්තෙ නැහැ, යන්නට එන්නට
අවශ්‍ය සියලු දේ තැත්තෙ නැහැ; එක පැත්තක්
මෙනත තිබෙනව. මේ ගැන සාධාරණ තීන්දුවක්
ගැනීමට, බලපාන සාධාරණ ක්‍රියාත්මක තීන්දුවක්
ගැනීමට තිබෙන එකම ස්ථානයේ දොරකඩට
විතරක් ඡායාවක්වත් වැටෙන වට අපොයි
අම්මේ, භයයි, සැකයි. මන්ද,

ඒ.? කථානායකතුමනි, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ
නායකතුමා මේ ගරු සභාවට කියා සිටියා,
එතුමා මාස ගණනක් මේ ගැන සොයා බලා
පරීක්ෂා කර අන්තිම වාර්තාව, ලියවිල්ල
දක්වා සොයා බලා, කල් පනා කර කියා
මේ යෝජනාව මෙනතට ගෙනවිත් දැමීමේ
බොහොම අකමැත්තෙන්,

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(කීරු. උද්ග්‍රී ජෙනෙරායක) (Mr. Dudley Senanayake)

කිසිම අකමැත්තක් නැහැ.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா) (Dr. Colvin R. de Silva)

දැන්වත් කියනවා නම් බොහොම සත්තෝෂයි.
මොකද, අපේ උසාවිවල සක්ෂි කඩුවට
කෙනෙකු නැඟුනාම ගැවසෙන විධිය
ගැන බැලීමක් අපේ තිබෙනව. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ
නායකතුමාගෙ අද කථාවෙන්, එහෙම තැත්නම්
ගැවසීමෙන් පෙන්නා දීමට උත්සාහ දැරුවේ,
අනේ මගේ හිතට බොහොම ඊදුන්න මොකද
කරන්නෙ—

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(කීරු. උද්ග්‍රී ජෙනෙරායක) (Mr. Dudley Senanayake)

කවදාවත් ඊදෙන්නෙ නැහැ.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா) (Dr. Colvin R. de Silva)

මම දැනගෙන හිටිය කොච්චර ගැහැව්
වත්, ඔය පසුවට ඊදෙන්නෙ තැනි බව. කොයි
විධියට ගැහැව්වත් ඊදීමක් ඇති වෙන්නෙත්
නැති බව. නමුත් නමුත්තාත් සෙලාගේම
ඔළුවට ආපසු වදිසි කියන බයයි මෙනත
තියෙන්නෙ.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(කීරු. උද්ග්‍රී ජෙනෙරායක) (Mr. Dudley Senanayake)

තමුත්තාත්සෙ වගේ තොවෙයි, අපි කටින්
බය කරන්න යන්නෙ නැහැ.

ගිරිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

[ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා]

නම්, එන්. එම්. පෙරේරාට කොන්ත්‍රාත් තිබෙනවාද කියා. මෙතැන කොන්ත්‍රාත් හැම එකක්ම සම්පූර්ණයෙන්ම තිබෙන්නේ එන්. ආර්. විතරන අතේ බවත්, සෑම ලියවිල්ලක්ම එන්. ආර්. විතරන වෙනුවෙන් හා මගින් බවත් එතුමා දැනගෙනයි, ඔය මෙතැන “ඒපාටෝ-ස්ටැට්” ගැන කථා කරන්නේ.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(කිලි. උද්ගීර් ජෙනරායාය)

(Mr. Dudley Senanayake)

නැහැ. ඒක වැරදියි.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி. சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

ඒවා අප නිසි තැන ඔප්පු කරන්නම්. මෙතැන එහාට මෙහාට වනල පෙන්වුවත් උසාවියට ආවාම බොරු කියා තිබෙන හැටි පෙන්වා දෙන්නම්. බොරු කී බව පෙන්වා දෙන්නම්. අන්න ඒ නිසයි උසාවියට යන්න බය. අද සාකච්ඡාව ගෙන ගිය ආකාරය අනුව ගිරිදර මෝල ගැන මුල සිට අග දක්වාම මගෙන් යම් කිසිවකු විස්තරයක් බලාපොරොත්තු වෙනවා නම්, ඒක වැරදියි. ගිරිදර මෝල ගැන මුල සිට අග දක්වාම විස්තර කළොත් මා කරන්නේ යුතු කමක් නොව වරදක්ය කියා මා කල්පනා කරනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් මා කියන්නේ එපමණයි.

“දිනමිණ” පත්‍රය මගින් බොහොම ලොකු ප්‍රශ්න වශයක් අසා තිබුණා. මේ ප්‍රශ්න ඇසීමෙන්, ඒක ගැන ලියවිල්ලක් තිබෙනවා නේද, එහෙම ලියවිල්ලක් තිබෙනවාද, එහෙම ලියවිල්ලක් ඉදිරිපත් නොකරන්නේ මක්නිසාද, යන ප්‍රශ්න මතු වෙනවා. නමුත් මා නමුත්තාන්සේලාට කෙළින්ම කියන්නම්. ඒ කියන සියලුම දේ සහිත සම්පූර්ණ ලියවිල්ලක් තිබෙනවා. අපි එය නිසි තැන ඔප්පු කරන්නම්. අපි කියන බොරු අනුවෙන් නුඹලාගේ තියෙන ඇත්ත මොකක්ද කියා කල් ඇතිව අපට විස්තර කරන්නාය යන ඉල්ලීමයි, දැන් නමුත්තාන්සේලා කරන ඉල්ලීම. එතකොට ඒ ඇත්ත බොරු කරන්න

නමුත්තාන්සේලා තව බොරු හදාගෙන උසාවි යන්න පුළුවන්. අපි ඒකට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. අපට ඒකට ඉඩ දෙන්න බැහැ. මේ රටේ කොයිම කෙනෙකුටත්, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කෙනෙකුටත්, පාර්ලිමේන්තුව තුළ අපට තිබෙන නිදහස අනුව කාටත් එහෙම කරන්න අපි ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. එක මිනිසෙකුට විරුද්ධව එක පාරට එකම ප්‍රශ්නය උඩ නඩු දෙකක් පවරන්න අපි ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. මේ කරන්නට හදන්නේ ඒකයි. ඒ ප්‍රතිපත්තිය වැරදි බව, දුර්වල බව, අසාධාරණ බව, අයුක්තිසහගත බව ලෝකයා පිළිගන්නවා. ඒ ප්‍රතිපත්තියට ලෝකයා සිතන වෙනව.

ඒ නිසා තමයි නමුත්තාන්සේලා පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් “සිලෙක්ට් කොමිටි” ඉල්ලන්නේ. මේ රටේ ව්‍යවස්ථා ක්‍රමය අනුව මේ පාර්ලිමේන්තුවට මේ ගැන “සිලෙක්ට් කොමිටි” පත් කර පරීක්ෂා කිරීමට බලයක් නැහැ. ඒ බලය තියෙන්නේ උසාවියට පමණයි. පාර්ලිමේන්තුවත් උසාවියත් අතර නිඛිය යුතු පරතරය ආරක්ෂා කිරීම මේ ගරු සභාවේ යුතුකමක්ය කියා මා මතක් කරන්නට සතුටුයි. ඒ නිසා මේවට ඉඩ දෙන්න අපට බැහැ. මේ හපන් කම්වලට ඉඩ දුන්නොත් තව ටිකක් කල් යන විට කියාවි, අසවලා මිනියක් මරා තිබෙනවාය කියා අපට ආරංචියි, ඒ නිසා “සිලෙක්ට්” කොමිටියක් පත් කරන්නට වුවමනාය කියා. ඒ විධියට මිනීමැරුම් නඩුවට ඉස්සෙල්ලා මෙනන ඔප්පු කරන්නට හදාවි. ඒවාට මෙනන ඉඩ තිබෙනවා.

දැන් කියනව මේක ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක් පිළිබඳවය කියා.

ගරු එම්. පී. ද සොයිසා සිරිවර්ධන (කම්කරු හා නිවාස කටයුතු පිළිබඳ ඇමති)

(கௌரவ எம். பி. டி. சோய்சா சிறிவர்தன —தொழில், வீடமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. M. P. de Zoysa Siriwardena —Minister of Labour and Housing)

I move that the Question be now put.

ගිවිදර මෝල පිළිබඳ.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனனாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

There are so many other speakers to speak.

ඩී. පී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. டி. பி. ஆர். குணவர்தன)

(Mr. D. P. R. Gunawardena)

There are so many other speakers who have not spoken.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனனாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

There are a certain number of—
[Interruption].

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர்)

(Mr. Speaker)

Order, please !

ගරු මෛත්‍රිපාල සේනානායක

(கௌரவ மைத்திரிபால சேனநாயக்க)

(The Hon. Maithripala Senanayeke)

We want a vote.

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

(திரு. டட்ளி சேனனாயக்க)

(Mr. Dudley Senanayake)

There are a number of Members who have signed the Motion and who have not spoken yet.—[Interruption].

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

We can divide in these two minutes.

විශේෂ කාරක සභාවක්

ගරු ද සොයිසා සිරිවර්ධන

(கௌரவ டி சொய்சா சிறிவர்தன)

(The Hon. de Zoysa Siriwardena)

I have moved, but you can speak for two more minutes.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

We can divide at once.

එඩ්මන්ඩ් සමරක්කොඩි මයා. (බුලත් සිංහල)

(திரு. எட்மன் சமரக்கொடி—புளத்சிங்ஹன)

(Mr. Edmund Samarakkody—Bulath-sinhala)

I am on my feet

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(டொக்டர் கொல்வின் ஆர். டி சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

How can you be on your feet, I am on my feet.—[Interruption].

ප්‍රශ්නය—එනම:

“ප්‍රශ්නය දැන් විමසිය යුතුය”

—විමසන ලදී.

කටහඬවල් අනුව “පක්ෂ” මන්ත්‍රීන්ට ජය බව කපානායකතුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මයා.

(திரு. ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(Mr. J. R. Jayewardene)

Divide !

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය 48 වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ—පක්ෂව 76; විරුද්ධව 34; යනුවෙන්—බෙදුණේය.

මුල් ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහඬවල් අනුව “විරුද්ධ” මන්ත්‍රීන්ට ජය බව කපානායකතුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

ඩී. බී. ආර්. ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. டி. பி. ஆர். குணவர்தன)

(Mr. D. B. R. Gunawardana)

නමින් බෙදෙන්න.

கிரேடர் மோல பிபிளடி

வினேச காரக ஸலாலக

மன்றி மனவரலய மது பப வன ஁ந் ஁மல—பஸல 34; விட஁மல 82; மலாஸபல 4; ஸஸலவன்—
லெ஁஁லய.

பஸல

சார்பாக

AYES

பி. பி. ஓஹலாந மல.

திரு. பி. ஸி. இ஡்புலான

Mr. P C. Imbulana

பஸ. பி. ப்ஸலாஸக மல.

திரு. ஁ஸ. பி. ஁ஸ்ஸநாயக

Mr. S. B. Ekanayake

லேல஁லாபீஸ பி. பி. பி. கலீல

லலத்திய கலாநிதி ஁஡. ஸீ. ஁஡. கலீல

Dr. M. C. M. Kaleel

பி. பி. ஁ர். ஁லலபீ஁ந மல.

திரு. ஡. பி. ஁ர். குணலர்தன

Mr. D. B. R. Gunawardena

பி. பி. ஁ர். ஁லலபீ஁ந மல.

திரு. ஡. பீ. ஁ர். குணலர்தன

Mr. D. P. R. Gunawardena

பீ. ஁ர். பீஸலபீ஁ந மல.

திரு. ஜே. ஁ர். ஜனலர்தன

Mr J. R. Jayewardene

லோந்லே஁ பீஸலிஸல மல.

திரு. மலாண்டேகு ஜலலிக்ரம

Mr. Montague Jayewickreme

பி. ஸேல்லன் பீஸலிஸ மல.

திரு. ஡. ஸேல்டன் ஜலலிஸ்ஹ

Mr. D. Shelton Jayasinghe

லாநி பீஸலுரீஸ மல.

திரு. காமலி ஜலலுரீய

Mr. Gamani Jayasuriya

஁ர். லலலலி. ஁னன்஁லேன் மல.

திரு. ஁ர். ஡பிளயு. ஁னன்஁லேன்

Mr. R. W. Tennekoon

பீலீ. பி. ஁லலாஸக மல.

திரு. ஁஁. பி. ஁லலாஸக

Mr. L. B. Dassanayake

஁லாபீஸ லலலலி. ஁லலாஸக

கலாநிதி ஡பிளயு. ஁ஸநாயக

Dr. W. Dahanayake

பி. பி. பி. பி. ஁லலாஸக மல.

ஜலாப் ஁஡. ஁ச. ஁஡. நலிஹ மலிக்஁ர்

Mr. M. H. M. Naina Marikar

ஸிலன் ஁லீலல பீலீ. பீலீஸ, ஁லீலீ.பீ.

ஸ்ரீமான் ஁லீலீல ஁ப். பீலிஸ, கே. பி. ஈ.

Sir Albert F. Peiris, K.B.E.

பீ. பீ. ஁லீஸ பீலீலீ மல.

திரு. ஜீ. ஜே. பாலிஸ பீலீலீ

Mr. G. J. Paris Perera

பி. ஁லலன்லீன் பூலாந்஁ மல

திரு. பி. குலலண்டி஁ன் பீலீலலலலலல

Mr. T. Quentin Fernando

பி. பி. லலலீல மல.

திரு. ஁஡. ஡. பண்டா

Mr. M. D. Banda

பீ. பி. லலலன்-லலலீ மல.

ஜலாப் ஁. ஁ச. மலக்஁ன் மலக்஁ர்

Mr. A. H. Macan Markar

பீலீலீ லலலலி மல.

திரு. சிலி மலிபூ

Mr. Cyril Mathew

பீலீலலலல லேன்லீஸ மல.

திரு. லிலலயபால மென்லிஸ

Mr. Wijayapala Mendis

பீ. ஁லலாஸக மல.

திரு. ஁. ரதலாஸக

Mr. A. Ratnayake

லலலீலல ஁லலலல மல.

திரு. லலக்஁மன் ராலபக்஁

Mr. Lakshman Rajapaksa

஁லலல ஁லலலல மல.

திருமலி குலலமா ராலரதன

Mrs. Kusuma Rajaratna

஁லீ. பி. பி. ஁லலலல மல.

திரு. கே. ஁஡. பீ. ராலரதன

Mr. K. M. P. Rajaratna

හිටිදර මෝල පිළිබඳ

විශේෂ කාරක සභාවක්

පක්ෂව

ඡාර්පාක

AYES

ඒ. යූ. රොමානිස් මයා.

තිரு. ආ. ඩු. රොමානිස්

Mr. A. U. Romanis

යූ. ඩී. වන්නිනායක මයා.

තිரு. ඩු. ඩී. වන්නිනායක

Mr. U. B. Wanninayake

එඩ්මන්ඩ් සමරක්කොඩි මයා.

තිரு. එඩ්මන්ඩ් සමරක්කොඩි

Mr. Edmund Samarakkody

එම්. සමරවීර මයා.

තිரு. එම්. සමරවීර

Mr. M. Samaraweera

ඒ. එච්. සේනානායක මයා.

තිரு. ආ. ආ. සේනානායක

Mr. A. H. Senanayake

ඩඩ්ලි සේනානායක මයා.

තිரு. ඩඩ්ලි සේනානායක

Mr. Dudley Senanayake

ආර්. ඒ. සේනානායක මයා.

තිரு. ආර්. ඒ. සේනානායක

Mr. R. G. Senanayake

ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මයා.

ජයරාජ් ආ. සී. හමීඩ්

Mr. A. C. S. Hameed

ඒ. එල්. බී. හුරුල්ල මයා.

තිரு. ආ. එල්. බී. හුරුල්ල

Mr. E. L. B. Hurulle

කේ. හේරත් මයා.

තිரு. කේ. හේරත්

Mr. K. Herat

විරුධව

භතිරාක

NOES

ආර්. පී. බී. ජී. කලුගේලා

කෙළරා පී. පී. ජී. කලුගේලා

The Hon. P. B. G. Kalugalla

ආර්. චම්ලි ගුණවර්ධන

කෙළරා චම්ලි ගුණවර්ධන

The Hon. Cholmondeley Goonewardene

ආර්. ඩී. එස්. ගුණසේකර

කෙළරා ඩී. එස්. ගුණසේකර

The Hon. D. S. Goonasekera

ආර්. සී. පී. ද සිල්වා

කෙළරා ජී. පී. ද සිල්වා

The Hon. C. P. de Silva

ආර්. එම්. පී. ද සොයිසා සිරිවර්ධන

කෙළරා එම්. පී. ද සොයිසා සිරිවර්ධන

The Hon. M. P. de Zoysa Siriwardena

ආර්. ආර්. එස්. පල්පොලා

කෙළරා ආර්. එස්. පල්පොලා

The Hon. R. S. Pelpola

ආර්. බදිඋද්දීන් මහ්මුද්

කෙළරා බදිඋද්දීන් මහ්මුද්

The Hon. Badiuddin Mahmud

ආර්. අනිල් මුණසිංහ

කෙළරා අනිල් මුණසිංහ

The Hon. Anil Moonesinghe

ආර්. මේත්තිපාල සේනානායක

කෙළරා මේත්තිපාල සේනානායක

The Hon. Maithripala Senanayake

ආර්. පී. බී. තෙන්නකෝන්

කෙළරා පී. බී. තෙන්නකෝන්

The Hon. T. B. Tennekoon

ආර්. සී. එස්. රත්වත්ත

කෙළරා ජී. එස්. රත්වත්ත

The Hon. C. S. Ratwatte

ආර්. ඩී. එස්. සමරසිංහ

කෙළරා ඩී. එස්. සමරසිංහ

The Hon. D. S. Samarasinghe

கிரேடர் மோலே பிழிநெய்

வினேஷ் காரக கங்காவன்

விருவெ

எதிராக

NOES

கே. அப்துல் கபார் மொ.

ஜனாப் கே. அப்துல் ஜபார்

Mr. K. Abdul Jabbar

வெலிவி. பி. பி. அபிசேக மொ.

திரு. டப்ளியு. பி. ஜி. அரியதாஸ

Mr. W. P. G. Ariyadasa

வி. வி. பி. கருணாரத்ன மொ.

திரு. வி. வி. ஜி. கருணாரத்ன

Mr. V. T. G. Karunaratne

விவியன் குனவர்தன மொ.

திரு. வி. வி. விவியன் குனவர்தன

Mrs. Vivienne Goonewardene

பி. பி. பசுக்குவேல் மொ.

திரு. பி. பி. பசுக்குவேல்

Mr. D. T. Pasqual

அர். பி. பசுக்குவேல் மொ.

திரு. அர். பி. பசுக்குவேல்

Mr. R. S. Perera

பி. அர். ரத்னாயக்க மொ.

திரு. பி. அர். ரத்னாயக்க

Mr. P. R. Ratnayake

பி. வெலிவி. சமரசிங்க மொ.

திரு. ஜி. டப்ளியு. சமரசிங்க

Mr. G. W. Samarasinghe

பி. கே. கே. சுரியாரச்சி மொ.

திரு. எஸ். கே. கே. சுரியாரச்சி

Mr. S. K. K. Suriarachchi

பி. பி. பி. ஹேரத் மொ.

திரு. பி. பி. பி. ஹேரத்

Mr. T. B. M. Herath

பி. பி. அப்துல் மஜீத் மொ.

ஜனாப் எ. எஸ். அப்துல் மஜீத்

Mr. A. L. Abdul Majeed

பி. பி. அப்துல் மஜீத் மொ.

ஜனாப் எம். எ. அப்துல் மஜீத்

Mr. M. A. Abdul Majeed

கே. பி. பி. அல்பெர்ட் மொ.

திரு. கே. எச். ஜி. அல்பெர்ட்

Mr. K. H. G. Albert

வெலிவி. பி. கருணசேன மொ.

திரு. டப்ளியு. எ. கருணசேன

Mr. W. A. Karunasena

அ. பி. காதர் மொ.

ஜனாப் அ. பி. காதர்

Mr. I. A. Cader

பி. பி. பி. கலரத்ன மொ.

திரு. பி. பி. பி. கலரத்ன

Mr. P. de S. Kularatne

லேஸ்லி குனவர்தன மொ.

திரு. லேஸ்லி குனவர்தன

Mr. Leslie Goonewardene

பி. பி. குனசேகர மொ.

திரு. பி. பி. குனசேகர

Mr. D. M. Gunasekera

பி. பி. குனசேகர மொ.

திரு. பி. பி. குனசேகர

Mr. J. G. Gunasekera

பி. பி. பி. குனசேகர மொ.

திரு. எல். பி. எஸ். எ. குனசேகர

Mr. L. de S. A. Gunasekara

சோமவீர சந்திரசிரி மொ.

திரு. சோமவீர சந்திரசிரி

Mr. Somaweera Chandrasiri

லக்ஷ்மன் ஜயகோடி மொ.

திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி

Mr. Lakshman Jayakody

பி. பி. பி. ஜயசுந்தர மொ.

திரு. பி. பி. பி. ஜயசுந்தர

Mr. T. B. Jayasundera

பி. பி. பி. ஜயசேன மொ.

திரு. எல். பி. ஜயசேன

Mr. L. B. Jayasena

பி. பி. பி. ஜினாஸா மொ.

திரு. பி. பி. பி. ஜினாஸா

Mr. U. P. Y. Jinadasa

கிசேர மோல பிழிவடி

வினேச காரக சங்கவக

விருவவ

எதிராக

NOES

கி. பி. கிலகரத்ன மயா.

திரு. டி. ஈ. திலகரத்ன

Mr. D. E. Tillekeratne

கி. ஸ்டான்லி கிலகரத்ன மயா.

திரு. ஸ்டான்லி திலகரத்ன

Mr. Stanley Tillekeratne

கி. பி. கெ. தென்னகோன் மயா.

திரு. பி. எம். கே. தென்னகோன்

Mr. P. M. K. Tennekoon

கி. கெ. தோண்டமான் மயா.

திரு. எஸ். தொண்டமான்

Mr. S. Thondaman

கி. டி. டி. அல்விஸ் மயா.

திரு. நீல் டி. அல்விஸ்

Mr. Neal de Alwis

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

கலாநிதி கொல்வின் ஆர். டி. சில்வா

Dr Colvin R. de Silva

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. லக்ஷ்மன் டி. சில்வா

Mr. Lakshman de Silva

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. கி. டி. டி. மயா

Mr. I. de Zoysa

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. சுமனபால தகநாயக்க

Mr. Sumanapala Dahanayake

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. ஹென்றி டி. டி. மயா

Mr. Henry W. Dissanayake

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. எ. பி. துரையப்பா

Mr. A. T. Durayappah

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. ஜயா பத்திரன்

Mr. Jaya Pathirana

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. கெ. கெ. டி. டி. மயா

Sir Razik Fareed, O.B.E.

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. கெ. கெ. டி. டி. மயா

Mr. K. D. D. Perera

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. ஆர். எஸ். வி. போலியர், வி.பி.ஈ.

Mr. R. S. V. Poulter, C.B.E.

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. பி. விலியம் பெர்னாண்டோ

Mr. T. William Fernando

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. கெ. கெ. டி. டி. மயா

Mr. K. M. K. Banda

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. பி. எச். பண்டார

Mr. B. H. Bandara

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. எஸ். டி. பண்டாரநாயக்க

Mr. S. D. Bandaranayake

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. பி. பி. பாலசுரிய

Mr. P. B. Balasuriya

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. சந்திரசேன முனவீர

Mr Chandrasena Munaweera

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. ஆர். பி. ரத்னமல்ல

Mr. R. B. Ratnamalala

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. அமரானந்த ரத்னாயக்க

Mr. Amarananda Ratnayake

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. கெ. பி. ரத்னாயக்க

Mr. K. B. Ratnayake

கி. கெ. கெ. டி. டி. மயா.

திரு. ஜோர்ஜ் ர ரத்னாயக்க

Mr. George Rajapaksa

விடுவ

எதிராக

NOES

தி. டி. ராஜபக்ஷ மய.

திரு. டி. ஏ. ராஜபக்ஷ
Mr. D. A. Rajapaksa

மோடி ராஜபக்ஷ மய.

திரு. ரோய் ராஜபக்ஷ
Mr. Roy Rajapakse

தி. பகீர் லி மய.

ஜனாப் பி. ஸாஹிர் லய்
Mr. B. Zahiere Lye

எம். டி. லேனா மய.

திரு. எஸ். பி. லேனா
Mr. S. B. Lenawa

ரத்னசிரி விசுவநாயக மய.

திரு. ரத்னசிரி விசுவநாயக
Mr. Ratnasiri Wickramanayaka

சோமா விசுவநாயக மய.

திருமதி சோமா விசுவநாயக
Mrs. Soma Wickramanayake

தி. பி. விசுவசிங் மய.

திரு. டி. பி. விசுவசிங்
Mr. D. P. Wickramasingha

பெர்சி விசுவசிங் மய.

திரு. பெர்சி விசுவசிங்
Mr. Percy Wickremasinghe

பி. பி. விசுவசுரி மய.

திரு. பி. பி. விசுவசுரிய
Mr. P. P. Wickramasuriya

விஜயபாஹு விஜயசிங் மய.

திரு. விஜயபாஹு விஜயசிங்
Mr. Wijayabahu Wijayasinha

எம். டி. ஜே. விஜேசிங் மய.

திரு. எம். ஏ. ஜே. விஜேசிங்
Mr. M. A. J. Wijesinghe

பி. பி. விஜேசுந்தர மய.

திரு. பி. பி. விஜேசுந்தர
Mr. P. B. Wijesundara

தி. பி. டி. வீரசேகர மய.

திரு. டி. பி. ஆர். வீரசேகர
Mr. D. P. R. Weerasekera

ஜே. பி. வீரசேகர மய.

திரு. ஜே. டி. வீரசேகர
Mr. J. D. Weerasekera

ஐ. பி. வீரசேகர மய.

திரு. யு. பி. வீரசேகர
Mr. U. B. Weerasekara

ஸ்டீபன் சமரக்கோடி மய.

திரு. ஸ்டீபன் சமரக்கோடி
Mr. Stephen Samarakkody

சேனபால சமரசேகர மய.

திரு. சேனபால சமரசேகர
Mr. Senapala Samarasekara

தி. டி. எம். சிரிசேன மய.

திரு. டி. ஜி. எச். சிரிசேன
Mr. D. G. H. Sirisena

அல்பிரட். பி. எம். அல்பர்ட் சில்வா மய.

திரு. டி. எம். அல்பர்ட் சில்வா
Mr. W. G. M. Albert Silva

பெர்னாட் சோய்ஸா மய.

திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா
Mr. Bernard Soysa

மனாசக

நடுநிலை

DECLINED

ஃ. அமிர்தலிங்கம் மய.

திரு. ஸி. அமிர்தலிங்கம்
Mr. A. Amirthalingam

சு. ஜி. வெல்வநாயகம் மய.

திரு. எஸ். ஜி. வெல்வநாயகம், சி. பி. லி
Mr. S. J. V. Chelvanayagam, Q.C.

வி. என். நவரத்னம் மய.

திரு. வி. என். நவரத்னம்
Mr. V. N. Navaratnam

எம். சிவசிதம்பரம் மய.

திரு. எம். சிவசிதம்பரம்
Mr. M. Sivasithamparam

කල් තැබීම

කල් තැබීම

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන ලදීන්, ප්‍රශ්නය සහතිමිඛ කරන ලදී.

“මන්ත්‍රී මණ්ඩලය දැන් කල් තැබිය යුතුය”—
[ගරු සී. පී. ද සිල්වා.]

එල්. බී. දසනායක මයා. (ගම්පොළ)

(திரு. எல். பி. தஸநாயக்க—கம்பளை)

(Mr. L. B. Dassanayake—Gampola)

ගරු කළානායකතුමනි, මම ප්‍රශ්නයක් ඇසීම සඳහා ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට කලින් දැනුම් දුන්නා. මේ විවාදය නිසා වෙන්ත ඇති, එතුමා මෙතැන නැහැ. ඒ නිසා ගරු සහානායකතුමාගේ මාර්ගයෙන් මම එය එතුමාට දන්වන්න කැමතියි. ලංකාවේ සිංගර් මැෂින් සමාගමේ වැඩ කරන 40 ක් 50 ක් පමණ අස් කරන බවට ඔවුන්ට ලියුම් ලැබී තිබෙනවා. ඊට වඩා සංඛ්‍යාවක් අස් කිරීමට එම සමාගම බලාපොරොත්තු වන බව අපට දැනගන්න ලැබී තිබෙනවා. මීට හේතුව වශයෙන් දන්වා තිබෙන්නේ එම සමාගමේ වැඩට වුවමනා බඩු පිටරිත් ගෙන්වා ගැනීමට අපහසු බවයි.

දැනට අස් කිරීමට දැනුම් දී තිබෙන 40 ක් පමණ දෙනා අවුරුදු 35 න් 45 න් අතර වයස් ඇති අවුරුදු 5 ක් 10 ක් පමණ සේවය කර ඇති අයයි. ඔවුන් අස් කළොත් විශාල සංඛ්‍යාවකට පාරට බහින්න සිද්ධ වෙනවා. ඒ නිසා මේ කම්කරුවන්

කල් තැබීම

ගැන අනුකම්පා කොට ඔවුන්ට සහනයක් ලබා දෙන මෙන් මම ඉල්ලා සිටිනවා. මේ පිළිබඳව කටයුතු කිරීම පමා වුවොත් මේ කම්කරුවන්ට හා ඔවුන්ගෙන් යැපෙන්නන්ට පාරට බහින්න සිදු වන නිසා ඔවුන් ඒ ප්‍රපාතයෙන් ගොඩ ගන්නා හැටියට මම ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු පී. බී. තෙන්නකෝන් මයා.

(கௌரவ ரீ. பி. தென்னகோன்)

(The Hon. T. B. Tennekoon)

සිංගර් මැෂින් සමාගමේ බොහෝ දෙන කුට රක්ෂාව නැති වෙන්න යන බව අපි හරියාකාර දන්නේ නැහැ. යම් හෙයකින් ඔවුන්ට එවැනි අමාරුකම් ඇති වී තිබෙනවා නම් ඒ ගැන ක්‍රියා කිරීමට අපි ලැස්ති බව මම දන්වන්න කැමතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහාසම්මත විය.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය ඊට අනුකූලව, අ. හා. 8.15 ට, අද දින සහාසම්මතිය අනුව, 1964 ඔක්තෝබර් 15 වන බ්‍රහස්පතින්ද, අ. හා. 2 වන තෙක් කල් ගියේ ය.

சபையினது இன்றைய தீர்மானத்திற்கிணங்க, பி. ப. 8.15 மணிக்கு, 1964 ஒக்டோபர் 15 ஆம் தேதி வியாழக்கிழமை பி. ப. 2 மணிவரை சபை ஒத்திவைக்கப் பெற்றது.

Adjourned at 8.15 p.m. until 2 p.m. on Thursday, 15th October 1964, pursuant to the Resolution of the House this Day.

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

සහකාර ජාතික නිවාස කොමසාරිස්වරු :

පරිපාලන සේවයට ඇතුළත් කිරීම

தேசிய வீடமைப்பு உதவி ஆணையாளர் :
இலங்கைப் பரிபாலன சேவையில் சேர்தல்

ASSISTANT COMMISSIONER OF NATIONAL
HOUSING: ABSORPTION INTO CEYLON
ADMINISTRATIVE SERVICE

195/64

එල්. ද එස්. ඒ. ගුණසේකර මයා.
(කලාමාන)

(திரு. எல். டி. எஸ். ஏ. குணசேக்கர—களவான)

(Mr. L. de S. A. Gunasekera—Kala-
wana)

මුදල් ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ)

(i) 1959 ජූලි 24 වැනි දින අංක 11,814 දරන ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයෙන් සහකාර ජාතික නිවාස කොමසාරිස් ධුරය දරන එක් අයෙකු විශ්‍රාම වැටුප්වලට හිමිකම් දරන බව ප්‍රකාශ කළ බවත්; (ii) සහකාර ජාතික නිවාස කොමසාරිස් එම්. රාමලිංගම් මහතා ඒ අනුව විශ්‍රාම වැටුප්වලට හිමිකම් ලැබූ බවත්; (iii) ඉහත (i) සඳහන් තනතුර ඇතුළුව එම තනතුරු දරන 6 දෙනෙකු විශ්‍රාම වැටුප් අයිතිවාසිකම් හිමි කම් දරන බව 1961.10.13 වැනි දින අංක 12,717 දරන ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයෙන් ප්‍රකාශ කළ අතර (i) සඳහන් වන නිවේදනය 1961.10.13 වැනි දින ආණ්ඩුවේ ගැසට් නිවේදනයෙන් කපා හරින ලද බවත්; (iv) 1963.4.27 වැනි දින අංක 13,617 දරන ආණ්ඩුවේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ ලංකා පරිපාලන සේවය පිළිබඳ ව්‍යවස්ථා සංග්‍රහය පළ කරන ලද බවත් එහි නියමිත උප ලේඛනයේ සහකාර ජාතික නිවාස කොමසාරිස්වරුන් ඇතුළත් කර ඇති බවත්; (v) 1963.7.2 වැනි දින රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ ලිපියෙන් සහකාර ජාතික නිවාස කොමසාරිස් එම්. රාමලිංගම් මහතා 1963.1.5 වැනි දින සිට ලංකා පරිපාලන සේවයට ඇතුළත් කළ බවත්; (vi) (ඉහත (iii) සඳහන් වන අතිකුත් නිලධාරීන් 5 දෙනා වන ඊ. වි. ප්‍රනාන්දු, ඩී. එස්. වීරසිංහ, බී. එස්. ඩයස්, කේ. සී. එෆ්. විජේවික්‍රම හා එම්.

සමරක්කොඩි යන මහතා මෙතෙක් පරිපාලන සේවයට ඇතුළත් කර නැති බවත් ; (vii) මේ සම්බන්ධයෙන් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ ලේකම් විසින් 1964.3.23 වැනි දින භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් වෙත යවන ලද ලිපියට මෙතෙක් පිළිතුරු දී නැති බවත් එතුමා දන්නවාද ? (ආ) ඉහත (iii) හා (iv) හි කොන්දේසි අනුව නිලධාරීන් 6 දෙනාටම ලාභිය යුතු එහෙත් (v) හි සඳහන් පරිදි එක් අයෙකුට පමණක් දී ඇති අයිතිය මේ නිලධාරීන් පස් දෙනාටත් දීමට එතුමා වහාම ක්‍රියා කරන්නවාද ?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) (i) தேசிய வீடமைப்பு உதவி ஆணையாளர் பதவியை வகிப்பவர்களில் ஒருவர் இளைப்பாற்றுச் சம்பளம் பெறுவதற்கு உரிமையுடையரென 1959, ஜூலை 24 ஆம் தேதி வெளியிடப்பட்ட 11,814 ஆம் இலக்க அரசாங்க வர்த்தமானிமூலம் தெரிவிக்கப்பட்டதென்பதையும், (ii) இதன் பிரகாரம் தேசிய வீடமைப்பு உதவி ஆணையாளரான திரு. எம். இராமலிங்கம் இளைப்பாற்றுச் சம்பள உரிமைகளைப் பெறுதற்குத் தகுதி பெற்றாரென்பதையும், (iii) மேலே (i) இல் குறிப்பிடப்பட்ட பதவியுட்பட ஆறு பதவிகளை வகிப்பவர்கள் இளைப்பாற்றுச் சம்பளங்களைப் பெறுவதற்கு உரித்துடையரென 13. 10. 61 ஆம் தேதிய 12,717 ஆம் இலக்க வர்த்தமானி மூலம் அறிவிக்கப்பட்டதென்பதையும் மேலே (i) இல் குறிப்பிட்ட அறிவித்தல் 13.10.61 ஆம் தேதிய வர்த்தமானி அறிவித்தல் மூலம் நீக்கப்பட்டதென்பதையும், (iv) இலங்கை பரிபாலன சேவைபற்றிய குறிப்புக்கள் 27.4.63 ஆம் தேதிய 13,617 ஆம் இலக்கத்தைக் கொண்ட அதிவிசேட அரசாங்க வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்டனவென்பதையும் அதனுடன் சம்பந்தப்பட்ட அட்டவணையில் தேசிய வீடமைப்பு உதவி ஆணையாளர்களும் உள்ளடக்கப்பட்டிருந்தன ரென்பதையும், (v) 2.7.63 ஆம் தேதியிடப்பட்ட அரசாங்க சேவை ஆணைக்குழுவினது கடிதப் பிரகாரம் தேசிய வீடமைப்பு உதவி ஆணையாளர் திரு. இராமலிங்கம் 1. 5. 63 முதல் இலங்கை பரிபாலன சேவையில் சேர்க்கப்பட்டாரென்பதையும், (vi) மேலே (iii) இல் குறிப்பிடப்பட்ட

ලිඛිත පිළිතුරු

அறிவித்தலில் இடம்பெற்ற மற்றும் 5 உத்தியோகத்தார்களான திருவாளர்கள் ஈ. வி. பெர்னாண்டோ, டி. எஸ். வீரசிங்க, பி. எஸ். டயஸ், கே. ஸி. எவ். விஜயவிக்கிரம, எம். சமரக்கொடி ஆகியோர் இலங்கை பரிபாலன சேவையில் இன்னும் சேர்க்கப்படவில்லையென்பதையும், (vii) இவ்விடயம் சம்பந்தமாய் அரசாங்க சேவை ஆணைக்குழுச் செயலாளரால் 23. 3. 64 இல் திறைசேரிக் காரியதரிசிக்கு அனுப்பப்பட்ட கடிதமொன்றிற்குப் பதிலளிக்கப்படவில்லையென்பதையும் அவர் அறிவாரா? (ஆ) மேலே (iii) இலும், (iv) இலும் குறிப்பிடப்பட்ட அறிவித்தல்களின் நியதிகட்கமைய 6 உத்தியோகத்தார்களுக்கும் கிடைக்கக்கூடியதாயிருந்ததும் ஆனால் மேலே (v) இல் குறிப்பிடப்பட்ட ஒருவருக்கு மாத்திரம் அளிக்கப்பட்டதுமான உரிமையை மற்றைய 5 உத்தியோகத்தார்களுக்கும் அளிப்பதற்கு அவர் உடனடியாய் நடவடிக்கைகள் எடுப்பாரா?

asked the Minister of Finance: (a) Is he aware that: (i) by Government Gazette No. 11,814 dated July 24, 1959, the holder of office of one post of Assistant Commissioner of National Housing, accordingly became entitled to pension; (ii) Mr. M. Ramalingam, Assistant Commissioner of National Housing, accordingly became entitled to pension rights; (iii) by Government Gazette No. 12,717 dated 13.10.1961 holders of office of 6 posts, including the one referred to at (i) above, were declared to be entitled to pension and that the notification referred to at (i) above was deleted by the notification in the Gazette of 13.10.1961; (iv) the Government Gazette Extraordinary No. 13,617 of 27.4.1963 published the Minute on the Ceylon Administrative Service which included in the appropriate Schedule Assistant Commissioners of National Housing; (v) by P. S. C. letter dated 2.7.1963 Mr. M. Ramalingam, Assistant Commissioner for National Housing was absorbed into the Ceylon Administrative Service with effect from 1.5.1963; (vi) the other 5 officers, Messrs. E. V. Fernando, D. S. Weerasinghe, B. S. Dias, K. C. F. Wijewickrama and M. Samarakkody, covered by the notification referred to at (iii) above have not yet been

ලිඛිත පිළිතුරු

absorbed into the Ceylon Administrative Service; (vii) a letter sent by the Secretary to the P. S. C. to the S. T. on 23.3.64 in this connection remains unanswered? (b) Will he take immediate steps to extend to these 5 officers a right that was available to all 6 officers in terms of (iii) and (iv) above but conferred only on one as at (v) above?

ගරු ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கௌரவ கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(The Hon. Dr. N. M. Perera)

(අ) (i) ඔව්. (ii) ඔව්. (iii) ඔව්.
(iv) ඔව්. (v) ඔව්. (vi) ඔව්. (vii)
පිළිතුරක් දැන් යවා ඇත.

(ආ) ඔව්. මෙම නිලධාරීන් පස් දෙනා, රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව විසින් ස්ථිර හා විශ්‍රාම වැටුප් හිමි, ජාතික නිවාස සහකාර කොමසාරිස් පදවිවලට පත් කළ යුතුව ඇත.

(அ) (i) ஆம். (ii) ஆம். (iii) ஆம். (iv) ஆம். (v) ஆம். (vi) ஆம். (vii) விடை அனுப்பப்பட்டுள்ளது. (ஆ) ஆம். இந்த 5 உத்தியோகத்தர்களையும் தேசிய வீடமைப்பின் நிரந்தர உபகாரச் சம்பளத்துக்குரிய உதவி கொமிஷனர் பதவிக்கு அரசாங்க சேவை ஆணைக்குழு நியமித்தல் வேண்டும்.

(a) (i) Yes; (ii) Yes; (iii) Yes; (iv) Yes; (v) Yes. (vi) Yes. (vii) A reply has since been sent. (b) Yes. The Public Service Commission has to appoint these 5 officers to the permanent and pensionable posts of Assistant Commissioners, National Housing.

සහකාර ජාතික නිවාස කොමසාරිස්වරු :
ලංකා පරිපාලන සේවය තුළ මාරු කිරීම,
උසස් කිරීම, ආදිය

தேசிய வீடமைப்பு உதவி ஆணையாளர் :
இலங்கை பரிபாலன சேவையில் மாற்றங்கள்,
உயர்ச்சி பெறல் ஆகியன

ASSISTANT COMMISSIONERS OF NATIONAL
HOUSING: TRANSFERABILITY, PROMOTIONS,
ETC. WITHIN CEYLON ADMINISTRATIVE
SERVICE

ලිඛිත පිළිතුරු

ලිඛිත පිළිතුරු

196/64

ඵල. ද එස්. ටී. ගුණසේකර මයා.

(திரு. எஸ். டி. எஸ். குணசேகர)

(Mr. L. de S. A. Gunasekera)

මුදල් ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : ලංකා පරිපාලන සේවය තුළ මාරු කිරීම සම්බන්ධයෙන් හෝ ලංකා පරිපාලන සේවය තුළ උසස් කිරීම සඳහා පවත්වනු ලබන විභාගවලට පෙනී සිටීමේ සුදුසුකම් සම්බන්ධයෙන් හෝ ලංකා පරිපාලන සේවා ව්‍යවස්ථා සංග්‍රහයේ 44 වැනි ඡේදය යටතේ විකල්ප විශ්‍රාම ගැනීම සම්බන්ධයෙන් හෝ සහකාර ජාතික නිවාස කොමසාරිස් වරුන් වන ඊ. ඩී. ප්‍රනාන්දු මහතා, ඩී. එස්. විරසිංහ මහතා, බී. එස්. ඩයස් මහතා, කේ. සී. එෆ්. ඩිජේවික්‍රම මහතා හා එම්. සමරක්කොඩි මහතා යම් අපහසුකම්වලට භාජන වී තිබේද ?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : தேசிய வீடமைப்புத் திணைக்கள உதவி ஆணையாளர் களான திருவாளர்கள் ஈ. வி. பெர்னாண்டோ, டி. எஸ். வீரசிங்க, பி. எஸ். டயஸ், கே. ஸி. எவ். விஜயவிக்கிரம ஆகியோரில் எவராவது இலங்கை பரிபாலன சேவையில் மாற்றங்கள் பெறுதல் இலங்கை பரிபாலன சேவையில் பதவியுயர்ச்சி பெறுவதற்கான பரீட்சைக் கமர்வதற்குத் தகுதி பெறுதல், அல்லது இலங்கை நிர்வாக சேவைக் குறிப்புக்களின் 44 ஆம் பந்திப் பிரகாரம் இளைப்பாறுவதற்

கான உரிமைகளைப் பெறுதல் ஆகிய விடயங்
கள் சம்பந்தப்பட்டவகையில் எவ்வகையிலா
வது கஷ்டப்பட்டார்களா?

asked the Minister of Finance : Have any of the following officers, viz.: Messrs. E. V. Fernando, D. S. Weerasinghe, B. S. Dias, K. C. F. Wijeyewickrama and M. Samarakkody, all Assistant Commissioners of National Housing, suffered in any way in regard to transferability within the Ceylon Administrative Service, qualifications to sit for examinations for promotion within the Ceylon Administrative Service or right of optional retirement under para 44 of the Ceylon Administrative Service Minute ?

ගරු ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கௌரவ கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(The Hon. Dr. N. M. Perera)

ඔව්. පරිපාලන සේවයේ වරප්‍රසාද භුක්ති විඳීමට මෙම සහකාර කොමසාරිස් වරුන් පරිපාලන සේවයට අන්තර්ග්‍රහණය කර නැත.

ஆம். நிர்வாக சேவையின் நலன்களை அனுபவிக்கும் வகையில் நிர்வாக சேவையில் இந்த உதவிக் கொமிசனர்மார் சேர்க்கப்படவில்லை.

Yes. These Assistant Commissioners have not been absorbed into the Administrative Service to enjoy benefits of the Administrative Service.

சந்தா பணம் கொடுத்த தேதியை யடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம்; தனிப்பிரதி சதம் 30. தபால்மூலம் 45 சதம். முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு அலுவலக அத்தியட்சரிடம் (த. பெ. 500, அரசாங்க கருமகம், கொழும்பு 1) செலுத்தலாம்.

Subscriptions : 12 months commencing from month following date of payment.
Rs. 32.00 (uncorrected copies Rs. 35.00) Half rates for 6 months. Each part
30 cents, by post 45 cents, payable in advance, to the SUPERINTENDENT,
GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1

ලංකාවේ වාලම්බේනගෙහි පිහිටි “ ඊස්ටර්න් පෝපර් මිල්ස් කෝපරේෂන් ” හි
 නිපදවන ලද කඩදසිවල ලංකාවේ මුද්‍රණාලයේ මුද්‍රාපිතයි

ஆலங்கை, வாழைச்சேனை ஈஸ்டேர்ண் பேப்பர் மில்ஸ் கோப்பிரேஷனஸ் உறபத்தி செய்யப்பட்ட காகிதத்தில், இலங்கை அரசாங்க அச்சகத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

Printed at the Government Press, Ceylon, on paper manufactured at the
Eastern Paper Mills Corporation, Valaichchenai, Ceylon.